

# HAMAIN (AC)

Avda, Cernuca y Velasco Tels. 22 00 56 y 22 00 60

VIGUETAS



Av. Pio XII. s/m. Tel. 569. VILLARREAL

Dijo el Ministro Secretario General en el homenaje a los Tres Ejércitos en Lugo, al que asistieron más de veinte mil ex-combatientes

Fernández Miranda presidió ayer en Luintra la clausura de una asamblea de autoridades y mandos y en Crense la reunión del Consejo Provincial del Movimiento

Ministros de los Ejércitos del Aire. de T.erra, Mar y Aire recibieron las medallas de oro de la provincia, en un acto de homenaje a los tres

Ejércitos, al que asistleron mas de veinte mil ex-combatientes lucenses. En presenc'a del Ministro Secretario General, D. Torquato Fernández M randa, el Pre-Midente de la Diputación entregó las medallas citadas al Teniente General D. Juan Castañón de Me-Da, Ministro del Ejército; Almirante Baturone Colombo, Ministro fe Marina, y Ten'ente General emistrative or employer a territor and and

Acuerdo de cooperación económica y técnica ante la República Federal olemono y Bulgaria

BONN, 16 - (EFE). -Las delegaciones alemana y bulgara han rubricado hoy en Sofia, tras tres semanas de negociaciones, el tratado de "cooperación económica y tecnica" sobre delegaciones comerciales y proto-colo de mercancias entre ambos paises. El Ministerio Federal del Exterior ha informado hoy que el nuevo acuerdo interpreta "la totalidad de los fundamentos pacificos de las relaciones germano-bulgaras".

El tratado prevé la ampliación de los intercambios comerciales y señala por primera vez un marco para la cooperación técnica y económica entre empresas de ambos países.

Según el acuerdo germano-bulgaro, ambos Estados se concederán ventajas aduaneras para el intercambio de mercancias y se formará una comisión mixta que redactará la lista anual de productos a intercambiar y tratará de las tareas cooperativas.

El tratado no tiene fecha exacta de caducidad, aunque los acuerdos comerciales y de cooperación que se firmen sólo tendrán validez hasta finales de 1974, de acuerdo con la política comercial conjunta del Mercado Común.

Abertonia (2012) 2012 (2012) 2012 (2012) 2013 (2012) Bar Restaurante CASA PACO Chuletas a la brasa, Conejo al ajillo, Conejo a la brasa, Paellas por encargo. Carretera Alcora, Km. 10 (Junto Fábrica AZULVALLS)

SECRETARIO GENERAL

Tras unas palabras del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Ministro Secretario General pronuncio el siguiente

"Permitidme unas breves palabras que sean como la voz del Movimien , ante el Ejército.

España es un pueblo con distoria. Un pueblo forjado en su historia siempre dificil, porque nuestra personalidad como pueblo ha sido siempre duramente combatida y sólo con heroismo y esfuerzo el pueblo español ha sido capaz de ser y de afirmarse rotundamente en su propo ser. Nuestra vida nacional, for ada en la unidad de sus tlerras, en su unidad politica, y en su unidad espiritual, ha exigido siempre dei pueblo español el tributo de muchos siglos en los campos de ba-

El pueblo español, pueblo ascetico, curtido en el sacrificio permanente de mil renuncias cotidianas, ha sido, ante todo y sobre todo, un pueblo con las más valiosas virtudes castrenses, las m smas que hoy se expresan en el rostro, en la vida, en el alma de estos hombres que están aquí ante nosotros. Virtudes que se concretan en el schtimiento del honor, el culto a la tradición, el amor a la esencia sustancial de España, respeto al valor, homenaje al espiritu, sentido de abnegación, afán de servicio, amor a los hombres y a las tierras de España.

Por eso el ejrcito, para un español, es mucho más que una institución al servicio del pueblo. El ejército es irrevocablemente el pueblo mismo.

Cuando José Antonio creaba la Falange no pensaba en poner en marcha un partido político más, para inscribirlo en la confusión radical de aquellos tiempos. Buscaba un revulsivo para la conciencia nacional en el instante en que el pulso de España daba las más bajas pulsaciones vitales de su his-

toria. Por eso José Antonio, en uno de sus puntos programáticos, afirmó: Devolveremos al ejército 'oda la dignidad pública que merece y haremos, a su imagen, que un sentido militar de la vida informe toda la existencia española.

Hoy estamos aqui, de nuevo, en demostración de que treinta y siete años después, aquella concepción tiene poder de convocatoria, de que su espíritu continúa vigente. Para llegar a este instante fue necesario que nosotros, los excombatientes, conociéramos mejor la piel rugosa de España, regándola con la sangre de los mejores y surcándola, sacralizándola, con las cruces de tantos camaradas que dieron con la vida el más alto testimonio de su amor a la patria. Quisimos entonces recuperar a España y lo conseguimos. Después a lo largo de estos trein a y un

años de paz, nos hemos esforzado por mantener el mismo sentido de unión y lealtad, trabajando por una paz justa y duradera. Hoy aquel sueño de José Anto-

UGO, 16. (Pyresa). - Los Salvador Diaz Benjumea, Min's ro nio esta encarnado en nuestras lerecuperada su dignidad, el ejérzi-DISCURSO DEL MINISTRO to, reflejo de la misma vida nacional, es la garantía de la unidad e independenc'a de la paria, de la integridad de sus territorios, la segur dad nacional y la defensa del orden institucional. Y hoy, más que nunca, es el ejército el

mismo pueblo español. Por eso este homenaje fervoroso y cálido tiene un significado más amplio que el s'mple reconocimiento de unos servicios prestados.

Pasa a la pág. 13

# irrevocablemente «El Crecimiento econ

«La telicidad está en nuestras manos, pero es necesario querer construirla juntos, los unos para los otros, los unos con los otros y nunca más los unos contra los otros»

Discurso de Pablo VI en la sede de la F.A.O.

Pablo VI.

ROMA, 16. (Efe). - La orga- asistido e la solemne ceremonia nización de agricultura y ali- estuvo presidida por el Subsecrementación de las Naciones Uni- rio de Agricultura, D. Luis Carcia das (F. A. O.) ha iniciado hoy de Oteizar, llegado a Roma el sásu asamblea en la sede local con bado, expresamente para asistir a asistencia de delegaciones de to- este acto. In egraban la delegados los países miembros ante los ción, además, el Ministro Consecuales pronunció un importante jero de la Embajada de España discurso Su Santidad el Papa, ante el Quirinal, Conde de la Enjarada; el jefe del servicio exte-La delegación española que ha rior del Ministerio de Agricultura, D.Guillermo Escardo y el representante permanente de España ante la F. A. O. y consejero agrónomo de la Embajada de España en Italia, D. Anton'o Fernández.

> LA ESTANCIA DEL PAPA EN LA FAO

ROMA, 16. (Efc). - Una hora y cuarenta y cinco minutos se ha prolongado la estancia de Su Santidad el Papa, Pablo VI, en la sede de la FAO, (la organización de las Naciones Unidas para la agricultura y la alimentación) con motivo de la conferen-

Pasa a la pág, 15

# de los gastos de transporte

BRUSELAS, 16. (Efe). - El comité de gestión "Frutos y adoptase una decisión que pu-Hortalizas" de la Comisión diera desfavorecer los intereeuropea de las comunidades (la ejecutiva del Mercado Común) ha llegado a un acuerdo sobre el problema de los gastos de transporte de las naranjas que la Comunidad importaba de países terceros, según se supo hoy en Bruselas de fuentes bien informadas,

La solución que se ha adoptado en el seno de dicha Comisión, y que está pendiente de aprobación por parte de la Comisión curopea, sea igual para todos los países, sin discriminación para ninguno de

El problema residia en la modificación de la cantidad fija (forfait) en la que se incluyen entre otros los gastos de transporte de la mercancia dentro de la C.E.E., que interviene para el cálculo del valor en aduana, valor sobre el cual se calculan los derchos arancelarios que la Comunidad Impone y que, para España, según el contenido del acuerdo prferencial, son del doce por ciento.

ses espanoles, temores que parecen ahora descartados ya que la solución adoptada por el comité de gestion consiste en la fijación de un nuevo "forfait" superior al anterior, igual para todos los países.

La fijación de esta cantidad fija corresponderia paralelamente a una reducción del nivel de los precios de referencia, es decir de los precios minimos de entrada fijados por la Comunidad para los agrios de países terceros. Es posible según parece, que la baja de los precios de referencia compense ampliamente el alza del "forfait".

Hay una variedad de agrios, la sanguina barata, que Espana exporta durante los meses de enero y febrero, para la cual las condiciones de exportación según las decisiones comunitarias serían algo inferiores que para el resto de la naranja.

## 30.000 CADAVERES SIDO YA ENCUNTRADUS EN PAKISTAN OMENTAL

### Algunas aldeas han quedado borradas prácticamente del mapa

NUEVA DELHI, 16. - A cuarenta y un mil se eleva ahora el número de muertos en Pakistán Oriental a causa del huracán que azotó sus costas meridionales según ha informado Radio Pakistán en emisión captada en esta ciudad. La emisora añadió que han sido encontrados ya los cadáveres de unas treinta mil personas en la zona de Berisal, delta del

En algunas de las islas el huracán y la marejada que siguló a la tormenta borraron prácticamente del mapa algu-

La Marina y el Ejército trabajan conjuntamente en las operaciones de socorro y el Gobierno ha dispuesto una partida especial de tres millones de rupias (poco más de 44 millones de pesetas) para medicamentos, alimentos, mantas y otros artículos de primera necesidad.

IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO TOTALMENTE NACIONAL, PRECISA

## VISITADOR MEDICO

por ampliación de pantilla en CASTELLON SE OFRECE:

- Condiciones cconómicas interesantes.

- Ingreso en nómina eficial. - Excelente ambiente de trabajo y oportunidades de

promoción y mejora. - Entrenamiento en modernas técnicas.

- Especialidade: nuevas y originales. - Dietas y kilometraje.

SE REQUIERE: - Experie tela y nivei de formación elevados. - Incorporación a primeros de enero.

- Carnet de conducir y preferible vehículo propio,

- Gran capacidad de trabajo y entusiasmo. Dirigir soliictud y curriculum vitae, ambos manuscritos, acompañando fotografia rec'ente a PUBLICEDAD LANZA, Avolu José Antonio, núm 608-4.º BARCELONA-7, Ref. 1958.

## El acuerdo entre España la C.E.E. aprobado por el Parlamento europeo

## Se registraron cuatro votos en contra y una abstención

c'o especial de Pyresa).-Casi con dos horas de re traso y bajo la presidencia de Mario Scelda se inició esta tarde la sesión del Parlamento europeo. El segundo pun to del orden del dia, relativo al proyecto de informe y resolución sobre el acuerdo entre Es paña y la CEE, fue defendido por su autor el diputado italiano Giovani Boano, quien abun dó en los argumentos expresados en el informe y tras aludir a las realidades de la economía española y a los problemas ac tuales, citando al Ministro López Rodó cuando hablaba como obje tivo inmediato la meta de alcan zar mil dólares de renta per ca pita y refiriéndone al Ministro de Asuntos Exteriores López Bravo cuyo dinamismo sestenia un acercamiento a Europa del que no se podía volver atrás, ins tó a los astalentes a la aprobación de la resolución, precisando en su defensa que su contenido económico y comercial en la primera etapa haría que has ta la segunda no pudiesen considerarse los aspectes políticos

STRASBURGO, 16. (Servi

del acuerdo, y por lo mismo se trataba en este momento de algo con unos limites precisos.

APROBACION MAYORITARIA

Tras la intervención del Sr. Boano hicieron uso de la palabra diversos parlamentarios. En primer lugar habló en nombre del grupo cristiano demócrata el diputado alemán Rudolf Wer ner para mostrar la conformi dad de su grupo político. Segui damente intervino por el grupo liberal y afines el e ministro de economia belga Jacques Van Offelen quien tras decir que el prelamento tiene pendiente un gran debate sobre la política del Mercado Común en el Mediterráneo, hizo distintas considera ciones señalando que el marco del acuerdo excede de lo etaric tamente económico y supone un punto de partida --un cable fiio- en la cooperación europea. El Sr. Van Offelen aludió al dinamismo de la politica exterior del Sr. López Bravo y a su orlen tación had'a Europa. El grupo sccialista del parla-

mento no habia fijado su posi-

ción, dejando a cada miembro la libertad de decidir personald mente. A título personal, había ron el socialista italiano Miche le Cifarelli, para señalar que votacía en contra; el socialista francés Marcel Bregerere (cuyo nombre es demasiado difícil para que haga carrera de político popular) que igualmente señaló que votaría en contra así como el alemán Herbert Krledeman que man'festó igual opinión,

El diputado socialista belga Lucien Radoux señaló, en cambio, que, votaria a favor ya que le presencia de España en organismo de caracter económico come la OCDE y su relación con el

Pasa a la pág. 11

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto) Telf. 216452

## VECINO DE CASTELLON

Por el futuro de la comunidad en la que vives. participa hoy con tu voto en la elección de seis Consejeros Locales del Movimiento y tres Concejales del Ayuntamiento.

## PROGRAMA CAS EMISORAS

RADIO CASTELLON

guión de Mariano de la Banda; 945 Paco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11'35 Melodias y 12'30 Mediodia Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13'50 Festival 70; 14 Actualidad 14 horas; 14'15 Ecos de Sociedad; 14'30 Conexión con Radio Nacional de España; 14'45 La hoja del Almanaque; 15 Canta para Vd.; 15'55 La canción de la semana; 16 Más allá de las Estrellas, novela de Antenio Losada. Cap. 197; 16'30 Lydia, novela de José Mallorqui, Cap. 92; 17 Los Miscrables, novela de Victor Hugo, adaptación de Basilio Gassent y Eduardo Vázquez. Cap. 162; 1730 Idolos: Estrellita Castro; 1755 Los hijos lo merecen; 18 Amenidades; 18'15 Diario intimo de Adriana; 18'30 Un paso en falso, novela de María Fillias de Becker, adaptación de Rafael Barón. Cap. 26; 19 La paloma negra, novela de Miguel Arazuri, en adaptación de Sautier Casascea. Cap. 7; 19'30 Música clásica Música del barreco alemán, de Jean Kuhnau; 20 Gane con Pecker y Prat; 20'40 Los famosos frente a frente; 20'55 Información local; 21 La hora 24 Cierre.

#### LA VOZ DE CASTELLON

8 Sintonia y apertura; 8'01 Bue nos dias, amigos. Con los espaclas: El tiempo, santoral, agenda, noticiario deportivo y ayer en Cas tellon; 8'30 Con ustedes: Carlos Gardel; 8'45 Cita en la mañana; 9 Diario femenino; 9'05 Rueda de conjuntes; 9'30 Usted programa; 11'05 Desfile de intérpretes; 11'40 Su nombre tiene premio: 11'55 Asi canta España.

12'02 Musical Castalia; 13 Impor- las orquestas, los cantantes y los SEAT. tantes Cynar; 13'15 Sabor español; 13'30 El directo de las 13'30. Un programa de gran actualidad Realiza y presenta Manuel Molt-

SOBREMESA. - 14 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio innes; 14'30 iDario hablado de Ratelera de espectáculos y farmacías de guardia; 15'05 Ritmos, cancio- versiones más logradas; 21'20 Denes y melodias; 16'30 Usted programa. En su segunda edición.

tas con los discos; 18'30 La culpa del día; 24 Fin de transmisión.

fue de Maria Antonia, novela de Valentina del Varco. Cap. 20; 19 7'45 Sintonia, apertura de la Sala de conciertos. Sonata en reemisión y lectura de programas; majeur, de Jean Ferry Rebel; vio-747 Despierte con música; 8 Ma- lins: tanley Weiner y Robert tinal Cadena Ser; Vida deporti- Bloch; viole de gambe: Jean Lava; 9 Para mayores sin reparos, my, y clavecin; Antoine Georfrey Dechaume. Senate pour 2 vio-Sonate en sol mineur num. 9, de el correcto reglaje de sus luces, y Barcelona. Jean Baptiste Senaille; violon: el estado de los neumáticos. Nap de Klijn; plano; Rudolf Jan Las verificaciones que se reali- naria afluencia de usuarios de vesen. Con cuya audición damos co- zan en los distintos puestos esta- hículos a los puestos de control mienzo a nuestras emisiones con- blecidos al efecto son totalmente demostrando con ello un sentido juntas de onda media y frecuencia modulada; 19'30 Santo Rosario. Dirigido por el Exemo, y Rvdmo, Sr. Obispo de la Diócesia Segorbe

Castellón Dr. D. José Pont y Gol. NOCHE. - 20 Educación 70; 20'30 La otra música; 21 Edición de noche; 21'10 Copias; 21'30 Fenalty. Audición deportiva; 21'45 Discoteca 70; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22'30 A esta hora: Su música favorita; 23 Teatro de la Opera. Actos tercero y cuarto de La Boheme, de Puccini; 23'50 Ultima edición. Servicio informativo provincial; 24 Despedida y cierre de emisión.

#### RADIO POPULAR Emisiones en OM y FM

PRIMER PROGRAMA .- 8 Aper sinfónica: Fiestas romanas y Fuen tura y 1 tura; 8'01 Siete en cirtes de Roma, de Respighi (Orques cuito. Primera hora musical del ta Filarmónica Checa; 21'40 Rá- día; 9 Disco Tour. Una gran comfagas deportivas, por Chencho; 22 petición musical en la que parti-Conexión con Radio Nacional de cipan los grandes de la música España; 22'20 Cantando en espa- ligera; 11 Te habla una mujer. ñol; 11 Premio Holanda; 23'10 Espacio femenino; 11'30 Temas Mundorama: 23 50 Música ligera; españoles. Unos límites geográficos señalan unos límites musica-

> SEGUNDO PROGRAMA.- 12'01 Cita a las doce. Una elta con la cordialidad y con la música; 13 Este tiempo nuestro. Presenta Manuel Martin Ferrand; 13'30 Calle Mayor. Un espacio informativo en el que toda la provincia se convierte en el gran estudio de Radio Popular; 14'30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos.

TERCER PROGRAMA. - 18'01 El ritmo del trabajo. Setenta minutos de música y de amistac; MEDIODIA. - 12 El Angelus; 17'10 Musical, Invitados de honor conjuntos; 18 ¡Viva la música! Todo sobre el mundo del disco. producido por la Cadena Ibérica. na; 18'40 Festival. Una reunión D. José MICHAVILA, Concesionaamable presidida por la música.

CUARTO PROGRAMA. - 20'01 dio Nacional de España; 15 Car- tuales; 20'30 Boletín; 20'35 La zar LUIS PRADES. zuela. Las mejores obras en sus portes. Realiza y presenta Cala- rrero 35. lán Minguez; 22 Diario hablado TARDE. - 17'30 El miedo que de Radio Nacional; 22'30 Buenas nos une, novela de Concha Lina- noches, buena música. El telón a cargo del titular de la misma y res Becerra. Cap. 13; 18 A vuel- musical que cierra los programas de D. FRANCISCO MONFORT,

#### Mañana termina la Campaña del Alumbrado y del Neumático

trucciones de la Dirección SEAT. General de la Jefatura Central de Tráfico, empezó el día 11 del actual mes de noviembre, la "Cam- lar, 54. paña Internacional del Alumbralong et basse continue, de Jean do y del Neumatico 1970", cuyo fin Francols D'Andrieu; violens: Hu- primordial es el de atracr la aten- Francisco, 81. guette Fernández, y Philippe La- ción de les automovilistas y decanciones; 12 Cuchi Cuchi y yo; marca; viole de Gambe: Jean La- más usuarios de vehiculos, sobre la my; clavecin: Laurence Boulay. importancia que para todos tiene Renault, en Carretera Valencia-

gratuitas.

cial de Tráfico, D. Juan Bautista nuestras carreteras. Pont, han realizado diversas visitas a todos y cada uno de 'os puestos de verificación.

Esta Campaña termina mañana día 18, miércoles, estando situados los puestos de verificación en los puntos siguientes:

A) En la Carretera Nacional 349 Cádiz a Barcelona: 1.-Km, 61'700, Estación de Ser-

vicio MIJARES, a cargo de EALE-SA, Concesionario de Renault. 2.-Km, 61'700, FINANZAUTO Y SERVICIOS S.A., Cocesionario de Pegaso y Sava.

3.-Km. 65'600. INDUSTRIA AU-TO-NEUMATICO, Servicio BOSCH, 4.-Km. 67'800, Estación de Servicio LA MAGDALENA, a cargo de Servicios Renault y GARAGE CAS-TELLON, S.L., Concesionarios de

5.-Km. 91'600. Estación de Servicio LA RIBERA, a cargo de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

6.-Km. 136.000, Estación de Servicio BATRA, a cargo de D. Vicente Rovira Sogues, D. Andrés Zorrilla Lluch y D. Jua Antonio Tarrago Calver, de Benicarló. 7.-Km. 143'800. Talleres TO-

RRES, Concesionario de Renault en Vinaroz, B) En la carretera nacional 234,

Sagunto a Burgos: 8.-Km. 28'000. Situado a la entrada de Segorbe en dirección Teruel, a cargo de TALLERES PEÑA, AUTOTORJAN, Concesionarios de Renault, y de los Sres, PEREZ y MOLINER, Concesionarios de

C) En Castellón Capital: 9.—Plaza de Santa Clara, a cargo de Talleres MARZA, S.L. y de rios de SEAT.

10.-Plaza del Padre Jofre -deformativo local y provincial con Explosión 68. Un espacio nacional | trás del Hospital-, a cargo de los crónicas, reportajes e informacio- presentado por Alfonso Eduardo Talleres eléctricos V.A.P., MARSA, y dedicado a los discos más ac- SANFER y PERIS, y neumáticos

11.-Puesto de D. JOSE MARCO, Concesionario de VESPA, en He-D) Buriana: 12.-Estación de servicio GI-VI,

Concesionario de Renault.

N nuestra provincia, y si- 13.-Talieres CANOS, Plaza de guiendo las normas e lins- D. Juan Granell, Concesionario de

E) En Vinaroz:

14.—Puesto de D. ENRRIQUE ADELL SEGURA, en Calle del Pi 15.—Puesto de D. FEDERICO SEBASTIA FRAUDE, en Calle S.

F) En Villarreal: 1.-AUTOVIL, Concesionario de

Se ha observado una extraordi de responsabilidad y de perfec-El Ingeniero Jefe de la Delega- ta colaboración con el fin que perción Provincial de Industria, D. sigue la Campaña: lograr la se-Casimiro Melia y el Jefe Provin- guridad vial de la circulación por

#### Cursillo sobre Problemas del Subdesarrollo

Hoy a las cinco y media de la tarde en la calle Cazadores num. 35 comienzan los cursillos sobre "Problemas del Subdesarrollo" con los siguientes temas:

-Situación de violencia en Ame rica Latina. -Socialismo africano, Solución

para Africa? -Vietnam.

—España y tercer mundo. Duración del cursillo hasta el próximo día 20.

> Pintado exterior de SEAT 600 POR 1,600 PTAS. en 24 horas

TALLERES TIRADO, S. L. Lagasca, 15. Teléfono 220856

#### **MARCOS - MOLDURAS**

CUADROS, ESPEJOS, Henzos en ARTESANIA GONLAL Frente Cine Sindical.

clientes.

CASTELLON.

## PRIMERA ASAMBIEA DEL A. N. Q. U. E. DE CASTELLON

dos los asistentes en el Instituto pretenter una de licenciados de tor Noriega, D. José Muñoz de Enseñana Media Francisco entre todos los licenciados de tor Noriega, D. José Muñoz de Enseñana Media Francisco entre todos los licenciados de tor Noriega, D. José Muñoz Al. dirigieron en autocar a la Em-Castellón, a fin de realizar una actuales estructuras. visita a la factoria, visita que, se desarrolló dentro de unos centileza del personal directivo su director, D. Rafael Salcedo, Licenciado en Quimicas, que se desvivieron en todo momento por atender y agasajar a los visitan-

Al término del recorrido, Fer-Al termino del recorrido, Per-tiberla ofreció a los asistentes grada por los siguientes seño- biente de gran optimismo ante el futuro y cordialidad un coctel.

A continuación, en el Instituto Femenino de Castellón, tuvo lugar la primera Asimblea de la Subdelegación Provincial del A.N.Q.U.E. (Asociation Nacional de Químicos Españoles).

Abrió la Asamblea el Presidente. D. Enrique Beltran Sanz. que a su vez pertenece a la Junta Directiva de la Delegación Regional de A.N.Q.U.E. en Valencia y electo de la Junta de Clobierno en Madrid, Empezó diciendo que la concesión a nuestra provincia de una Subdelegación del A.N.Q.U.E. habia sido preferida a la concesión de una Subdelegación del Colegio de Quimices, por entender que aquel organismo está por encima de los distintos Co'egios Profesionales y por tanto no produce ni incompetencias ni disensiones, sino que al poder pe tenecer al mismo todos los Licenciados sea cua fuese su ambito profesional. aglutina a todos ellos.

El Sr. Eeltran continuo mencionando las grandes ventajas futuras de todo tipo que pueden derivarse de una verdadera asociación de profesionales, amén de las que actualmente ya se disfrutan. En las primeras pueden incuirse, por ejemplo, aquellas relativas a la representatividad a través de los caures legales, tal ly como indican nuestras leyes, pesibles promociones profesionales dentro de las actuales estructuras y entre las segundas, mu-

AUTOHATICO

AUTOMOVILLS,

ha mejorado al máximo sus servicios en beneficio de sus

RICRES, ENCERAMOS, ABRILLANTAMOS Y HASTA PER-

LAVADO PERFECTO DE BAJOS, INTERIORES Y ENTE-

LES ESPERAMOS EN RONDA MIJARES, 40, Tho. 214279.

Con motivo de la festividad de tualidades, protecciones, etc. No Presidente, D. Enrique Beltran Con motivo de la festividad de tualidades, protection aquello que Sanz; Srta, Mari Carmen Beltran San Alberto Magno, tuvieron lu- obstante se logrará aquello que Sanz; Srta, Mari Carmen Rodri, San Alberto Magno, tuvieron lu- obstante se logrará aquello que Sanz; Srta, Mari Carmen Rodri, San Alberto Magno, tuvieron lu- obstante quieran o puedan guez. D. Luis López Matro San Alberto Magno, tuvieron lu- obstante de logare quieran o puedan guez. D. Luis López Mateo, gar el sábado, una serie de ac- verdaderamente quieran o puedan guez. D. Luis López Mateo, don gar el sábado, una serie de ac- verdaderamente quieran o puedan guez. D. Luis López Mateo, don gar el sábado, una serie de ac- verdaderamente quieran o puedan guez. D. Luis López Mateo, don gar el sábado, una serie de ac- verdaderamente que virtud del afan Juan José Garcia Ferrer, D. don tos organizados por les Licencia- los Licenciados en virtud del afan Juan José Garcia Ferrer, D. dos tos organizados por les Licencia- los Licenciados en virtud del afan Juan José Garcia Ferrer, D. dos tos organizados por los Licencia- los Electricados en voluntaria. Luis Navarro Arnal, D. Jose dos de Quimicas que ejercen sus y anhelo de los que voluntaria. Luis Navarro Arnal, D. Jose dos de Quimicas que ejercen sus y anhelo de los que voluntaria. Luis Navarro Arnal, D. Jose dos de Quimicas que ejercen sus y anhelo de los que voluntaria. Luis Navarro Arnal, D. Jose dos de Quimicas que ejercen sus y anhelo de los que voluntaria. Luis Navarro Arnal, D. Jose dos de Quimicas que ejercen sus y anhelo de los que voluntaria. dos de Químicas que ejercen sus y anneio de des que A.N.Q.U.E., Eoler Ruiz, D. Juan Barreda, es decir por su propio esluerzo, D. José Luis Narciso Como mente se asocien a Alis. M. D. José Luis Narciso Campillo. es decir por su provincia.

En primer hegar y reunidos to- motivo mas que suficiente para D. Luis Ros de Ursinos Tuso.

En primer hegar y reunidos to- motivo mas que suficiente para D. Luis Ros de Ursinos Tuso. En primer lugar y reunidos 10- motivo mas de contacto D. Luis Miralles Conesa Tuso des les asistentes en el Instituto pretender una toma de contacto D. Luis Miralles Conesa D. Vic. de Enseñana Media Francisco entat documenta que proporcione varo, y como secretario, D. Pablo Ribalta, de nuestra capital, se nuestra provincia que proporcione varo, y como secretario, D. Pablo Pablo de nuestra capital, se nuestra provincia que proporcione varo, y como secretario, D. Pablo Pab dirigieron en autocar a la Em- una unión y por tanto un peso Baigorri Garcia,

se desarrolló dentro de unos su identificación con estas con- emanaran del A.N.Q.U.E. y futu- cauces extraordinariamente cor- clusiones, lo que originó que por ros proyectos. Por el manaran del A.N.Q.U.E. y futudiales gracias a la amabilidad y clustones, lo que originó que por ros proyectos. Por el momento diales gracias a la amabilidad y unanimidad se eligiese una co- quedó fijado el local ros. ciusiones, lo que origino que poi ros quedó fijado el local social en unanimidad se eligiese una co- quedó fijado el local social en Avenida Casalduch, número es centileza del personal directivo de trabajo, cuyos inme- Avenida Casalduch, número 25 de la misma, especialmente de misión de trabajo, cuyos inme- Avenida Casalduch, número 25 de la misma, especialmente de misión de trabajo, cuyos inme- Avenida Casalduch, número 25 de la misma, especialmente de misión de trabajo, cuyos inme- Avenida Casalduch, número 25, de diatos fines sarán los de agluti- Castellon, telefono 220599, deminav a todos los Licenciados en cilio particular de D. Enrique lencias eguinicas, cuisconal se La jornada finalizó con una desarrolle en la provincia de Cas- cena baile en los salones del Cas-

rios temas de gran interés, tales como ubicación del local social, Todos les asistentes mostraron posibles secciones técnicas que

tellon. Esta comisión quedó inte- sino Antiguo, reinando un um. futuro y cordialidad.

#### PERLONAL FEMENINO

necesita importante Empresa Hetelera, radicada en esta Capital, para trabajos en servicios demésticos propios de la misma - Buena retribución - Jornada laberal

Las interesadas, preden presentarse en Organizadores Generales Ascelados, S.L. C./ Mayor, 44-Entlo., donde se les facilitaran los detalles

#### CONVOCADA OPOSICION MAGISTERIO NACIONAL - 5.000 Plazas -

Curso intensivo por correspondencia adaptado al programa de la convocatoria (B. O. del E. de 3-11-70). (Al tener talleres propies recibirá el envio a vuel a de correo, en el que van inejuidos nuevos temas, según convecatoria de 3-11-70).

Pida información a:

CENTRO DE ESTUDIOS ACADEMICOS, Alcalá, 20. Apartado 4.104, MADRID.

(Autorizado nor el Ministerio de Educación y Ciencia).

#### 800 PLAZAS POLICIA ARMADA Emplumentos sobre las 97.000 ptas, anuales, SIN TUTULO, Ta-

lla 1'70 m. Edad, 21 a 30 años Servicio militar cumplido o cumpiléndolo, Instancias a sta el 15 Diciembre. Examenes en Va-En la última oposición presentamos 7 y APROBARON: Juan Cepria Juan; Entilo Segarra Tomás; Herminio Monfort Bug;

Domingo Chia Meratalla; Francisco López Ferro; Manuel Soto

Fernandez; Antonio Benitez Romero. Preparate en el Centro Especializado en Oposiciones:

ACADEMIA "EL CID"

Apartado Correos, 155 - CASTELLON San Blas, 36 -

#### ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - rel. 223802 y 22 28 90 - 51n recorgo DAMA Publicidad - Castellon

## VA! III

(729) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239.— Castellon.

(1754) GANE DINERO de 10.000 a 20,000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su pro pia casa, Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23 BARCELO-NA (13).

(1773) MUY FACIL le resulus distribuir la alta calidad de los productos AVON garantizados. Buenas ganancias horas libres señoras y señoritas activas. Informese maravillosa oportunidad esta época llamando al telétono 21 26 75 de Castellón o escribiendo al apartado 14.875 de Madrid.

(1828) CABELLOS mattratados caidas, caspa, seborrea. CU-TIS, limpiezas, curas de acné. POSTIZOS, apliques a medida caballero. Consulte nos cualquier problema ca pilar, Peluqueria A. ABE LLA, Huerto Sogueres, a

Tel: 21 33 85.

(1934) TRADUCIMOS: Frances, alemán, inglés y viceversa. Dirigirse a: Ramon y Cajal 22, piso 9,0 puerta 17, de 10 a

(2005) SE DAN LECGIONES purticulares de ALEMAN, Informara PUBLICHDAD Ji-MENEZ, Benasal, 2, Telefo no, 221926. Caste lon.

(2006) DAMOS lecciones de GUI TARRA, BANDURRIA, AR-MONICA, MELODICA Y SOLFEO. Informará, PU-BLICIDAD JIMENEZ, Benasai, 2 Teleiono 221926

O MARCINA WERTHEIM & manu na de calidad. Para cosor y pordar. Precios de fabrica garantizados. Contado y plazos, Depósito: José Antonio 7 CASTELLON.

VIC Estanterias metalicas de material galvanizado. Multiples referencias en la provincia, VELLON, Tel. 221289 Castellon.

(10) PERSIANAS GRADULUX FILTROLUX, Micoluz, puertas plegables, toldos, Alumatoll. Información: Miguel Beltrán, Teléfono 21-21-32.

(11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer, Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO, Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLON.

(12) PERSIANA yeneciana graduable LEVOLOR Puerta plegable MODERFOLD, Rieles americanos para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66, Teléfono 22 48 33.

ra oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Llansola, Ronda Mijares 48.

ESTANTERIAS METALICAS (14)COINTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al dia Presupuestos gratis. LLAN-SOLA R. Mijares 48 Caste-

(16) FAISANES, Conejos Gigantes, venta todas edades, Gran ja Santa Soria Berriol 7 VILLARREAL.

(1369) ESTANTERIAS METALI-CAS ERMES solucionaran mas practica y económicamente su problema de espacio, TODOFICINA Trinidad 35. Telefono 22-31-82. Casteilon

(1613) AUMENTE sus linguista colaborando ventus, plazos, contedo. Articules mucha venta Aparanag July Na-

1957) VENDO 2 cavadoras Diesel 10-14 H.P., Economicas, Razon: Alcalde Tarrega 54. Castellon.

(1982) VENDO O ALQUILO in Avenida Alcora un local de 300 m. y otros de 120 juntos o por separado. Tienen muchas aplicaciones. PISOS en venta en la misma finca llaves en mano, Tel. 212013.

(1983) VENDO MOSTRADOR, 24fetera, molinete y condensador a bajo precio. R.: Cosla y Borras, 33, Vinaroz, Tel. 155.

(1985) VENDO SOLARES zona Avd. Alcora, Tel. 958-272833. de 4 a 7 tarde.

## ANUNCIOS' ECONOMICOS

FUMAMOS, Todo en CINCO MENUTUS.

Servicio diario de 8 mañana a 8 tarde.

Festivos y domingos, hasta las 13 horas.

(1016) MECANICOS ALQUILO taller 246 m2 con maquinaria, herramientas e instalación. Teléfono 21-48-72 Vázquez Mella, 47.

(1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesiona les, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se al quilan. Razón: Gargori Alloza, 130. Tel.: 21-20-24.

(13) MUEBLES METALICOS pa- (1743) SE ALQUILA almacen en Historiador Viciana num 5. a 5 tarde.

> (1742) ¿PROPIETARIO tiene un piso para alquilar? Llame a CITOSA se lo alquilamos rapidamente, Telf. 22 29 33.

(1941) ALQUILO piso amieniado en C. Benasal, 4. Razon: Porteria y Herrero, 48-5.º pta. 10.

(1949) ALQUILO PISO amueolado, sol todo el día, Razón: Telf. 224714

(1972) PANADEROS, por motros de salud se aiquila industria en esta plaza, Razon: Mayer, 17-bajos.

(1984) ALQUILO BAJO para despacho en calle Caballeros. Earton: Caballero: 29.

(1994) ALQUILO PISO sin amusblar enHerrero, 14. Raron: Herrero 50-4, puerta 12. (1996) ALQUILO vivienda amue

mar Tel 220168.

(2004) SE ALQUILA PISO dos habitaciones amplio comedor. salón Razón: Ramón Lull, 39-7.º-1.º Tel, 222432.

blada muy economica. Lla-

(1924) IMPORTANTE EMPRESA precisa señoritas decididas para repartir publicidad. Razon: Publicidad DAMA. Gral, Aranda, 6.

(1961) SE NECESITA personal on (2011) REPRESENTANTE solicità fábrica de envases Fermo S.A., camino Bechi s/n. Vi-Harreal.

(1973) JOVEN ESTUDIANTE se ofrece para oficina o de pendiente Comercio, finalidad: costearse los estudios. Razón: Ref. 898 DAMA Publicidad.

(1974) PRECISO CHICA SERVI-CIO. Todo estar. Mayor, 25 años, Razón: Sra. de Garcia, Fernando Católico, 1.

(1993) PRECISO CHICA servicio. Todo estar. Con referencias. Razon: Tel. 214622.

423 m<sup>2</sup>. Razón: 22 35 42 de 3 (1995) IMPORTANTE EMPRESA de electrodomésticos necesita técnico en T.V. y Radis. Preferible carnet 2.4. Inutil sin buenas referencias, Razon: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

> (1997) SE NECESITA señorita de 18 a 50 años que tenga Bachiller Elemental con Ra válida y Servicio Social Presentarse en Mayor, 28 bajo, izda, por mañana.

(1998) SE NECESITA camarera de pisa con informes. R.: Hotel

(2001) SE NECESITAN chicos 3 chicas de 14 a 16 años. Au to ervicio Navarra.

(2007) IMPORTANTE EMPRESA DE ELECTRODOMESTI-COS NECESITA TECNI-COS EN LA ... DORAS, CO. CINAS Y FRIGORIFICOS Inutil sin carnet conducir Razen: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6.

(2008) NECESITAMOS TRES EX-PERTOS EN VENTAS cuitura nivel bachiller. Buenas comisiones. Presentarse lunes y martes de 3 a 6. Trinidad, 7-3.5-5." (2009) APRENDIZA 14-16 años, se

precisa en Industria Tex-

Compatible con otras repre-

sentaciones. Apartado 21.076

ul. Presentarse: C./ Marqués de la Ensenada, 3941. Castellon. (2010) AGENTE ventas farmacias para Castellon y Provincia, blen introducido y visita continuada venta a comisión articulos gran consumo.

MADRID.

fâbrica artícules propaganda (almanaques, boligrafos, llaveros, cristhmas, autoadhosivos, etc.). Comisión y rapeles, Escribir Apartado 14. Villalba, (Lugo).

(2013) SE NECESITA aprendiza para Peluqueria de señoras. Razón: Mayor, 56-1.6

(2014) NECESITO chicos sepan soldar a electrica y algo de cerrajeria, Razón: Luls Vives, 8.

(2015) FONTANERO a domicilio. Reparación en general, caleraccion, fontaneria, servicio rapido, Castellon y Provincia, telefono 213554. (2016) DE 15.000 a 20.000 pts. de ingrescs mensuales pertene

ciendo a moderna organiza ción, EDITORIAL seria sorvenus dinamica introducida en el mercado desea saleccionar des agentes, de am bos senes para departumento de ventas a crédito de Castellon y Provincia, Ofre. ce: preparación adicuata interesantes condiciones de tracajo, premies a la produccion y viaje, asistencia médlea y seguros. Escriban con amplies de alles personales a uste periódico refe-

rencia 105. (2017) SE PETCISA IN Lat. canografa, Interesarias llamar ni Tino. 212579.

(2013) SE NECESITA operacio de 24 a 30 ands con experiencia michnica, Razón, He riere, 14.

(2019) OFRECESE joven 27 ands C. L. S. M. para administración o como camarcio. Interesados dirijanse a esta Administración.

(48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razon: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36 Tel 21-38-32

(51) CONCESIONARIO DK W Mercedes-Benz. Vehiculo segunda mano, Perfecto estado. Condiciones de pago. Huerto Sogueros 8 Teléfonos 21 68 79 - 21 64 90 Casda clase de venículos, industriales y turismos procedentes de cambios, revisados por tailer propio, calle Union 11 Tel 216088.

is a comment of a constraint of the

832) CAMIUNES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y tonelajes, en Automóviles Michavila, S. A. Concesionario Pegaso y Sava. Telefono 21-64-85 Castellón

(1414) DE LA UNION NACEN VENTAJAS, que le otrecen: AUTOMOVILES LA PLA-NA. Jover, 16 - AUTOMO-VILES CASTALIA, Gral. Aranda, 28. El mejor surtido de Automóviles a precios justos, bien revisarios y con las maximas facilidades de pago. VISITENOS O LLAMENOS, se convencera

(1397) AUTO-FINANCIERA COM-PRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Maxima garantia, Onda, 45. Telét. 970. Villarreal

Tel. 22 35 66 y 22 48 05

(1533) VENTA DE COCHES, procadentes de cambios, matricula CS-, marcas SEAT y otras. Facilidades de pago. Exposicion y venta DOC-TOR CLARA, 17.

(1671) MERCADO LEVANTINO

DEL AUTOMOVIL Todas

autopista propia enseñanza

RECORD. Benasal 3 Caste

léfono 21 44 17. Castellón

las marcas de cocnes de Turismos, revisados, Precios justos, Facilidades pago. Segorbe, 10. Tel 21 32 80 (1845) COCHES alguner sin conductor. Auto escueia 2011

llon, Burriana-Moncofar (1865) TALLERES ESCUDER, Mag nificas oportunidades en automoviles de ocasión: R-8 con muchos extras; MINI 1275 seminuevo; 4-L 4 veloci dades Super: 4-F 4 plazes extenso surtido en Purgonetas y Berlinas CITROEN; SIMCA G. L. 1500, 600-D. 850; 1400-C aptos para my tor gas-oil [Revisados! A PRECIOS JUSTOS y com facilidades, Exposición PLA-ZA PADRE JOFRE, 18 Te-

(1905) AUTOMOVILES CASTE-LLON. Máximas facilidades Visitenos y se convencerá. Ronda Magdalena, 27, Telefono 21 35 72.

(1935) AUTOMOVILES SPORT, Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10 12.

(1936) TENEMOS Su coche. AU-TOMOVILES SPORT, Elija entre 100 modelos. Gacsutizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellon.

(1937) OPORTUNIDAD, Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades, Zuragoza, 10-12, Teléfono 213883

(1103) COMPRO carton papel 9 botellas. Marcial Vicente Av. Barcelona 21. teléfone 215132.

(1794) COMPRA de carton papel J botellas, en calle Mealla, 7.

## TRASPASOS

(1991) TRASPASO tienda comestia bles. Muy barata, R.; Arquitecto Ros, 44, Castellón-

(1999) TRASPASO TIENDA P4. quetería y perfumería. Da ria facilidades. R.: Tel. 212296.

## ACADEMIAS

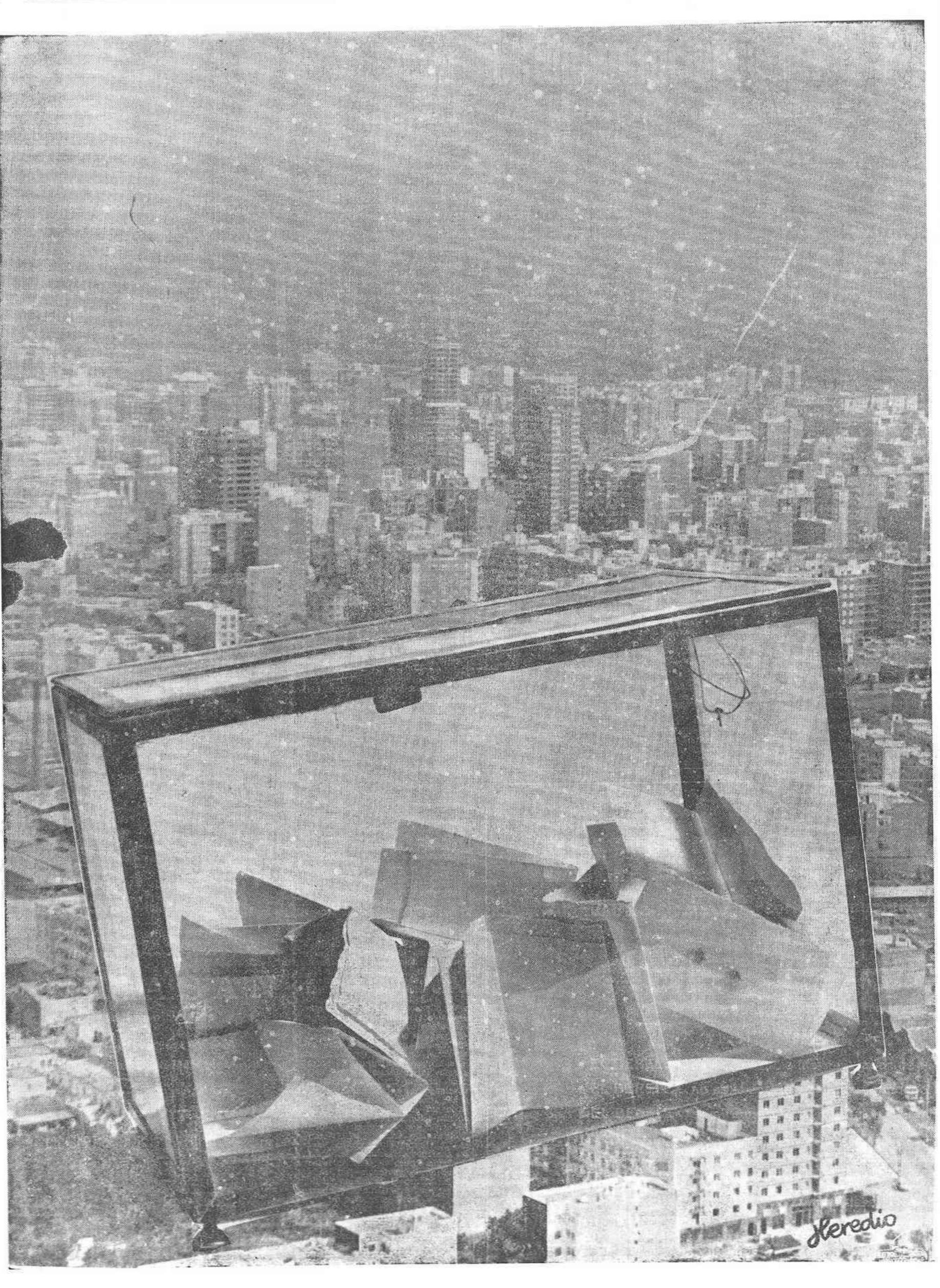
(1990) APRENDA MECANOGRA-FIA, pronto y bien, Le serà util, ACADEMIA ACTIVA Plaza Maestrazgo, y ESTA LA, Enmedio, 24, le esperan

(1790) ALML Preparación Perse Taqui-Mecanógrafo con TA-QUIGRAFIA MODERNA Aprendizaje rapido. Iraducción facilisima, Admitida en todas las Oposicios s Trinidad, 5.

## PERDIDAS

(2012) PERDIDA gemelo de falle tasia desde C. Caballeras. Colón a Correos, se gratia cará Av. Pares 1.º A, teléfono 212501.

# HOY, DOBLE VOTACION



CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

## Leonardo Bellés y Juan Peris, exponen en Galerías Porcar Circu o Mercantil y Casa de Cu tura

El interés de los castellonenses mensales, a los que respondieron val, el popular locutor de La Voz per la pintura, establece una tra protuctoria ascendente que alcanzó dando detalles de la existencia de tuvo frases muy sentidas y elo-ayer un notable nivel en nuestra ancianos de edades superiores a cuentes llegando al corazón de Ciudad, al tener simultáneamente abiertas sus puertas tres salas de exposic ones. Nivel que se elevará el próximo sábado al abrirse otra

ai etencias de su espíritu.

#### OLEGS DE AMALIA CAMACHO EN GALERIAS PORCAR

lerias ya figuraba una obra de la ren el domingo, el público homegentil pintora bilbaina Amalia Ca naje de La Voz de Castellón, en macho. Posiblemente la obra con el curso de un festival artístico drán, Electrodomésticos y Todo-que participaba e sta artista fue celebrado en su honor en el Cine hogar Castalia, Galerías Reverter, ra la más característica de su estilo y concepción de la pintura propia.

Su preducción está inspirada en naises y temas urbanos de Bur gos, Vizcaya, Asturias y Ciudad Real, que d'bujados correctamente y con un sentido muy plausible de la sintesis recoge la luz ca puesta en sus intervenciones; la nombres en el libro de su pequeracterística de tales latitudes.

dad y este es un fáctor esencial en todo artista. Y en el desarrollo de sus sentimientos pone una buena técnica y emplea la materia s'n timidez alguna.

En los escenarlos urbanos suele incrustar figuras humanas e in cluso irracionales que contribuyen a crear un ambiente muy apro plado a la vida cotidiana de tales localidades.

Debemos hacer una alusión a sus cuadros de flores que están tratadas con delicadeza y firmeza a la vez. Y aquí la simplificación es interesantisima y la manera de colocar el color muy meritoria. Pero las flores y los dos cuadros jeron matrimenio, nuestro estima- por parte del novo. D. V cen c. de Campo Criptana confleren a do amigo D. Vicente Ordonez D. Roberto y D. Victor Ordonez la interesante exposición un valor | Ucedo con la encantadora seño- tios del contrayente; D. Ezequ.el extraordinario, porque demuestran que la pintora tiene una rica y extensa paleta, ya que la lu minusidad puede conseguirla con la misma facilidad que esas luces tan difíciles --por ser escaso el contraste- de las tierras norte-

#### PAISAJES, BODEGONES Y RETRATOS DE LEONARDO BELLES EN EL CIRCULO MERCANTIL

Nos alegra que Leonardo Beesta exposición, porque si realiza pena que la diera a conocer.

Y efectivamente las 24 obras que nos ofreciera la posibilidad de ver la colección de retratos cuya realización ya trascendía al ambiente artistico castellonense. En la exposición figuran cuatro

paisajes destacando uno de grandes dimensiones en el que recoge un amplio escenario presidido por el núcleo urbano de Villafamés. Nueve bodegones variados en

su composición y elementos com ponentes constituyen una parte escucial de esta exposición. Porque el bodegón entraña muchas y serias dificultades que Bellés ha sabido superar. Unos son de **EZ**:0 composición más complicada por los numerosos elementos integran tes; algunos añaden a la típica ca charreria cerámica o metálica, naturalezas muertas. En todos los casos ha sabido lograr el mejor partido y cuajado buenas obras.

de nuestra seciedad han quedado perpetuadas en el lienzo con singular acierto. El excelente dibujo y el acierto en el color y su forma de extenderlo sobre la tela contribuyen a mirar con agrado y admiración esta producción de nuestro comprovinciano Belles. siendo muy visitada desde el sábado en que fue inaugurada.

#### DIBUJOS DE JUAN PERIS EN LA CASA DE LA CULTURA

Desde su más tierna infancia demostró Juan Peris una inclinapara el dibujo y otras artes plás- medida, ticas. Quizas ello le encaminara hacia los estudios de arquitectura Y en repetidas ocasiones ha mostrado sus inquietudes artisticus publicamente.

Una vez mas -ahora por inter cesión del Ateneo- nos muestra una colección de apuntes a lápiz y plumilla, incluso unos cuantos asuntos pintados a la cera en los que junto a la corrección del diseño está la penetrante observa- remo que hubo de prolongar el cion del artista, tanto para elegir programa con el "Adagio" de la el tema como para destacar en II Sonata de Antonio Lolli, que ellos los perfites más decisivos o interpreto con gran sentimiento

interesantes. Generalmente es el dibujo puro gran violinista del siglo XVIII. lo que realiza, si bien en ocasio- Precisamente las dos sonatas nes emplea el sombreado para con de Lolli, que completaban la pritribule a romper la monotonía de mera parte encabezada pola muestra. Asi ocurre en los disc Challly, y "Hopak", de Moussorgsnos inspirados en la obra de Gar- ky, en versión del propio De cia Lorca «La casa de Bernarda Amici y la "Danza Slava" es-Albas, y algún dibujo de tipos hu crita por E. Mariani de Amicia manos. También tienen amplia re a raiz de un viaje que realizó a presentación las calles tipicas de nuestra provincia y de esa geogra rica celebrada en Yugoeslavia ha tan recia de La Alberca salmantina v otras poblaciones cas-

La exposición es interesante y meritoria, viendose con gusto y detenimiento porque cada obra flene detailes muy sugestivos.

## Amalia Camacho, Se celebró el «Homenaje a los abuelos» de Castellón»

ancianos de edades superiores a cuentes llegando al corazón de los 90 años, y muy cerca, en oca- todos los presentes al manifestar siones de los 100.

exposición.

El pasado sábado inauguró Leo nardo Belles en el Círculo Mercan

Mari Carmen Artero Claramonte, til, y ayer lo hicieron Amalia Ca de Almazora, una encantadora macho en Galerías Porcar y Juan vieja de 99 años, que en el pró-Peris en la Casa de Cultura. Los ximo mes de mayo cumplirà el amantes de la pintura tienen an- siglo de existencia. El, D. Aguscho campo para alimentar las tin Algueró Cardona, con domicilio en el Pasco de Ribalta de nuestra Capital, de 90 años de

En la reciente colectiva - de tan llon", junto con todos los abuealto nivel- celebrada en estas Ga los que descaron asistir, recibie-Rialto, gentilmente cedido por la Josnaver y Liberria Armengot. empresa Esyde para este fin, Festival artístico, al que asistieron Abuelo" cumplió su objetivo. Esta más de 400 abuelos, y en el que iniciativa de la Rod de Emisoras intervinieron los rapsodas Ramón ael Movimiento, que en nuestra Peris y Noel Falco, que entusias- provincia materializa La Voz de maron al público por la pasión Castellón, ha inscrito dos nuevos Joven guitarrista Maria Dolores na historia: Dna, Mari Carmen Amalia Camacho tiene personali García, que deleitó a los abuelos Artero Claramonte y D. Agustin con la interpretación de una se- Aiguero Cardona,

URANTE todo el mes de rie de piezas musicales de otros noviembre, La Voz de Cas- tiempos: los caricatos Noel Faltellón estuvo transmitien- có y Francisca Llorens, con la do a través de sus ondas nota humoristica y alegre del fesuna serie de mensajes, en- tival, y la Tuna de Sección Pccaminados a localizar y menina, cuyas canciones hicieron conocer a las personas más evocar muchos recuerdos a los ancianas de nuestra provincia, homenajeados. Presentó el festila intención del acto, que no era Precisamente entre los casos otra sino la de unirnos con nuestros mayores, recordando en esta fecha cuantos han sido los esfuerzos y sacrificios efectuados a le largo de sus dilatadas vidas, tributando el público testimento de la ad'mración y el cariño de

Para materializar este testimonio de cariño, La Voz de Caste-Hón solici o y cotuvo la colaboración de diversas firmas comerciales castellone ises, que ofrecie-Ellos, "Los Abuelos de Casteton una serie de regalos tanto
lón", junto con todos los abuepara la Abuela como para ci
es que descaron asistir, recibieAbuelo Mayor de Castellón. Dichas firmas son Almacenes Avemida, Jabones Tello, Cafés Bel-

Un año más la "Operación

## Notas de Sociedad

## Enlace ORDONEZ-ROIG

En la Ermita de Lidón, contra- n al, que firmaron como tes igos rita Maria Josefa Rolg Salvia.

El cortejo entró en el templo a los acordes de la Marcha Nupcial; el novio dando el brazo a su madre y madrina doña Antonia Ucedo de Ordóñez; y la nov a, con preciosas galas nupciales, del brazo de su padre y padrino, D. José Roig. Eran portadores de las avras los niños Erik y Laura Ordóñez, sobrinos del novio y la nena Maria Nieves G meno.

Bendijo la unión y celebró la lles se haya decidido a montar misa el Cura Párroco de Oropeia, Rvdo, D. Luis Gasco, qu'en en el ba una intensa labor merecía la evangelio pronunció una homilia. Durante la ceremon'a religiosa fueron interpretadas por Alejandro García al órgano diversas composiciones.

Terminado el acto, en la sacrislia se extendió el acta matr mo-

NOTAS MUSICALES

### Magnifico recital de violinista en la Filarmónica

Ante mas público que el habitual —fruto quizás de las anteriores actuaciones de este violi-Los retratos están blen represen nista- actuo ayer por la tarde tados, tanto por la cantidad como en el Salón de Actos del Instipor la calidad. Figuras conocidas tuto, el violinista italiano E. Mariani de Amicis.

Quizá hubiera gustado un programa de más entidad, pero no cabe duda que la actuación del concertista fue brillante y muy grata al selecto auditorio.

A lo largo de su actuación Interesante exposición que está demostro una vez mas su excelente técnica y gran dominio del violin. Su mano izquierda muy ágil y su arco rico, poderoso y homogéneo en los graves, noble y decidido en el medio y sin dution y unas singulares cualidades exactitud en el compas y en la

> Así desde la "Improvvisazione de Chilly con que daba comienzo el concierto, hasta su "Danza slava" que cerraba la programación, cada una de sus interven ciones merecieron los aplausos más calidos del público, que al final de la parte le obligaron a salir a estrados repetidas te es y también al final. Hasta tal exy musicalidad en homenaje al

la magna manifestación folklohace dos años, eran programadas por vez primera en los conciertos

de la Filarmónica. Magnifico conclerto el de ayer y un nuevo éxito de Mariani De Amicis en nuestra ciudad. GONZALO PUENTO.

Davalos, D. Alberto Oliva, D. Jose Marco Marti, D. Manuel Badenes sus primos D. Javier y D. Roberto Ordonez, y D. Fernando Romero; su hermano D. Jorge Ordonez y D. Vicente Herrera.

Por parte de la novia, el Dr. don An'on'o Escartin, D. Anton o Palacio, D. Rafael Heltran, D. Rafael y D. Adolfo Forés, D. Vicente Roig, D. Manuel Roig Salvia y D. VIcente Gean.

Mas tarde el puevo matr monto obsegu o a sus numerosos invitados a un lunch, servido en el Ciub Nautico, terminado el cual partieron en viaje de bodas en el que l via tarán las principales capitales de España, y del sur de Francia.

Al desear a los desposados ima eterna luna de miel, queremos incer extens va nues ra felicitac ón a sus respect vas familias, todos ellos est mados amigos, y especialmente mil. a los padres del novio, los señores de Ordonez (D. Agustin).

-Con toda felleidad ha dado a luz una preciosa niña la esposa de nuestro estimado amigo D. Ramón Alvarez Ballarin, ella de soltera Maria Lidon Fabregat Fabregat. Tanto la madre como la Mariani de Amics recién nacida gozan del mis perfecto estado de sajud.

Reciban los ventureses padres nuestra más cordial enhorabuena irimonio y los descos de una larga y feliz vida para su hija. Felicitación que hacemos extensiva a las respectivas familias.

#### CRUZ ROJA

RIFA AUTOMOVIL SEAT

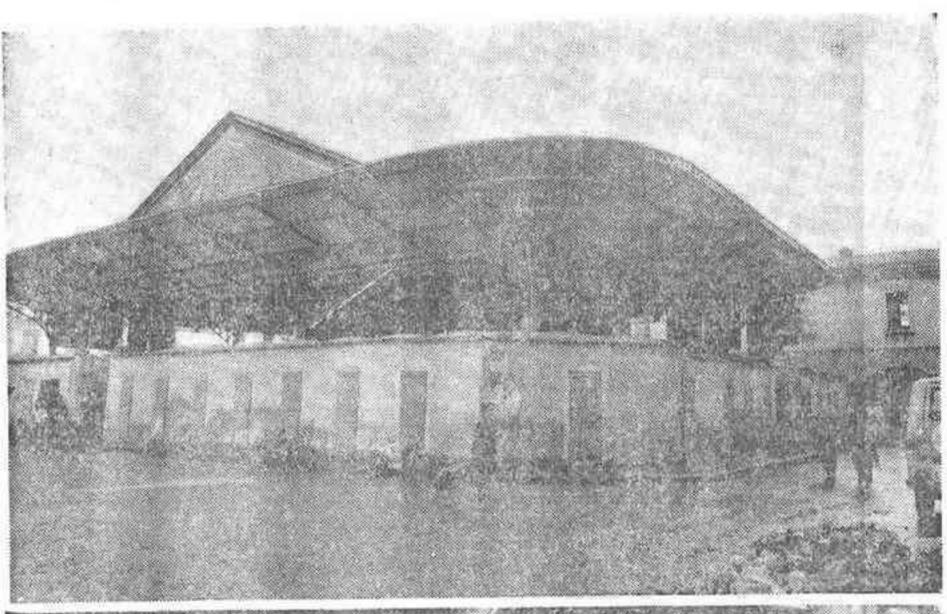
La Asamblea Provincial de la Cruz Roja expresa su agradeciciento a cuantas Corporaciones, Empresas y particulares han colaborado en el éxito de la Rifa de; Automóvil marca Seat, modelo 1,430, que se celebra hoy en comminación con la Loteria Nacional, Al propio tiempo se pone en público conce miento que han reza en los agudos, le permiten quedado sin expender y por tansuperar todas las dificultades con to en propiedad de esta Institución, las papeletas correspondien-

> tes a los números que se citan o continuación, todos ellos inclusives: Numeros del 221 81 300 501 81 600 901 al 1.000

	1.55	40.04	65.5	4.0M
37	del	1.201	21	1,300
4.0	del	1,501	al	1,500
. 0.0	dei	2.301	3!	2,400
10.0	cie!		31	2,600
3.88	del	2.701	al	2,800
2.5	del	3.201	2!	3,300
400		3.501	21	3.700
		4.101		
;	del			
**		6.001		
**		6,301		
9.9.		9.001		
57		9.301		
**	del	9,901	21	10,000
**		12,230		
-99		12.363		
77	del	12,427	81	12,500
**	(de)	12,621	8]	12,700
19		12,748		
23		15.601		
**	del	18,101	si	18,200
7	del	20,716	al	20.788
- 17	del	57.481	al	57.500
**	del	57,542	81	57,600
	del	57.601	81	57,700
22	del	59,476	21	59.500
98	देख	81,701	al	61,800
	- idel	98,008	46	93,000

## ACTUALIDAD en VILLARREAL

## organizado por «La Voz PRINCIPIO Y FIN DEL ACTUAL MERCADO





actual mercado de abastos, celona, Fue abierto en 1926 y acaba su existencia en 1970,

después de cuarenta y cuatro anos de cumplir un servicio público de singular importancia; por ello, merecen sus instalaciones destartaladas e inadecuadas para los tiem pos presentes, el póstumo respeto de un comentario.

La vida de este edificio ha sido corta, quizá debido a las pocas con diciones que siempre ha reunido. Una nueva edificación, valorada en principio en quince millones de pesetas, suplirá a la actual, que costó un poco más de ciento diez

El día 25 del actual, festividad de Santa Catalina, que tan ligada está a ferias y mercados en Villarreal desde los tiempos fundacionales, hace siete siglos, finaliza el plazo de presentación de plicas para optar a la subasta de las obras del nuevo mercado, cuya subasta será celebrada al dia siguien

El derribo está adjudicado y una vez desalojado el mercado, se inipor este segundo fruto de su ma- ciará rápidamente para que quede el solar en condiciones de iniciar las obras en enero próximo. El actual mercado se llevará en

su derribo, entre numerosas cosas, la espléndida caja de resonancia que es su cubierta y que tanto lucimiento ha ofrecido siempre a los pirotécnicos en las tradas de recepción y despedida de la excelsa Patrona de Villarreal, la Virgen ello. de Gracia. Es este, quizá, el mayor con la desaparición del actual mer

el proyecto de la estructura metà- proyectos para realizar el mercado lica fue redactado en el año 1916, toma varios acuerdos referentes al realizandose diversos y varios in- asunto y "considerando que detentos para llevarlo a cabo, estre- morar por más tiempo la realizallándose todos los esfuerzos de las ción de la obra de refencia (el autoridades locales ante dificulta- mercado), constittuye un serio pedes económicas insuperables.

Por 1.569'- Ptas.

durante diez años será propietario de una magnifica vivienda

subvencionada. Llaves mano, 75.000 ptas. de entrada, Exento,

GARGORI

CASTELLON

90 por 100. Derechos reales e impuestos.

Informes:

mes

Alloza, 124 - Teléfono 21 20 24

L próximo sábado dia 21 de tizo para el mercado, publicando- blecimiento del cobertizo para el

Las bases de concurso para intalación del cobertizo para mercado, decian en sus puntos más interesantes, lo siguiente: La superficie a cubrir será do

veintisiete por cuarenta metros procurando el menor numero posible de apoyos y dejando en libertad al concursante para adoptar el sistema de cubierta y apoyos que estime convenientes. El presupuesto no podrá exceder de cincuenta mil pesetas y en el se incluirán el importe de toda la construcción, montaje, transporte, elementos aumil pesetas en concepto de indemnización al arquitecto municipal, por el replanteo, copias del plano de la plaza e inspección de las obras. El Ayuntamiento, aligirá entre los proyectos presentados el que estime más conveniente, bion económicas y podrá introducir variantes que no excedan o rebajer. el presupuesto en un diez por cien quitecto municipal, se satisfarian las dos terceras partes del importe de las obras y la tercera parte restante más las dos mil pesetas de garantía, a los tres meses de terminada la obra y previa la recepción definitiva, si la construcción estaba en condiciones pa a

El concurso quedó desierto, pues encanto y belleza que se pierde no se presentó ningún proyecto. La Comisión Municipal Fermanente en acuerdo de 26 de septiem Del mercado, podemos decir que bre de 1924, ante la carencia de ligro el sosiego público, puesto que Se inicia expediente mediante un las numerosas y profundas decep-Olcina Doménech en 21 de mayo tomando cariz rencoroso que pu

noviembre de 1970, cerrara se también los anuncios en los Bo- mercado de la Plaza de Colon, consus puertas al público, el letines de Valencia, Bilbao y Bat - proyecto redactado por el arquitecto municipal don Jose Gianeno Almela, que toma como base 31 proyecto de 1916 modificandolo y adaptándolo a las circunstancias del momento, pues los ocho años transcurridos suponían demastade

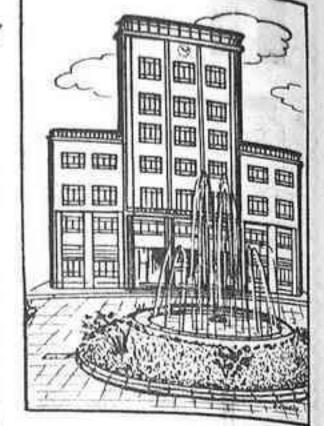
> La Sociedad Anonima "Torras Herreria y Construcciones" de Bar celona, se compromete a construir la estructura metalica para el mercado, con un peso total de 45.103 kilogramos, sujetándose al proyecto obras se inicia en 15 de noviembre del Sr. Gimeno, al precio de una de 1930, siendo Alcalde don Vicenpeseta once céntimos (1'11) el ki- te Casalta y es aprobado por el logramo de hierro, montado en el Pleno de la Corporación el día 18 xiliares, seguros de accidentes y sitio de su emplazamiento y pinta- de diciembre del mismo año, lledo con una mano de pintura an- vándose a cabo las obras por sutioxidante. Por consigulante el basta. Ayuntamiento pagarà a la empresa constructora la cantidad de principio del actual mercado de 50.124'38 pesetas, que vienc a re- abastos de Villarreal, de un coste sultar ligerisimamente superior al total de 110.978'26 pesetas, que ten precio por el que se establecia el drá su fin el próximo sábado dia por su traza o por sus condiciones concurso de proyectos. La empresa 21 de noviembre de 1970. Torras se obliga al transporte, mon taje y pintura de los elementos forman los millones de transacmetálicos, por su cuenta y riesgo, ciones realizadas en el mismo en siendo responsable de las obras estos cuarenta y cuatro años, la siguiente: terminada la construc- que ejecute y no pudiendo recia- inmensa muchedumbre que ha pación, previa certificación del ar- mar mayor precio que el conveni- sado por el mismo y se ha benefido, corriendo con la responsabili- ciado, vendiendo o comprando, de dad en los casos de accidentes de sus instalaciones; el extraordinario trabajo y debiendo realizar el mon servicio que ha prestado a toda taje en el plazo de seis meses

promiso o acta de contratación, tos de la plaza de Colón, que va a los siguientes señores, don Ricardo Usó Iserto, en representación del la Comisión de Policia Urpana; sas, cual requiere una Ciudad codon José Maria Marti en repre- mo Villarreal, a la que el traje le sentación de la empresa contratan- va resultando muy pequeño. te; y los señores don Evaristo Olcina Doménech, alcalde y d. n José Fabra Sanz, secretario.

Estas obras fueron autorizadas por el Gobernador Civil de Castellón, previo informe de la Comisión Provincial Sanitaria, en 14 de noviembre de 1924. Las obras fueron includas en

primeros de marzo de 1925, pagandecreto del Alcalde don Evaristo ciones sufridas por el pueblo, van dose en los siguientes plazos; en 12 de marzo de 1925, 7.773'41 pede 1924, por el que se ordena la diera hacer explosión tan luego se setas; en 31 del mismo mes, publicación de bases en el Boletin produzca alguna de las lluvias cuya 18,972°12 pesetas: en 30 de abril, Oficial de la Provincia de Caste- inminencia es evidente", procede 10,020 20 pesetas; en 31 de mayo, llón, para concurso de instalación a contratar directamente de la 94744 pesetas; y finalmente en 6 en la plaza de Colón de un cober- Casa Torras de Barcelona, el esta- de agosto de 1925, se abonan a la casa constructora 9.312 63 posetas, una vez terminadas y reconocidas minuciosamente 'as obtas de la estructura metálica y encontradas en las debidas condiciones de seguridad y ajuste al projecto formulado para ellas, procediendose a la recepción delinitiva. El imperte de la estructura melalica, resaito per 47.011'84 pesetas.

La cubierta de roca la ondulada en planchas para cubit las armaduras metálicas, fue contratada de la siguiente forma, constructor don Francisco Urós Chust de Castellón, que se compromese midiante contrato firmado en 6 de mayo de 1925, a construir 3 colocar en obra toda la rocalla endulada necesaria para la 'ubie ta del mercado, en planchas de 250 por 1'14 metros, con recubrimiento de 0,20 cesorios y que comprende 586,80 lio, 72, teléfono 11-58. Piedad. Se metros cuadrados, al precio de 7,50 D. Juan Ronchera. pesetas el metro cuadrado. La mr.- seléfono 776.



dera estuvo con ratula con con Rafael Rodriguez Errando, siendo todo madera de Suecia Importe de la madera, 6.67715 pesetas; heporte de la rocalla, 4.488, postas, Total: 11,165'15 pessias costo la cubierta.

En 28 de febrero de 1926, se aprue ba el presupuesto extraordinario para realizar las obras de pintura y pavimentación del mercado, cuyes presupuestos son aprobados por separado, con 2,995'95 pesetas para la pintura y 12.111'27 pesetas para el pavimento.

Las obras del pavimento son ejecutadas por subasta, a la que concurren seis contratistas y st celebra en 22 de mayo de 1926, ac-tuando de alcande accidental don Fermin Font Porcar y adjudicándose al mejor postor, don Joaquin Mata Nebot, que se obliga a realizar las obras con una baja de 15,5 por 100. Son liquidadas las obras en 15 de octubre de diche año, por 11.777'20 pesetas y recibidas definitivamente por el Ayuntamiento el último día del repetido ano 1926.

La pintura del cobertizo en su parte de madera, según acuerdo de la Comisión Municipal Permanente de 23 de abril de 1926, es realizada por administración, encargandose de ellas don Vicenta Vilar Martí que percibió por diches trabajos la cantidad de 2.515'25 pesetas, invirtiendo tres semanas en su ejecución.

En 1930 a la vista que la altura de la marquesina descubierta deja abierto al viento el recinto cubierto y en algunos sitios a la lluvia y por otra parte algunos vendedores en el mercado solicitan realizar por su cuenta casetas cerradas para la venta de sus artículos, la Corporación municipal debido ordenar la redacción de proyecto que consiste en construir sels grupos de casetas en los cuatro lados del cobertizo, de forma que separados ligeramente del bordillo, for men sus cierres dejando como pasos cuatro accesos en los ángulos y dos en los lados mayores. En el interior se situan seis filas de bancos de piedra artificial, formándose entre las casetas y los bancos cuatro pasos longitudinales y tres transversales.

El proyecto lo redactó el arquitecto municipal don José Gimeno Almela, por un importe total de 38.508'82 pesetas. El presupuesto extraordinario para financiar las

Esta es la pequeña historia del

La gran historia del mercado, la la Ciudad.

Adios al viaje mercado de abasser demolido para levantarse de nuevo con unas instalaciones dignas, elegantes, cómodas y decoro-

#### VACUNACIONES

Durante los días 23 al 26 del corriente mes de noviembre y en la Casa de Socorro, de 4 a 6 de la tarde, se vacunara contra la differia, tétanos y tosferina, 53gunda fase y polio.

La primera dosis se aplicara s los n'nos de tres meses a tres años de edad, no vacunados. La primera a los n'nos ya vasunados de primera dos s el pasado

A los niños ya vacunados de primera y segunda dosis en la pasada campaña se aplicara la ilo-

Es precisa la presentación per sis de recuerdo. todos de la tarjeta de vacunacio nes y no deben vacunarse los que tengan adm'nistrada la vacuna contra la v.ruela si no han transcurrido tres meses desde su un ma vacunac ón.



Martes 17, D. Juan Rois Caste nova, Mayor San Jaime, 17, 225 fono 241.

SERVICIO PERMANENTE D.ª Carmen Berenguer, 18 de Ju

# CASTELLON, todavia peor, empató también con el Cádiz

## pesde el principio al fin, mal juego de conjunto e individualmente, sin la menor señal de que pueda mejorar en el futuro

por fortuna, también el Cádiz exhibió defectos v trajo un fútbol conformista, para el que un empate colmaba todos los deseos

que el equipo que cambia de entrenador gana su pri-Y, como es lógico, el Castellón cambio de entrenador, pero como lo malo es su equipo, pues voivió a jugar mal y perdió de nuevo un punto en

#### EL TIEMPO SE VA

No podia esperar nadie en su cambio de Dauder por Mulier rin. diera fruto en cuatro dias. El nuevo entrenador todo lo más comenzará ahora a conocer las caras de sus jugadores y lo más probable, o casi seguro, es que la alineación de anteayer no saliera de su imaginación, porque ni 61 ni nadie puede en cuatro días formarse idea de lo que tiene entre manos, si lo que tiene entre manos es tan numeroso como la de este año frondosa, aunque poco provechosa, plantilla del Castelión. Así, pues, nadie venga a cargar precipitadamente este nuevo fracaso del Castelión en su terreno en la cuenta del nuevo entrenador, porque éste ro tiene ni parte ni arte en la cosa, y su valia y eficacia hay que mediria a largo plazo, por lo menos a bas-tante más largo plazo que los cuatro días de su presencia entre nosotros.

Pero en lo que ya habremos de comenzar a cargarle pronto la responsabilidad a Muller es en lo de no dejar que nadie se haga ilusiones. El sustituto de Dauder ha visto, según parece, dos veces al Castellón -ante el San Andrés y ante el Cádiz- y lo ha entrenado unos días. Debe comen zar a valorar con realismo el material de que dispone para una temporada que se planteó en el Castellón con aspiraciones de ascenso, a las que todavia nadie le ha dicho al público que ha de renunciar. De ahora en adeiante, al margen de que consiga más o menos con el equipo, pues mila. gros no los puede hacer Miriler ni nadie, el entrenador si que comenzará a tener pronto la respon sabilidad de no permitir que las falsas ilusiones hagan perder un tempo que puede resultar precio-50 para el Castellón si quiere evitar que una temporada que so profetizaba triunfal y que todavia puede serlo, se convierta en vulgar o catastrófica.

Hasta ahora, hay que seguir di- se está advirtiendo. ciéndolo, el Castellón todavía va viviendo sin agobios de una corta

COMENTARIO A LA JORNADA

Perdió su primer partido

el A. de Madrid y se sitúa

líder el Barcelona

E produjo anteayer el relativo acontecimiento de la primera

derrota del A. de Madrid, a manos del Valencia a cuyo

ataque indudablemente Forment le anade algo, como era

de esperar. Y al coincidir ello con la victoria del Berce-

lona en Sevilla, el equipo azulgrana se situa lider, Asi,

Pues, sigue el forcejeo entre los dos equipos hasta ahora

con mejores apariencias Porque el Madrid, tras su nueva

derrota, ahora a manos del A. de Bilbao en el propio Chamar-

Todo lo demas tuvo importancia menor, aunque hay que sehalar el mayor apuro del Elche, Español y Sabadell, que perdie-

En Segunda División lo más relevante ha sido el empate del

Rayo en su terreno, aute un Mallorca que continúa logrando

Eualadas sin goles en campo contrario. Y el fuerte tanteo en-

cajado por el Betis en Pontevedra, donde se destapó el equipo

rallego a costa del andaluz, al que le ha tecado esta vez el pa-licon. El Coruña arrancó un punto en Alicante y el San Andrés te lo ser la coruña arrancó un punto en Alicante y el San Andrés

medio a sus males, en tanto el Villarreal perdia por la minima

ante el Ferrol, pudiendo haber ficcho algo más,-VIDI.

El Castellón tropezó de nuevo en su terreno, sin aparente re-

ton un nuevo punto en su terrene, este último dando al Zara-

ESTA VEZ LE TOCO AL BETIS

tin, queda ya hasta con negatives.

goga el respiro de ese empate.

te lo arrebató al Langreo.





Arriba, el gol del Castellón, marcado por Del Bosque desde muy cerca de la puerta contraria. Abajo, una de tantas jugadas sin sustancia en el área del Cádiz

TODAVIA PEOR

experiencia, y ahora no estamos nimo nervio necesario para prac- de lo que hacen. para al final de temporada llorar ticarlo con cierta ilusión realizacomo tragedia imprevista lo que dora. El Castellón juega por mo-

conjunto de jugadores en decadencia, para los que cada partido es una montaña, un esfuerzo que pero sabrosa renta de positivos, Jugó el Castellón pésimamente les hace perder un poco más de de los que ya solo queda uno co- frente al Calvo Sotelo pero, como energías y de capacidad de reamo reseco resto, después del em- cabla esperar, jugó todavía peor tización para el partido siguien-pate de anteayer. Estamos ante ante el Cádiz. Ya anteayer, sin te. Comenzó mal y se ha ido apala jornada 12 de una Liga de 36 que pudiera servir de excusa la gando cada vez más, pero no por partidos, con tiempo todavia de acogida protestona del público, fallo del entrenador, no nos enreculficar. Pero nadie se fie de- pues el público comienza a ser gañemos —que esa es cuestión masiado de que la Liga es larga, indiferente, que es lo peor que aparte— sino por temperamento nos que como fenómenos perseporque cualquier dia comenzará puede ocurrir, desde el comienzo y por falta de calidad de los ju- guidos por equipos de superior a dejar de serio y no quedará se vio claro que al equipo le falta gadores, muchos de los cuales no categoría, que ofrecian millones margen para reaccionar. El Cas- todo, pero sobre todo le falta ver-

da enmendarse.

Hasta donde se puede llegar asi, a no ser que Muiler logre enseguida un milagro, cualquiera Arbitró el Sr. Acebal, sin mapuede comprenderlo, porque los yores lunares en lineas generales, partidos jugados en el Estadio es- pero como pitó mucho, muchisitan ya desanimando al público mo, se equivocó bastantes veces. hasta el punto de que anteayer, aunque en nada importante, porcuando faltaban todavía lo menos que nada importante courrió tam doce minutos para terminar el poco sobre el terreno.-VIDI. encuentro, la gente comenzó a irse, mas que aburrida de lo que habia visto. El público, por mucho que se diga, va al fútbol porque le gusta, y hay que darle buen futbol para que siga acudiendo al campo, al que no se puede acudir solamente por pasión, por hinchismo, por deseo de ayudar. Lo que más ha expulsado a los espectadores de los graderios y lo que más puede debilitar la afición, es el mal futbol de los equipos. Y no puede desconcerse que el futbel se fundamenta sobre el aficionado y el público, sin los quales todo puede desmoro-

#### UN CADIZ DESCONSOLADOR

El Cádiz cobró fama el pasado año con una campaña triunfal en rantia de Libreria Tejo. Tercera División, aunque luego el ascenso le resultara dificil; y este solo 120 ptas, a Libreria Tejo. año se ha hecho mucha propaganda en torno a algunos de sus LLADOLID. hombres -Moreno, Matias Causanilles-, señalándolos poco metellon ya sabe de esto por propia dadero sentido del fútbol y el mipelota y agilidad para colocarse Parece ya demostrado que el en los espacios libres a la espera desde casi el comienzo de la Liga mentos esta temporada como un Castellón carece de equipo para de su oportunidad. Mendoza, reafrontar la temporada de Segun- cordado siempre con cariño en da División, no ya con aspiracio- Castellón, comenzó bien, trabajanes de ascenso, sino incluso con dor, pero se fue apagando, como garantías de desahego en cuanto todo su equipo, que puso más algunos de los aspirantes que to- empeño en perder tiempo que en davia no han dado nada de si, crear fútbol. Solo con los iniciapuedan afirmarse un poco. Aquel les fallos del portero y con los angusticso final de la temporada repetidos de los defensas, el Cápasada, cuando en los últimos en- diz hubiera sido fácilmente vencuentros vimos surgir la amena- cido por cualquier equipo con deza del descenso, debe servir de lantera codiciosa y rápida, pero aviso para quienes shora un do- como el Castellón no la tenía, el mingo y otro vamos al Estadio y lánguido y conformista Cádiz se vemos al Castellon jugar peor y llevó un empate, que colmaba sus sin dar ninguna señal de que pue aspiraciones por lo que le vimos,

> MUCHO PITO Y MUCHOS ERRORES



CASTELLON



## Casi siete millones de pesetas para cada uno de los siete boletos de catorce aciertos

MADRID, 16. - (PYRESA).-Siete acertantes de catorce resultados ha habido esta semana en las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, según el resultado provisional del escrutinio. Cada uno de estos máximos acertantes cobrará la cantidad de 6.716.443 pesetas.

1 - X - 2 IISENSASIONAL NOVEDAD!!

¡Juegue a las quinielas sin pre-

ocuparse del pronóstico ni de la mala suerte! Nueva Fórmula en vertical de combinaciones matemáticas cara

al 14, sobre figuras quiniclisticas que mayor indice de premios han otorgado siempre. Tablas directas al 14 median te un juego matemático de va-

riantes (X 2), con menos columnas que los métodos al 12. Nueva y eficaz fórmula de combinaciones. Hay quinielistas que suman más de cien premios cobrados. Titulo: "COTEL SISTEMATI-

CO DEL 1 X 2". Tomo 3.º, libro número 10. Tablas en sencillas y multiples; he aqui algunos: 10 tri-ples. Columnas: 98; Triples y 7 dobles, columnas: 200; 14 triples, columnas: 379. Muy avanzada su venta y no se publicará más. Se admite devolución del libro

si no es de su agrado. Es una ga-Pedidos contra reembolso de

D'ALTE, Pérez Galdés, 27. VA-

230.466 pesetas.

Los 3.557 de doce, de 13.218 ps-

La recaudación en esta semana ha sido de 256.446.005 pesetas, correspondientes a 51.289.201 columnas de apuestas efectuadas.

Los boletos de los siete acertantes de catorce resultados corresponden; a Barcelona, 2; a Cáceres, 1: a Palma de Mallorca. 2.; a San Sebastián, 1, y a Sevilla, 1.

NO HA IDO NUNCA AL FUTBOL

PLASENCIA (Caceres), 16. (Pyresa). - En Carcaboso (Cáceres), pueblecito situado a unos catorce kilómetros de Plasencia, hay un afortunado quiniclista de catorce aciertos en esta difícil jornada. Se trata de D. José López Sánchez, agricultor, de cincuenta y un años, casado y con una hija que ha terminado Magisterio. Ambos rellenaron un boleto de dos columnas;

Los 204 acertantes de trece re- diez pesetas en total, El Sr. Losultados tendrán un premio de pez Sánchez no ha visto nunca fúnbol ni entiende nada de esto

## LA QUINIELA **GANADORA**

Sabadell-Las Palmas R. Sociedad-Gijón Español-Zaragoza Sevilla-Barcelona Valencia-At. Madrid Madrid-At, Bilbao Granada-Málaga Elohe-Celta Rayo Vall,-Mallorca Santander-Oviedo Córdoba-Burgos Pontevedra-Betis Langreo-San Andrés Hércules-Coruna

## LA PARRILLA

GRILL DE MODA

Especialidades de carnes, pescados y mariscos, asados y al carbón. HOTEL DEL GOLF

## "II CHALLENGE EL TURIA" TROFEO DE CERVEZAS EL TURIA

AL EQUIPO VALENCIANO DE CADA CATEGORIA NACIONAL, CON MEJOR DIFERENCIA DE GOLES, EN LA TEMPORADA 1970-71

CLASIFICACION CORRESPONDIENTE A LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO 15 DE NOVIEMBRE DE 1970

Diferencia Goles a favor Goles en contra Núm, orden Nombre equipos PRIMERA DIVISION: VALENCIA 10 -1ELCHE SEGUNDA DIVISION: 10 HERCULES CASTELLON VILLARREAL ONTENTENTE TERCERA DIVISION MESTALLA 13 ALCOYANO LEVANTE GANDIA ESPANOL (de San Vicente de Raspeig) ILICITANO 16 ACERO 12 ALGEMESI PAIPORTA

#### Ministerio de Cultura 2007

# ELPARTIDO Nos VESTUARIOS

## LUCIEN MULLER, entrenador debutante del Castellón: «Resultado justo. Hemos podido ganar, pero no me gusta engañarme a mí mismo»

Mientras LEON LASA, por su parte, reconoce: «Un partido flojísimo llevado a trompicones por uno y otro bando. El resultado lo doy por bueno»

fior Muller: "Yo -nos di- de hacerlo con ustedes".

NTRENADOR nuevo y cos- Se que a ustedes les espera mutumbres nuevas. Ya antes cho trabajo. Lo haré rápido. Quicnos advirtió el mismo se- ro hablar a los jugadores antes

jo la vispera-, les recibi- Y quedamos agradecidos por ci ré cinco minutos después aviso. Y también pudimos obserde terminado el partido, var nuevas costumbres antes de

### POLVORA EN SALVAS semanas pasadas referențe a Se las prometian muy feli-

ces por aquello de que había gambio de entrenador, pero, ;ya, ya!

Siguen habiendo resultados amistosos, porque el empate es un fraternal reparto de pun-

Cuando el Castellón marcó el primer gol, el público todavia tenía ilusión de conseguir un resultado positivo. -000-

Y positivo resultó, sobre todo para el Cádiz. -000-

No recordamos quien afirmaba en los palcos que el Castellón estaba pasando por un

Mas que un bache parece un socavón en el que cabe un camión de diez toneladas. -000-

Si logra salir del bache alguna vez, es posible que entonces no pueda encontrar quien le pueda aupar. -000-

Bueno, el Sr. Acebal lo hizo muy mal; hasta oae en verso, -000-

Montó un "show" en el que siempre se hacia mucho teatro y pocas veces acertaba en sus decisiones. -000-

Aunque éstas y el completo desacuerdo con sus ayudantes no influyeran nada para el resultado.

Acebal cs, además, muy teatral; ¡qué actor ha perdido la escena española! -p000-

Si Rambal levantara la cabeza, se retiraria y celederia la vez al colegiado. -000-

Comediante y fallón, no tiene perdôn. -0000-

Hoy se nos dan muy bien los parcados, como se está viendo. -000-

Amonesto a "Babi" cuando no lo merecia, y dejó de hacer-

lo cuando lo necesitaba. -000-Enfrascado en camisola gual da, nos salió el ex-castellonen-

se Causanilles, muy melenudo. -000-O sea, que cambió la cami-

sola amarilla del Vallirrreal, por la idem, del Cádiz, -000-

O viceversa, como Vds. quicran; el caso es que no pudimos verle jugar a sus anchas, -000-

Porque hemos leido que por ahi se le teme; aqui, no pudo hacer nada, y finalmente opto por ser sustituido.

--000--Prudente medida, ya que cada vez que sufria una entrada, al suelo.

Y como las entradas no eran muy académicas, la medida fue bien acogida por sus se-

Se le aplaudió enando se retiraba a los vestuarios: ¡aún

le quedan fans, aqui! -000-

La mayoria, casi seguro eran de Villarreal.

Lo de la melena nos recordaba a Sanson; ¡veremos si euando se la corte le pasa

La verdad es que el ex-villarrealista, ex-castellonense y ex madridista, no tuvo ceasion de

realizar ninguna jugada elave. --000-Pero, sigamos con el partido, "si te parece, Incs", que

dijo el clasico.

No es nosible que ahora digamos que la cuipa es del enirenador.

Inoperancia total en todas las lineas. -000-

Lo que hay que hacer es mar car otro gol, decia Pepe, nuestro vecino.

Pero ¿quien lo tiene que marcar", le contesto otro vecine, -000-

Desencanto general, a pesar de que la hinchada otvido teempos pasados. -oDo-

Se nos felicito, efusivamente, por aquella afirmación de

la flauta, ¿la recuerdan?

El Castellón estaba donde estaba, per casualidad,

Y no es que el Cádiz sea un equipo de campanillas. -000-

El equipo gaditano es un equipito normal, más bien modeste, y nada más.

Pero se anticipaban a las jugadas y todos los rebotes les

iban a ellos. En uno de éstos, ¡zás;, metieron su gol.

-000-Y no se crea que por eso abandonaron la lucha. -000-

Hasta que el colegado dijo aquello de "finis", siguieron eon su táctica. -000-

Que no será con aspiracio. nes, pero que les resultó po-

--000-Positiva y práctica, que en el fondo ellos admiten de muy buena gana.

Y hasta pudieron ganar que hubiera sido el colmo. --000--

No puede pedirsele al publico que aliente más al equipo. -000-

Porque hasta cuando la cosa no tenía remedio, por no poder aplaudir, abandonaron el campo cuando faltaban más de quince minutos, -000-

Esto es que es mal sin-

-000-Lo cierto es que aquello no interesaba a nadie. -000-

Ni tan siquiera a les más sufridos aficionados. -000-

¿No tendrá razón aquella senora que dijo que el mal estaba en los jugadores? -000-

¡Están desalentados, desafor tunados, desmoralizados! -000-

Todas las palabras comienzan y terminan igual. -000-¡Ojalá el Castellón termine

cemo empezó! -000-Pero no por casualidad, como aquello de la flauta.

-000-Aunque a aquellas alturas,

será igual que sea por lo que sea: lo imporsante será acabar arriba, cuanto más, mejor. -000-

Dificil papeleta, a la que habra que poner remedio in-

mediato. -000-¿Qué remedio?. Doctores tie-

La operación debe ser radical; hay que coger el histuri y cortar per lo sano,

-000-No sabemos lo sano donde termina, pero en el animo de todos está como debe solucio-

Ahora ya hay que pensar en

defenderse para cvitar lo peor, -000-Lo peor, abora, ya esta, ahi,

a la vuella de la esquina. -000-Des actuaciones mas como

la del domingo, y ;hala!,

Todavia nos queda un posttivo para perder en casa, decia uno. -c20-

Es que a este paso, perdera este y la que venga. -020-

No es posible que nadie pueda contarse un cuento chino para consplarse per el empate,

-0000-Perdia pur la minima el Vi-Harreal en Ferrol. -0C0-El resultado no es majo, te-

niendo en cuenta el contrincante de turno.

Que el Ferrol no es grano de anis, aunque ocasionalmen. te y por accidente casual, perdiera "in illo tempore" frente al Castellon.

-000-Lo dicho, bisturi y ...

DON MANOLITO



comenzar el part do. Por ejemplo,

Lucien Muller se llevo a los jugadores -media hora antes de comenzar el partido-, al Pabellón Polideportivo, en donde les habió e hizo que los jugadores practicasen unos ejercicios de precalentamiento. Nadie, pues, se metio en los vestuarios. Y comenzó el partido. Y se empató nuevamente. Con este son tres ya los empates registrados en el Estadio: frente al Villarreal, Calvo Sotelo y Cadiz. El primero y el tercero con gamarra amarilla, y ei segundo, el Calvo Sotelo, con camiseta azul, No se puede, pues contra estos colores. Y ciaro, con la amarilla y encarnada listada del San Andrés, pues ya vieron ustedes. Esperemos a ver si el próximo dom'ngo la azul y blanca del Co-

ruña da un poco mas de suerte. Y terminó el partido. Con la tranquilidad que nos daba el aviso de Muller, nos fulmos despacito hacia los vestuarlos. A nuestro paso todos comentaban "que esto no tenia remedio", que el mal "está en el terreno de juego,

no en el banquillo". La verdad es que Lucien Muller nos asombró con su amabilidad y corrección. Sin alteración en su animo y ahondando fuerte sobre este drama que ha caido sobre sus hombros. "Hay que trabajar. Hay que trabajar mucho y l'm-

piar fondos". Como también nos dijo: "El equipo no es tan superclase como se creia, pero tan malo como algunos piensan tampoco".

-¿Pudo ganarse esta tarde? Y Muller nos contesta con sincer dad:

-"Resultado justo. Hemos podido ganar, pero no me gusta engañarme a mi mismo". -¿El mal, está por delante, por

de rás? Al equipo nos referimos... -"Cuando se habla de un equipo si ha estado mal no pueden señalarse lineas. El mal es de to-

-Entonces, ¿fallo todo? -"Hombre, no tanto. Falla lo que debemos evitar que falle de ahora en adelante: el equipo".

-- Esperanzado, disgustado por lo visto esta tarde? -"Disgustado por el resultado. Pero esperanzado per lo mucho que aun puede hacerse".

-¿Qué le ha parecido el Cádiz? -"Un equipo muy jugador, con mucho entus asmo. Han luchado como debe hacerca si se quiere consegur resultades positivos". -¿Cômo cal ficaria usted la actuación de su equipo?

-"Más bien floja, des gua!". Sinceridad se llama esta figura. Y nada más hablamos con Lucien Muller, que, con la mama conrisa que nos recibió, nos despidio,

CASUTA DEL CADIZ



Acat magni a care in the care in Esta es, posta una innieras u....... como queria y gustase. Naca ce alegras en su interior del apartam ento. A pesar de que s.einare es mouvo de alegat un empate. L. L., Leon Lasa, enrenador del Cadiz, nos decia:

-"Un partido flojisimo llevacio a trompicones per une y etro ban-

-¿Es que no le ha gustado nada el partido, señor Lasa? -"No señor. La verdad es que debió terminar a cero goles, tal

se haya tirado a gol?". -¿Qué impresión ha sacado del muy malo".

-"Francamente he de dec rie empate? que mala. Esperaba algo más de

grandes cosas en la Liga el Cas- mal partido. Un punto en campo tellón visto esta tarde". - ¿Y su equ po, ha estado bien,

-"Mai también, Muy por debase conseguido una actuación nor- cional. Hágalo usted constar asi" mal, les hub ésemos ganado al Tamb én L. L. ha s'do sincero

a guien... si puede? -"¿Del Castellón?".

-Si, si, del Castellón... conseguido de pura casualidad".

permite la entrada a nadie hasta también lo califico de casual, co- tuación de sus respectivos jugadespués de que termine el par- mo el del Castellón; por eso d je dores. antes que el cero a cero, en lugar

ha sido el mal juego de ambos del uno-uno, hubiese estado meatacantes. Yo le preguntariia: jor, ya que nadie ha hecho me-¿Cuantas veces ha visto usted que ritos para nada. Part do confuso, técnicamente flojo y, la verdad, -¿Satisfacción "interior" por el

-- "Pues si, eso s'empre alivia e

él, no tan poco. No creo haga disgusto de haber presenciado un contrario siempre satisface". -¿D sgustado por a go, público,

-"No, nada. El comportamienjo de sus pos bilidades. De haber- to hac a nosotros ha sido excen-

en sus manifestaciones. Lo que pa--¿Seria capaz de d's'inguir a rece ind car que el fútbol, sus entrenadores, se están poniendo a la altura de las c reunstancias huyendo de esos tóp cos de culpa--"A nadie. Hasta el gol lo han billdad que se dan al árb tro o a la suerte del contrario. León La a, -Y, de los suyos, ¿si se atreve? a pesar del empate, al igual que -"Tampoco. Ya le he d'cho que Lucien Muller por parte del Casel cartelito que ponia en la m s- han estado por debajo de sus po- tellón, no se ha mordido la lenma puerta del vestuario: "No se sibilidades normales. Nuestro goi gua reconociendo la flojisima ac-

JOSE TEN V.

ALINEACIONES Y ARBITRO

CASTELLON. - Mendieta, Echarri, Babiloni, Diego; Oscar, Piza; Tonin, Caynela, Demetrio, Del Bosque y Amen-

gual. CADIZ .- Paco Lopez, Moreno, Soriano; Ricardo, Andrés; Mendoza, Acedo, Causanilles, Matias y Baena.

Arbitro, Sr. Acebal, del colegio asturiano, con los señores Martinez y Alvarez en las

GOLES

25 m.-Faut contra el Cádiz 2 unos metres de la esquina derecha del area. Saca Cayuela directo, fuerte, y el portero detiene con las manos, mal, dejando el balón a los pies de Del Bosque, que sólo ante la puerta remata sin dificultad a

la red. 41 m.-Balon suelto por fallos de la defensiva caste-Honense, y lo coge Causanilles, que dispara o centra cruzado. Baena entra metido entre los descrientades defenseres del Castellón, y fusila el tanto sin inconveniente.

PRIMER TIEMPO

4 m.-Jugada de Demetrio por la izquierda, y remate de cabeza de Del Bosque, alto.

5 m.-Primer corner del Castellón. 6 m.-Pase adelantado a Del

Bosque, que chuta fuerte desde fuera del area, deteniendo con dificultad el portero, al que se le va el balón a corner. Segundo del Castellón.

9 m.—Euena jugada de Del Bosque, Plza, Echarri, con pase adentro a Demetrio, pero sin fruto. 10 m .- Faut contra el Cadiz cerea del corner, al sal-

tar dos dofensas empa-

redando a un delantero eastellenense. 13 m - Disparo imprevisto de lejos, por bajo, y Mendieta toca mal y el balon va a corner, primero del Cidiz.

15 m.-Tarascada y faut de Babiloni a Causanilles. Mendieta dotiene bien el castigo directo. 16 m - Serundo corner del Ca-

17 m .- Paut contra el Castellón por entrada de Babiloni a Mendoza 20 m.-Pase de Del Bosque & Cayttela y este chuis fuzzie, pero sito.

28 m.-Peligues palon adelant tado a Mendoza, que estaba en fuera de juego, y es señalado. 31 m.-Nuevo faut de Babiloni a Causanilles cerca

del area. 32 m - Tercer corner dei Ca-36 m - Faut contra el Cadiz,

que tira Diego y remata Del Bosque de cabe. za, deteniendo mal el portero, armándose un lio y no es gol de milagro, pues nadie aprovecha la oportunidad. 40 m.-Balón adelantado a Tonin, que entra fuerte en

el area, pero llega a tiempo un defensa. 43 m.-Faut contra el Cádiz, por derribo a Demetrio. Tira Cayuela fuerte, pe-

ro fuera.

44 m.-Jugada por la derecha y balon adelantado a Del Bosque, que no acier ta a rematar una buena ocasión. 45 m.-Avanza Del Bosque, pasa a Cayuela, quien lan-

> do el balón en la lateral de la red.

> za adelantado a Amen-

gual, que dentro del

área chuta cruzado, dan-

SEGUNDO TIEMPO

-En el Castellón sale Celeiro, pasando Echarri al centro de la defensa para sustituir a

Babiloni. 2 m .- Faut de Echarri a Causanilles, cerca del área. 4 m.-Tercer corner del Cas-

5 m.-Rápido centro de Tonin, y Del Bosque es derribado cuando entra ba en el área. 10 m .- Ortega II sustituye a

Causanilles.

12 m.-Cuarto corner del Castellón. 21 m.-Cuarto corner del Cadiz, cuyo saque envia de nuevo a corner diffeilmente Mendieta. Quin-

to saque de esquina del Cadiz. 24 m.-Peligro en la puerta del Castellon, que Baena no acierta a aprovechar en

ocasión muy clara. 25 m.-Quinto corner del Castellon, Ferrer sustituye a Pizá, cuya voluntad y brega le gana aplauses al despedirle después de su reaparición tras la grave lesión del año pa-

sado. 26 m.-Sexto corner del Castellon. Son las 5 y 35 minutes y de dia claro se enclenden las luces, para ver si cambia el

resultade. 34 m -- Centre de Demetrio desde la darecha pero no hay nadie al imaic. 40 m - Séptimo corner de Cas

41 m -Polon adejantado a Tomin, que centra en posición diffeil, enviando a corner con dificulad el portero del Cadz Octavo corner del Cas-

42 m .- Celeno adelania a Tonin, este centra alto a Del Bosque, que en inmejorable situación envia per alto, Parecia gol

seguro. 46 m -Ultimo momento de jue go, y noveno corner del Castellon.

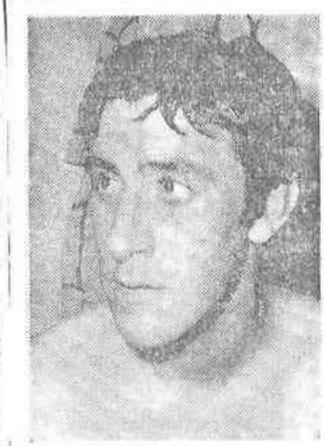
DOMICILIE EL PAGO DE SUS RECIBOS DE AGUA EN UN BANCO O CAJA DE AHORROS

Es un consejo de:

Fomento Agricola Castellonense, S. A.

# Los golendores

DEL BOSQUE



Del Bessue, con el municipalità a la espalda, consiguio el sel del Castellón a los 25 minutos de juego. Es el tercer tanto que misace en la actua, temporada. -¿Cómo se desarrolló la juga-

-"Fue un tiro durísimo de Cayuela, al sacar una falta, que re- gol" chazó muy apuradamente el porte ro. La pelota vino a mis pies 7 tanto? solo tuve que empujarla a pur r'a

vacia". -¿Se pudo ganar?

E nuevo, un empare en el - "Yo creo que si. Tuvimos me ruevo, un empara de chas oportunidades y, al final, De Estadio Castalia. Para ca- metrio fue agarrado ta vez con un gol para ca- metrio fue agarrado por in fa da equipo y los dos tantos fensa dentro del area, sin que se produjeron en 21 pri- pasara nada. Con esto no quiero mer tiempo. Del Bosque y justificar el resultado, pero lo Bacha fueron los autores, cierto es que, a pesar de todo, el Castellón mereció y pudo gada equipo y los dos tantos fensa dentro del área, sin

BAENA



CHARTO SON Its gons com out dos por Barna en la actual tenporada. El último lo consiguió anteayer a los 41 minutos de juego. -"La jugada todos la vieron Disparó Causanilles, según me pareció ver, el portero rechazó y ilegué a tiempo para rematar a

-¿Pudieron marcar algun otro

-"Desde luego, pero no tuvimos mucha suerte. De todas formas, el empate creo que es justo y, para

nosctros, es un buen resultado".

## El martido visto uesue lus gludus

monumen www. E ha demostrado una v.z y debe superarse. El portero no me más. Al buen aficionado, al gusta". - / A que junzons destacarias entusiasta seguidor dei 2.ub.

le molesta reconocer pugacamente la debilidad y 11 fracaso de su equipo; y. 50 bre todo, confesar 252 11cepción que anteayer se podía par par en las gradas del Estadio "as te no es mi Castellón, que me a han cambiao", diria el casaza y lo peor es que si lo era... pero tat diferente, tan distinto de aquiequipo venecdor en Mailorca y Fe-

Viendo el poco y deslabanta de

go del Castellón, que estre laba

nuevo "mister", más de un alicio-

nado se decia que el mal no es taba en el entrenador. Y il dis gusto era bien patente en la hin



- in Francisco de delicito

tras p \_\_\_ as tue el joven alicio-

made Januar Fabregat Tabres it.

que a prica de sus apellinos, vegua

nes comi co, no tiene ningua v m

cula tambar con el Presidente co

141114302

- Cual es su impresion de rece

-"Muy mala. No se oa V

juego de calidad en ninguio de

los dos equipos y el Castello.. ha

ten do una actuación decepcionar-

te. Ya veremes si el nuevo entre-

un peca tirando hacia abaja".

EL CASTELLON EN BAJA

FORMA

-"Creo que está en basa forma

—¿Resultado justo?

-"Si, creo que si".

-"Bastante malo".

no me ha gustado nada '.

—¿¥ el Castellón?

arbitraje?

-No mucho, porque el Cassenda pudo y mereció ganar, aunq is fusra por la minima". -El fútbol como deporte, es atractivo para la mujer? -"Oh, desde luego. Es un leperte bonito, muy interesante...

LA CULPA NO ES DEL ENTRENAOR



Pur mining dialogators up ... -"E! partido -nos dijo namor consigue enderezar esto... '. cual Benet Meseguer. -"Bueno, pues es un equipo que do un desastre. El Castello:

puede estar entre el grupo medio muy mal. No sé lo que le pasa de de la Segunda División. Un cauno ro desde luego la culpa no se normal en esta esterceia -¿Considera justo el resultant -Bien, čy que opinión se sere ce el Cádiz? -"Hombre, pues es un -Finalmente, ¿su opinion del

correoso, competitivo, ico sara que esta tarde ha hecho sa sara do, practicando el juego que le convenis. De todos formas le convenis. De todas formas puesto mucho más entusissio "En fin —añadió—, tedas significantes de la companya de la company el Castellón?. ramos que el Castellon rescher Tambien importa la opinica de

pa espectadora. Se trata de Chero y supere este bache que les principales de la company de la compan -"No entiendo mucho de lutbol, gadores han de luchar con proposition de luchar con luchar con proposition de luchar con lucha Y en esto, hay unanimises a pero la verdad es que el partido entusiasmo".

FRANCISCO PASCILLE opiniones...

(c) Ministerio de Cultura 2007

## Derrota minima del Villarreal ante el Rerol

## Sobre un campo embarrado, jugó bien y gustó, mereciendo la igualada

cionara el marcador.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió el encuentro el señor Peiro, del Colegio Aragonés, que cometio varios errores Intelalmente los equipos adopton las siguientes formaciones:

FERROL - Zumalabe, Bastida, Arturo, Carlos; Ledo, Castell; Elósegui, Manuel Amado, Garrido, Arroyo y Unzueta. - En la segunda parte, Arturo fue sustituido por Pepiño.

VILLARREAL, - Alapont, Debon, José Luis, Marsal; Eusebio, Linares; Casco, Sosa, Palau, Sigi y Esteve. - A los 25 minutos del segundo tiempo, Sigi fue sustituido por Pedro; y diez m nutes después, Burguete reemplazó a Linares.

#### INCIDENCIAS

tencia de público fuera mas bien escasa. El equipo visitante acusó el local la lógica pesaembarrado terreno de

MARCADOR

140. - El único gol del en-

Villareral por 1 gol a 0. El pri- suelo y, a causa del estado del misma raya de gol.

COMENTARIO

Muchas difficultades ha encontardo le Ferrol para salir victo- dos de un envidiable espíritu de cuentros. Sus hombres más des- menos que conseguido", rioso ante un Villarreal que supo lucha y, en conjunto, constituplantear muy blen su sistema defensivo y contratacar con cier- tallador. Esta tarde su figura tida, Carlos, Arroyo y Unzueta, ta peligrosidad, luchando todos sus hombres de principio a fin y además de peligroso, resulto muy incómodo para los locales, que encuentros disputados en el Estadio ferrolano.

dian los visitantes con peligrosos contragolpes, si bien el dominio sin duda influyo para que la asis- tensa villarrealense aguanto bien

supo resolver la papeleta ordenada y eficazmente. A los 20 minutes. Alapont tuvo una intervención sensacional, desviando a corner un formidable disparo de Arturo.

Tras el descanso se intensifico

fuerza, desconcertando la acción ha gustado mucho en esta su gran entusiasmo. yen un bloque entusiasta y ba- tacados han sido Zumalabe, Bas-

Estadio Manuel Rivera, que re- metros y lanzó un fuerte des- el partido a su favor. A los 36 mi- estado del terreno, Junto al guar- verdad, el empate hubiera sido registró una entrada regular de pu- peje, yendo el balon sobre el arco nutos un tiro de Unzueta fue dameta, puede destacarse tam- sultado mucho más justo que esa blico, el Ferrol ha vencido al visitante. La pelota dio en el despejado por José Luis desde la bién la jabor de José Luis, Lina- y ctoria mínima a favor del Feres y Casco, aunque hay que rrol. Hemos merecido ganar un mer tiempo finalizo sin que fun- terreno, salio escupida con gran El Villarreal, como apuntamos, decir que todos lucharon con punto".

del guardameta e introduciendose primera visita al Estadio Manuel En el equipo local, cuya vic-Rivera. Es un equipo que, sin toria ha sido justa, se advirtieduda alguna, dará más de una ron las ausencias de Rivera, sorpresa en esta temporada de su Erviti y Pedro Amado, exhibiendebut en Segunda División. To- do un juego de tono más bajo fuerte, la pelota botó mal y se dos sus jugadores están anima- al ofrecido en anteriores en-

s blemente el mejor part do del sin entregarse en ningun mo- «Ha sido una lástima la jugada Villarreal en campo contrario, pues hemos sabido contener bien al contrar o y contratacar con peligro. Sin embargo, la suerte ha jugaron muy por debajo de lo desgraciada del gol porque todos favorecido al equipo local. Cosas da del gol ha sido incomprensible... El balón hizo un extraño, a los ataques ferrolanos respon- los jugadores respondian muy bo'ó en el suelo y salló repido con mucha fuerza; era otro chut" Tarde fria y lluviosa. lo que local Tanto Alapont como la de- bien» dice el entrenador viliarrea ense

OCO antes de las dos de entrenador del equipo amar llo. la madrugada del lunes -Rey, ¿cómo ha ido la cosa?

llegó el Villarreal a Pon- - "Pues mira, a pesar del referrada. Y a esa hora, sultado, estoy contento porque los cuando el partido de la chicos han luchado de verdad. El tarde anterior era poco campo estaba infame, supongo que menos que agua pasada, las crónicas lo dirán también, y

El planteamiento, como d go, era el más lógico y nos ha salido permás el cominio ferrolano, pero dialogamos telefónicamente con el en esas condiciones el equipo se A los 20 años de edad talleció

de intarto

de miocardio una

MADRID, 16. - (ALFIL).

drid, Marcel Domingo, ha fallecido hoy en esta capital a con-

Mabel, como era conocida po: sus familiares y amigos, tenía 20 años de edad y era nacida en Madrid. Se estaba preparando para ingresar a una compania

Clinica de la Paz.

El fútbol y el deporte españo se suma al dolor de la familia del entrenador de los campeones

AJEDREZ

#### Torneo del Jaque Club

Se celebraron en los locales de Jaque Club las partidas de la pasada ronda con los resultados siguientes:

J. Palemares, 14; Navarro, 14 Domingo, 0; M. Palomares, 1 Repiso, 11; Navarro, 14

Arturo, 1; Millo, 0 M. Palomares, 1; Arturo, 0 Después de esta jornada la cla-

sificación es ésta:

M. Palemares, 2

Arturo, 2 Navarro, 1 Millo, 1

Repiso, 12 J. Palomares, 12 Demingo, 0

Planes, 0 Las partidas de la ronda siguien

te son estas: Navarro-Millo

Arturo-Planes M. Palemares-Repiso

Domingo-J. Palemares Partidas interesantes las de esta

tonda, en las que destaca Navarro Millo, y la que promete ser una gran partida M. Palomares-Repiso en la que el lider debe de intentar adjudioarse el punto en litigio, para despegarse, pero Repiso jugador de grandes recursos tratara alzarse con un triumfo para poder aspirar al liderato.- M. E.

#### SE PRECISAN OFICIALES DE 3º

planehistas con nociones de soldadura autógena y eléctries. Interesados llamar al teléfono 21-25-78

L FERROL DEL CAUDI- cuentro se produjo a los la mi- el Villarreal siguio aguantando de más destacada ha sido Alapont, ha superado, sujetando muy bien sado el equipo local? LLO. — (Especial para nutos del segundo tiempo. Reco- firme y su bien ordenada defen- a pesar del gol encajado de for- a los locales. Ellos han tirado po-MEDITERRANEO). — En gió Pepiño la pelota en campo sa, sobre todo Alapont, evitaban ma un tanto sorprendente y sin co a puerta, pero es porque se lo pudo, pero se le ha sujetado bien, cumplido bien. No se puede despartido disputado en el del equipo local, avanzó unos que los locales pudieron decidir lugar a dudas a causa del mal hemos impedido nosotros... De Puedo dec r además que el Villa- tacar a n ngún jugador concreto,

-- Una jugada desgrac ada. Un

del fútbol. Como te digo, la juga-

-¿Cuál ha sido su plantea-

-- El lógico, teniendo en cuenta

ue jugábamos fuera de casa v

sobre un terreno de juego en muy

malas condiciones. Salió José Lus

como hombre l'bre en la defensa

y Euseb'o se encargó del marcaje

del de'antero centro contrar o ..

fecto, porque todos los jugadores

han cumplido muy bien su mi-

defensa largó un despeje muy

rando ant ciparse s'empre a la ac- da la moral entre el equipo? c on de los locales".

guna clara ocasión de gol?

han conseguido la victoria en un mos contrarios. En fin, son cosas golpe de suerte".

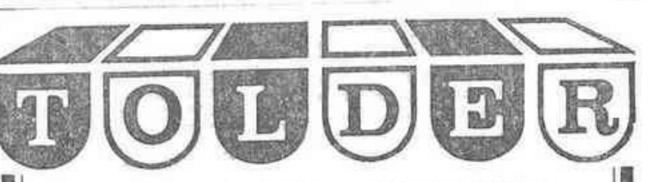
coló en la puerta. Una lástima, porque el empate ya estaba poco "Ha sido una lástima, porque los jugadores han respondido muy titui a Linares, que había recibido je de regreso desde Ponferrada. bien. El de esta tarde ha s'do po-

un golpe en el costado, saliendo

ha jugado con valentia y procu- -Fina mente, Rey, ¿qué lai an--"Hombre, todos lamentamos

-Sus delanteros, than tenido al- la fatalidad del gol encajado, pero no por ello ha bajado la moral. -"Si. Se han presentado varias Se ha jugado para ganar por lo ocasiones, pero no hemos ten do menos un punto y así lo han remucha fortuna... Ellos, en camb o, conocido en Ferrol, hasta los misdel futbol...".

"Bueno —afiade Rey—, tengo que Y la conversación no daba ya decir también que, en la segunda para más. El reloj señalaba las parte, hemos efectuado dos cam- dos y doce de la madrugada... Al blos. Saqué a Sigi porque el te- dia siguiente, ayer lunes para el rreno, emparrado y con agua, no lector, a pr mera hora de la male iba y salió Pedro. Tamb én sus- nana el Villarreal in c'aria el via-



TOLDOS PARA CAMIONES CUBRE - MERCANCIAS

> EN ALGODON FIBRAS ARTIFICIALES SINTETICAS Y PLASTICO

CASTELLON

Pérez Galdós, 17 Teléfono, 214697

-¿Y qué impresión le ha eau-

hija de Marcel

Domingo Maria Isabel Domingo, hija del preparador del Atlético de Ma-

secuencia de un infarto de mio-

aérea como aeromoza. El sepelio se efectuará mañana por la tarde, saliendo de la

de Liga,

# MUY SOLEADAS

7 5 11 3 6 5

CHAFLAN R. MIJARES, 168

CON CALLE FELIX BREVA

3 Y 4 DORMITORIOS

TERMINACION PERFECTISIMA

AMPLIAS SOLANAS EXTERIORES,

DURANTE TODA LA SEMANA Y A CUALQUIER HORA

ENTRADAS DESDE 50.000 PTS. FACILIDADES HASTA 10 ANOS

> TERMINADOS: iPARA VIVIRLOS HOY MISMOL

THEORNES TY Y FESTIVOS DE 10 A 2



más seguros..! Su elevada capacidad de carga, junto con la agradable conducción y facilidad de moniobra hacen de los transportes Mercedes Benz una

eficaz ayudo en su negocio. más rápidos..!

Modelos: Chasis cabina. Furgón. más económicos..! Combis 6 y 9. Microbús.

...y con la calidad MERCEDES-BENZ

Soler Güell, S.A.

CONCESIONARIO PROVINCIAL

**VENTAS - RECAMBIOS** 

SERVICIO - TALLERES

CASTELLON Pl. Huerto Sagueros, 8-Tels. 216878-216879 Cl. Peligros, 23 - Tels. 216490-216453

## M. BAIX BENLLUCH

(SUCESOR DE A. BAQUEDANO)



AGENCIA OFICIAL MOTOVEJPA, S. A. ULTIMOS MODELOS

VELO-SOLEX ORBEA (LA ELLILLETA QUERUEDASOLA) ULTIMOS MODELOS BICICLETAS PLEGABLES

VESPAS Y VESPINOS

IIY GRAN SURTIDO EN JUGUETES!!

DELEGACION EN CASTELLON:

M. BOIX BENLLOCH

EXPOSICION Y VENTA

C/. Cataluña, 7 y 15 - Tel. 21 27 12 - CASTELLON

#### PREFERENTE REGIONAL CATEGORIA

balón saliera rozando el poste.

También Martí se coló arreba-

tando el balón en la salida de Llo-

pies para tirar a puerta patida

desde la raya frontal del area, pe-

ro pudo aún llegar Barber y evi-

Poco puede decirse del juego del

Olímpico, ya que lo único que pu-

dieron hacer fue evitar el juego

de los locales, para tratar de con-

tragolpear, cosa que pudo nacer

Mucho jugó y muy bien el Piel,

donde todos sus hombres marecen

rando nosotros que lo mejor del

da a la afición valduxense hacia

Las alineaciones fueron asi:

Ramón, Franco, Micó, Fermin

comienzo de la segunda mitad

lesionarse en el minuto 80.

Javi, Ubeda; Navarro, José María;

Sierra. Juano suplió a Fernín al

en muy pocas ocasiones.

#### El Burriana continúa imbatido

pos formaron así:

chis (2), y Corell (1). En las sus quido de Corell. tituciones Galindo (0) y Malonda

U.D. CASTELLONENSE: Vilar. Estrada, Roselló, Ismael, Molina, Femeneia, Subirats, Castillo, Ama dor, Victor y Cobollos. Nene y Bonet sustituyeron a Es

trada e Ismael. Por el visitante Subirats y el portero Vilar.

El Burriana sacó 10 corners y el Castellonense sólo 3.

GOL

Corría el minuto 17 de la segunda parte cuando finalizando una gran jugada de toda la delan tera azul, Galindo introduce el esférico en las mallas.

#### EL PARTIDO

Tal como previamos el Castenense dió mucho que hacer al Burrina jugando a su aire v apro vechando muy bien la baza que Navarro al primer minuto del segundo tiempo, fue sustituido por Galindo, el cual falto del aplomo necesario para ocupar el eje de la defensa tuvo que pasar a la línea de ataque con lo que el Burriana jugó sin defensa, pues se unió a esto la lestón de Simó que también tuvo que pasar al puesto de extrema. Si a esto añadimos la expulsión del único defensa que quedaba, Llacer, comprenderán algo de los apuros por los que pasaron. Pero pese a ello señalemos que la puerta defendida por Escobedo, por cuarta vez con secutiva mantiene el cero. Aunque para ello se tuvo que sacrifi car a hombres como Petit y Ma más de lo teóricamente lógico.

Decimos pues que el Castellonense sacó cuanto pudo de esta situación aunque verdaderamente flojo de los equipos puede dar un fue poco pese a su juego pegajoso disgusto al más fuerte. No obsy al continuo batallar que en de- tante este partido se superó y aho zazo que hace subir el segundo al acertado. -GARCIA BERNAT finitiva fue bien contenido por el ra al próximo desplazamiento a cuadro azul, que fue quien en rea vencer al Burjasot, con lo que Ildad contabilizó más claras oca ocuparemos el primer puesto con siones de gol como los dos tiros todo merecimiento».- FITO

aquél a Benicarló) daban a la

una sola pregunta flotaba en el

ambiente: ¿Pasará esta tarde lo

que sucedió el día del Oimpico?.

na, suceder frente al Saguncino lo

que había sucedido contra el Otim-

pico, dado que el planteamiento de

aquella ocasión había sido ya en-

terrado, y lo que procedía, visto

el juego actual de los equipos, era;

desde el inicio, salir a por todas y

con todos los efectivos de ataque

era un equipo capaz de correr uu-

rante todo el partido y que sus

contragolpes (tan de moda en el

fútbol moderno actual) podisa

traer peligros en ocasiones a la

meta de Nicolau. Y ante esa even-

tualidad, los hombres locaits, los

rojillos-azules del Benicarió, a pe-

trampa del fuera del juego que cos

pupilos de Real planteaban, con-

seguian crear jugadas de melito y

de peligro, que enardecian a ice

aficionados, y hacian prever una

inauguración de marcador tot-

prana, que tendría que ser pusada

casi la media hora de juego cuan-

Pero, lo que importaba, cra dar

ese paso al frente con otra victo-

rla, y ésta se dio a lugar picci-

samente cuando el minuiero del

reloj señalaba el minuto 30 de par-

tido. Lo que costase en encarillar

la cuenta, pudo transformarse en

poco espacio de tiempo en goica-

da, porque los saguntinistas, ya

con mayor apertura de lineas, pe-

ro sin desmayar en su sistema ni

otro gol, esta vez de Trilies, que

prácticamente, sino surgia nacia

anormal, ya seria dificil que se

torciese. Cuando los equipos se re-

tiraban a vestuarios en el primei

tiempo, el público con 2-0 ya octa-

ba impuesto de otra victoria, de

otro paso al frente, y lo único que

podía pasar era que los de Sagunto

apretasen más de firme, para pall-

gar a los locales a sacudirae de

encima un poco su pegajosa peli-

El equipo local -quiza impuesto

de unas órdenes de staque- salía

tó para que el marcador variase

otra vez de signo en los minutos

que iban del 1 al 5. Mas el Sagun-

tino y su meta Fernández se en-

cargaban de dejar una juccelta de

a sus hinohas, que el 26 de Ca-

43

sar de caer en ocasiones en

Pronto se vio que el Saguntino

disponibles.

do llegase.

grosidad.

¡No!. No podía, en forma algu-

tarde deportiva, ese aliciente

Otro paso al frente:

Benicarló, 3 - Saguntino, 0

las órdenes del ábitro Sr. directos de Baltasar de tan esplén Esparza, ayudado a las dida ejecución saliendo el primero bandas por los Sres. López fuera rozando el larguero y el se-Tomás y De la Serna, que gundo obligando a Vilar apurada formaron el terceto de los mente a ceder córner. Gran tarde desactertos culminados es del portero visitante que en cola tos con la expulsión de un boración con los maderos que pa jugador por bando sin raron tres tiros de Sanchis, Gaiin que aparentemente en la jugada do y Malonda fue el mejor hom hubiera motivo para ello, los equi bre de su equipo seguido de Subirats el que pese a su buen juego C.D. BURRIANA: Escobedo (3); no pudo marcar ningún gol a su Simó (0), Navarro, Llacer (3). Te ex equipo pese a que la tempora llo (3), Baltasar (3), Petit (1), Na da anterior militando en los azuvarro Moreno (1), Matas (0), San les fue el máximo goleador se-

rriana que acosó con verdadera insistencia la puerta visitante pe ro al final faltar los goles salsa del deporte rey dió la impresión de que la tarde fue gris futbolisti camente hablando, pues lució el El mejor jugador azul, Tello, sol, y hubo bastante expectación seguido de Escobedo y Baltasar, aunque no aún suficiente para la marcha que ha emprendido el club y que pese hoy al escaso mar gen conseguido se siguió con la imbatibilidad y los espectadores no salieron descontentos como lo demuestran las varias tracas que se tiraron durante el transcurso del encuentro, así como numerosos cohetes, creemos pirotécnicos a una peña de buenos aficionados «del Tarros».

#### CUANDO EL FUTBOL NO ES BALON

Terminado el encuentro nos para este representaban los ner- ra como de costumrbe interviuar jugadas de los locales. amablemente dice: «Un partido cien por cien de preferente, en el que hasta el último minuto no se sabe quien va a ser el vencedor por el ardor que ambos conjuntos empleaban en las jugadas, lo que produce estas numerosas lesiones que hemos visto. Pero como en realidad no hay mala fe sino virilidad, las cosas no son graves. En cuanto al resultado de 1-0 fa ción. Poco jugaria ya Almeia tras vorable al Burrlana, pues, francamente justo». Y pasamos a la caseta de los

azules, donde García Pajares nos dice: «No me ha sorprendido el resultado, sobre too si se tiene en cuenta que el Castellonense se vió favorecido por una serie de cirlonda, haciéndoles bajar mucho cunstancias que pueden parecer de excusa pero que en realidad son básicas para estos encuentros de preferente, en donde el más

Aparte esto, todo el partido fue

honor, que señalizamos con letras de esa dureza que en algunas jugadas a veces se aprecia-JOSE PALANQUES

## victoria sobre el líder: Piel, 2 - Olímpico, 0

E temia la visita del lider al marcador, sentenciándose ya de-Estadio Segarra, debido a finitivamente el partido. la excelente campaña que Y aún con el dos cero continuó vienen realizando, máxime el juego arrollador del Piel, llecuando el Piel hasta el mo- vando los balones en perfectas jumento no había llegado a gadas que llegaban ante Llopis convencer a la afición lo- con sello de verdadero peligro. En definitiva el juego se des- cal. La realidad del partido sia (0), lo fueron por Navarro y Co- arrollo en el centro del campo con embargo ha sido muy distinta ya de incrementar la cuenta la tuvo más dominio por parte del Bu- que desde el primer momento de una jugada de Marti, quien burió juego el Piel ha llevado el mando en el juego y lo ha mantenido durante el resto del partido, pudiéndose decir que el Olímpico tan sólo tiró al marco local en un par de

> ocasiones. Y que calidad de juego tan excelente bordaron los hombres del Piel, estupendamente escalonados en el terreno para que siempre pudiese llevarse el balon perfectamen tar que el esférico entrase en su te controlado, dando a la hinolada la gran satisfacción de presenciar este brillante futbol, que si no llegó a traducirse en goles en la primera parte, logró crear situaciones que rondan por el popular bar muy claras, como aquel cacezazo de Almeia tras botarse un corner que sacaria un defensor contrario a portero batido.

> El Olímpico no podía jugar por- la más alta clasificación, consideque ya hacian bastante con entordesplazamos a los vestuarios pa- pecer las continuas y coordinadas triunfo es la gran confianza que

> > tonces el dominio fue ya agoniante, llegándose al minuto 12 en el que un tiro de Amat seria interceptado por un defensa contrario con el brazo, señalando el Sr. Lázaro Coret el consiguiente maximo castigo que lanzado serenamente por Almela inauguraba el marcador ante el entusiasmo de la afiel gol, pues en una jugada pocos momentos después chocaria con su par, José María, al intentar rematar un balón a puerta quedó conmocionado en un brazo para tener que retirarse y suplirle el joven Sancho.

En los minutos 20 a 26 presión completa del Piel ante Llopis que va rechazando apuradamente balo nes a corner, y cuando se lanza el cuarto consecutivo por Quiqui, bien, siguiendo el juego de muy Amat conecta un espléndido cabe- cerca y estando siempre muy

Los jugadores nulenses llevaban

brazaletes negros en señal de luto

por el fallecimiento del padre del

PROBLEMA ARBITRAL

Somos conscientes de la influen-

cia que sobre la masa de tficio-

blema que siendo en si intrascen-

dente en cuanto a su proyección

en la vida ciudadana crea maics-

tar y disgustos, dando lugar a que

el espectáculo deportivo se salga

males en peruicio de su verdadera

finalidad y provocando reacciones

lamentables en quienes los nervies

pueden mas, en ocasiones, que el

sentido de la corrección y ouchas

Esto viene a cuento por la deplo-

rable actuación que tuvo el Sr. Que

sada el domingo en el Estadio

Noulas dirigiendo el partido Nu-

les-Denia, que terminó con la vic-

toria del primero. Y como llueve

sobre mojado, porque esta tempo-

rada son ya varios los arbitrajes

que han perjudicado de forma sis-

temática al conjunto nulense, no

tenemos más remedio que lianiar

la atención sobre el hecaro. ¿Es

justo y acertado el sistema que

emplea el colegio de árbitros para

designar a los que tienen que di-

rigir los encuentros?. Nosotros par-

ticularmente creemos que no por-

que se presta a manipulaciones,

discriminaciones y favoritismos

con las consecuencias postariores

que llavan consigo. Pero, jojo!, he-

mos dicho que se "prestan" no que

se hagan, aunque se evitarian soa-

pechas si se sortearan los arbitros

Volviendo al Sr. Queada resumi-

para cada jornada.

directivo local Sr. Cubedo.

local: Nules, 3 - Denia, 2

defensa visitante. Hubo una juganos en la que arrancando desde la defensa burlaron al alimón a loal paso, llegando al área contraria pero sin resultado práctico.

El Denia contrastacaba de vez en cuando pero la defensa local muy firme y segura mantenta a raya a sus delanteros y cuando consebuían rematar Alapont muy seguro bajo los palos se hacía con

el balon. En el minuto 36 se produj-, una jugada que cambió totalmente el rumbo del partido, que como decimos era de claro signo local. En un momento de peligro en al arca Quizá la más clara eportunidad nulense saltaron a despejar le cabeza Ripolles y Villar, pero lo hicieron con tanto ardor que choa un defensa contrario dentro del caron ambos quedando lesionado área y cuando creíamos iba a reel central, teniendo que retirarse matar, vio a Quiqui en el punto del campo sangrando con 'a ceja de penalty, a quien envió el balón abierta. bien, para que éste rematara y el

En vista de la importancia de la lesión, tuvieron que ponerle varios puntos de sutura, fue sublituido por Lacomba. Por ello el entrenador se vio obligado a cambiar esencialmente la estructura del conjunto, Provinciales pasó al cen tro de la defensa, Masiá al puesto de aquél, Casinos delantero centro y Lacomba extremo derecha. y entonces el Denia empujó de firme. Los últimos minutos del primer periodo fueron de insistente dominio visitante, tratando de sacar provecho de la momentarea desorientación que había causado la lesión de Villar.

Digamos también que en el mivios. Al resentirse de su lesión a los misters en liza. El visitante pero llegó la segunda parte y en- un futuro próximo, que es de es- nuto 30 acortó distancias el Denia perar continúe con la línea de ca- en un golpe franco que tiro há- meta deseada, ofrecer a la aficion a la meta torrentina, y fruto de lidad excelente que ha de tener bilmente Escudero por encima de una victoria no precaria, o un ello fue el lograr los dos goies para sucesivos partidos rotundos la barrera y sin que nadie lo to- empate desilusionador, tal como que le habrian de dar el triunfo. cara se coló en la red. Tampoco nos tenía acostumbrados. estuvo muy acertado el 51. Quesada en esta jugada pues de una OLIMPICO. -Llopis, Barber, supuesta falta muy discutible se el enemigo de turno, el Torrente, de Ucher, terminó con pase a Pisacó de la manga un golpe franco se mostró mollar por los cuatro nilla que remató fuerte y colocadirecto al borde del área con las costados, dando fe de la mala cla- do, logrando Montoro repeler la consecuencias ya descritas. No obs sificación que ostenta. Mompó hizo le prople con Javi al tante llegamos al descanso con 2-1 favorable at Nules.

> PIEL. -Lopez, Burguete, Martin, Cuando apenas habían transcu-Bataller; Calo, Amat; Bayarri, Alrrido 5 minutos del segundo tiemmela, Sanahuja, Cristobal y Quipo otro fallo del árbitro y al Dequi. Sanahuja al minuto 5 tuvo nia establecia el empate. 3ºñ dó que abandonar por resentirse de una falta imaginaria contra el un tirón supliéndole Marti, mien-Nules, también cerca del área, la tras que como deciamos antes Altiró Escudero muy fuerte y aun.mela fue suplido por lesión por que nosotros creemos que iba fuera Alapont, con buen criterio, se Dirigió el Sr. Lázaro Coret, muy tiró rechazando bien la pelota, pero ésta fue a los pies de Felipe que remato a las mallas. El colegiado Sr. Quesada continuada con su original arbitraje, viendo todas Arbitraje anticasero, pero victoria las faltas de los jugadores locales con cristal de aumento y hacióndose el ciego ante las jugadas antirreglamentarias de los visitantes. Pero aún nos reservaba el señor Quesada el principal número de su original arbitraje cuando corria el las órdenes del colegiado se- prender qué razones le indigicion minuto 70 de juego. Se disputaba nor Quesada ayudado ea a ello, ni nosotros ni nadie en el un balón en la misma raya del las bandas por los schores campo vimos falta alguna para área de peligro local y sin que Mocholi Soto y Prieto, se ello. Fue muy significativo el gesnadie apreciara faita alguna indialinearon así los equipos: to de un sector de público que uncó el punto de penalty. La misma NULES. -Alapont, Ripo- te tamaña injusticia, silenviosa, jugada en el área contraria, señalada contra el Denia nos huoiera hecho sonreir por lo descarado del error. El público protestó correctamente, un sector de él opté pur abandonar el Estadio silenciosamen te y no pasó nada. Es decir si que que acabarían la afición al mas pasó, porque esta vez la proviiencial estuvo de parte del Nules y el peanlty se estrelló en la malera, volvió al terreno de juego y finalmente despejado el peligro. En aquel momento se salvaron nuchas cosas porque el disgusto de los aficienados nulenses ante as injusticlas de que viene siendo objeto creo que habían llegado al

máximo, y el golpe para el fútbol local era de gracia. El fallo del penalty ocasiono en igual medida el alza de moral de los rojillos como la desorientación de sus rivales. Y aprovec'hando A los 25 minutos viene el segun- esta, un minuto después, un rápisecuencia de un acoso insistente so recha lo culminó el debutante porque además los rojillos practi- y consiguió lo que tenía que ser

La reacción del Denia no se hiseos de victoria. Sus delanteros por zo esperar y se volcó por entero esta vez practicaban un juego muy sobre el área local buscando por incisivo y coherente buscando los lo menos la igualad. Entonces vi-

por nuestra parte una mencion de una corrección completa, a pesar bio que llevaban de cabeza a la locales que le pusieron al juego que nos deleitará con su victoriosa. ca preciosa entre Ripollés y Casi- ces. El juego tenaz y peligroso del once visitante era contenido bra- fensivo Ripollés, Villar y Valla co. vamente por los defensores nulen- losal. Particularmente el central defensa burlaron al alimon a lo validados los intentos amacillos dio una lección de garra y pundo. fracasaron. La victoria por fin nor mientras estuvo en el campo, fue consumada y los jugadores locales fueron despedidos con aplausos por su entusiasta labor.

#### COMENTARIO

No cape la menor duda de que la lesión de Villar, tuvo una influencia decisiva en la forma de desenvolverse el once local. Al modificar sus líneas el armazón con que fabricaba su juego, coherente, incisivo y rápido que logró desarbolar al Denia, se vino abajo y tuvo unos minutos de flaqueza, los 10 últimos minutos del primer tiempo, en los cuales se vio presionado pero que salvó decorosamente. Sin embargo lo realizado anteriormen- das de mérito. te ya valia por la victoria conseguida pues fue una soberbia exhibición de juego, coraje y decisión. Nos gustó el Nules del primer tiempo y creemos que restablecido Villar, no será esta la última vez

Alapont estuvo bien. El trio de-Provinciales también cumpilo. 30. laz realizó una labor segura y efectiva. Casinos fue de los mejores, igual de extremo que en ci centro del ataque. Saura y Masia brillaron a buena altura, Chimo se movió bien y puso interés en gustar. Tonin tuvo rafagas de buen juego, pero en ocasiones le vemos apático y poco combativo. Lacem. ba mal, en el plan que sale a jugar no se ganará las simpatias del público. Apático sin disputa: un balón y sin exponer lo más mínt me. Sanchez, que debutaba procedente del juvenii nos gusto. No solo estuvo decidido y vallente sino que realizó también algunas juga.

El Denia fue un equipo duto 9 batallon. Tiene algunos vetaranos en sus filas y mucha fuerza in el conjunto. Resulté un rivai dificil de vencer. Nos gustaron Camara, Gonzalo, Murlero y Escucero. MOLES HERRERO

## Al fin un resultado claro favorable Con estos cambios el rendimiento del equipo local: Onda, 2-Torrente, 0

SI ha sido amigos. Al fin el Por contra el equipo local, desres ondenses habían alcanzado la rn una linea continuada de acoso

El equipo local, sus jugadores, el marcador. tienen una innegable virtud. Y ello es el que contra todo golpe de la mala suerte, siempre tienen ta el minuto, ocho del segundo a disposición del equipo, una tiempo en que en un avance local, fuere dosis de voluntad en salir disparó Pinilla y su remate readelante. Y esta tarde fue, esa botó en un defensa visitante, desentrega a los colores rojiblancos, viando la pelota hasta las mallas los que llevaron a nuestros mu- de Montoro. chachos a alcanzar el triunfo.

No estuvo el once local a la dentro de la voluntad de todos, a altura de otras tardes en cuanto nuestro julcio, fueron Ricardo en a la calidad de su juego, pero si, la puerta, Corrales en la defensa rotundamente si, esa voluntad de el tesón de Sorolla y sobre todo lucha, ese entusiasmo sin límites, el juego penetrante y creador de puesto al servicio del equipo. Y así Pinilla, que remachó su feliz acaunque su juego no convenció, tuación en el logro de los dos por lo menos, con esa férrea vo- goles que se marcaron. luntad que pone en todas sus actuaciones, si pudo alcanzar esta victoria clara y rotunda.

Temíamos la visita del Torrente porque el que llegue a "La Cosa" ro, Canovés, Comez, Ballesteros; uno de los lideres del Grupo y se lleve lo puntos, aunque siempre vila, Gori, Jaime y Yago. resulta desagradable y perjudicial, no lo es tanto como si el puntuar beneficia a uno de los que vayan por la cola de la clasificación, pues ello redunda en ayudar a levantarse al favorecido y hundir más y más al derrotado. Y esto es lo que concurría en la visita del Torrente, pues los de la tierra del chocolate andan peor clasificados que nuestro once, y un empate o triunfo en "La Cosa" nos hubiera hundido más y más a nuestro equipo y hubiera significado nuevas esperanzas para los torrentinos.

Pero no fue asi, sino que nuestro equipo con la victoria mejora su posición, y por contra el Torrente sigue más hundido y con las esperanzas más debilitadas, pues al no poder puntuar frente a uno de los débiles y en esta ocasión nuestro equipo era el débil, su moral se resquebraja, pues naturalmente, va a estimar el Torrente que le va a ser más difícil, lograr puntuar en casa de los

El caso concreto es que nuestro equipo ha logrado un triunfo que puede significar un fuerte aliento en su caminar por la Compe- Torrente tición, y con nuevos brios, tratar Oliva de enderezar su tortuoso caminar. Burjasot El Torrente trató por todos los espacios libres y en constantes cam mos una rabiosa defensa de los medios de alcanzar un empate y para ello cubrió sus lineas zagueras y trató de evitar que el Onda le marcase. Ello no obstante, no significo que renunciara del todo al logro de algún gol, y en sus contraataques se mostró voluntarieso pero sin profundidad

marcador ha registrado un de el primer instante se lanzó a resultado claro y rotundo, fuerte ofensiva sobre la puerta favorable al equipo local, adversaria. Pero falló el juego de Un dos-cero al final del conjunto y los avances no llegapartido, indicaba bien a ban con la ligazón debioa. No las claras que los jugado- obstante nuestros jugadores siguis

Los goles fueron logrados, El primero a los 35 minutos de jue-Y ello fue posible gracias a que go en que una excelente jugaça polota y que recogió Chumilla y de certero remate lograba abrir

El segundo tanto no llegó has-

Por los locales, los mejores

El árbitro Sr. Navalón, bastante

El Torrente formó con: Monto-Cristobal, Herrero; Antoniet, Dan

Por el Onda: Ricardo, Franch, Corrales, Setembre; Sorolla, Edualdo; Ucher, Polo, Chumilla, Andres y Pinilla .- VERDADES.

ONDA, 2; Torrente, 0. VINAROZ, 1; Sueca, 0. BURRIANA, 1; Castellonense, 0. BENICARLO, 3; Saguntino, 0. PIEL, 2; Olímpico, 0. NULES, 3; Denia, 2. Oliva, 1; Burjasot, 0. Pedreguer, 3; Canals, 3. Paterna, 2; Alberique, 2. Jávea, 1; Alcira, 0.

Olimpico

Burriana

Benicarlo

11 9 0 2 31 11 18+8

11 7 4 0 22 9 18+6

11 8 0 3 21 12 16+4

11 5 4 2 17 8 14+4

11 6 2 3 18 15 14+2

11 6 1 4 16 16 13+1

11 4 4 3 14 15 12+2 Pedreguer 11 4 3 4 21 19 11-1 11 4 3 4 22 21 11+1 5 1 5 19 19 11-1 11 4 3 4 17 22 11-1 Denia 11 4 2 5 24 20 10 Castellonen. 11 3 3 5 15 18 9-5 15 18 9-1 11 3 3 5 13 16 11 4 1 6 14 22 6 12 18 11 3 2 11 2 2 7 13 25 11 2 1 8 12 30 11 0 4 7 12 28



# cartelera

nandez. Bueno. Parte de pacifico discriminó de su buena acutación, pero un hombre que fisicamente estaba mejor que los jugadores, que siguió el juego de cerca, y que tan sólo falló en un par de neastones, no es causa para que el tall ficativo sea de regular, sino de correctisimo en todo. Nosocros solamente le censurariamos en n. haber hecho caso en una ocus on haciendolo en tromba, y poco fal- a su linea.

#### INCIDENCIAS

RAS el triunfo de Canals, ta de 9 minutos para el final se amplisimo, y la carambola intranquilizase si los saguntinistas de circunstancias que con- de Real eran capaces de haterle currian en el partido en un gol a Nicolau que estaca en Saguntino que había perdi este partido, más sereno que en do en casa con el Burriana, anteriores partidos más implícito, y un Burriana que habia más dado a esa línea por el que ganado al Olímpico antes de venir se le conoce y admira.

Y con aquella carrera impresionante de Trilles que debió ser goi, o aquella otra de Sánchez que asimismo debió entrar, o tantas y tantas otras como planteó Trilles con sus centros y arrancadas, el partido se iba adentrando en su final, pero señalando bien expresivamente, ese otro paso al frants que había dado el Benicarió frente al Saguntino.

SAGUNTINO: Fernández (3), Masiá (3), Simón (3), Machado (2); Piera (3), Gutiérrez (2); Balaguer (2), Juan (1), Mas (2), Mafiez (1), Martinez (3). Supiló Earranco (2) a Mañez lesionado en el segundo tiempo.

BENICARLO: Nicolau (2), Trles menos brillantez pero con enorme (3), Cortés (3); Juan Carlos (2), de lo que suele acontecer en los el cuero Camara apuradamente y sición de extremo que Camara de-César (2), Trilles (3), Sogo, 0 ,2;, Gamir en el m. 60 por lesión.

#### MARCADOR

A los 30 minutos un caberazo Impresionante de César que recibia el balón de un saque de esquina lanzado abierto por Sanchez daba ocasión al 1-0. En el 35, era Trilles el que a pa-

se de Irles que estaba en tonas partes sentenciaba la partici y la tranquilidad del respetable: 2-0. Y el 3-0 en el m. 81, al marcar de lo que deben ser caucos norde penalty Cortés con muy oueras

maneras de engaño al meta. Este penalty fue protestado, pero es albitro que estaba allí, dijo que las manos de despeje del capitan l'icra del Saguntino fueron claras. No se pudo esclarecer al finai mas que la opinión del árbitro, que fue en sus correteos, daban ocasion a la válida.

#### ARBITRAJE

A cargo del Sr. Arias, secu...ia: 1 en las bandas por Martinez y Pe.-

Es digno de resaltar, aparte el frio que hacía, el gesto de Blaguer, el extremo derecha del Caesperanza a sus hombres micutas guntino, que en una auto-resión que el Benicarió queria amarrar que le hizo a Juan Carlos, no comás el resultado para hacer ver lamente se interesó por él acudien remos su labor diciendo que perdo y llevándole a la banua sino judico sistemáticamente al Nules, nals no había sido casualidad, al que además pidió perdón al juga- llegando al colmo su desfacra ez no buen juego. Y tuvo que degar dor una y otra vez, y ordenó al aj senalar un penalty conira el esa jugada emborronada del pe- sacar de banda su compañero, que Nules en el minuto 70, estando el halty, para que el 3-0 se situase lo hiciese fuera. Ese enalicce a los marcador con empate a dos tandefinitivamente, y ya nadie a lal- jugadores, y aste hombre merce tos, que aun no llegamos a com

llés, Villar, Valls, Solaz, mente abandonó sus localidades y Provinciales; Casinos, Saura, Ma- se dirigió a las puertas de salida siá, Chimo y Tonin. A los 36 ninu prefiriendo no ver el resto del par tos lesión de Villar y es sustituido tido. por Lacomba. En fin confiemos en que no so A los 65 m. éste es relevado por repitan arbitrajes como estos per-Sánchez. popular de los deportes. lort sustituyó a Rito y a los 75 Ra

Sancho.

DENIA, -Camara, Gonzaio, Rito, Añó; Murlero, Felipe; Masca rell, Moncho, Marin, Penades y LO QUE FUE EL JUEGO Escudero. En la segunda parte Sa-

Tuvo el partido unos principios muy prometedores para el conjunto local pues a los 17 minutos ya se apuntaba su primer goi por mecio de Tonin, al rematar una buena combinación Chimo-Lasinos. Poco después Chimo centra sobre Tonín y éste cede a Masiá que lanza un cañonazo enorme, pero sale el balón rozando el poste

nados al fútbol pueden ejercer los escritos de los que, con mas o do tanto para el Nules como con- do contrastaque local por la devoluntad y vocación, informamos bre la meta visitante, despejando Sánchez con un tiro desde su pocampos de fútbol. Por eso precisa- finalmente Casinos muy oportuno tuvo, pero se le fue el balón y co-Sánchez (3). Suplió Antón (2) a mente procuramos hacerlo de una y certero remató a la red. El un- mo Csinos estaba alli, donde se forma sensata, desapasionacia y cuentro estaba ya bien encarrilado marcan los goles, le ganó la acción clara. Y en esa linea estamos siem pre a la hora de enjuicir la lagracaban un buen fútbol, poniencio el tanto de una histórica victoria. ta labor arbitral. Pero no tenemos también mucho entusiasmo y demás remedio que ocuparnos nuevamente -esta temporada lo hemos tenido que hacer en otras ocasiones- del problema arbitral. Pro

de EspecTACULOS

REX. - 7'30 tarde y 10'30 noche. PENDULO, en Technicolor. Con George Peopard y Jean Seberg, Mayores 18 anos.

ASTORIA. - 730 y 1030 LA RESIDENCIA, Technico. lor-70 m. m. Mayores 18 años.

SABOYA. - 7'30 y 10'30 DON ERRE QUE ERRE. Technicolor, Mayores 14

AVENIDA. - 730 y 1030

LA LOLA DICE QUE NO VIVE SOLA, Technicolor, Mayores 18 años.

RIALTO. - Continua 530

tarde, TARZAN EN NUEVA

YORK y EL HOMBRE QUE

VINO DEL ODIO. Techni-

color, Mayores 14 años,

SERRADAL (Grao). - Dis del productor, 7'15 y 10'15. LA JUSTICIA DEL COYO TE. Tolerado menores.

VICIANA (Burriana). -Dia del productor, Continua 6'30 tarde DOS PISTOLAS Y UNA INSIGNIA, EL IDOLO DE ORO y NUESTRO HOM .. BRE DE VIENA, Technicolor, Mayores 14 años,

CINE SINDECAL: 730 y 10'30: SERAFINO, A. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO: Continus 6'45: LUCHADORES DEL INFTERNO y GODZI-LLA CONTRA LOS MONS-TRUOS, T. Meneres.

CINE CONDAL (Villarreal): 930 noche: LA MO-NEDA ROTA y NO DISPO-NIBLE, A. Mayores 18 años.

BCAMANESH VENDE 13 PISO51 GRAN LUJO EN CLENMEDIO, 23 CON UNA SUPERFICIE CADA UNO DE ELLOS DE 200 m2 LLAVES EN MANO RAZON: CONSERJERIA EN VALENCIA: CALVO SOTELO, 9 Tel. 228744

(e) Ministerio de Cultura 2007

## BIBARCELONA, líder al vencer en Sevilla

nerrota del Madrid en Chamartín ante el A. de Bilbao SABADELL, ESPAÑOL, GRANADA Y ELCHE

cedieron sendos puntos en sus campos

VALIOSO EMPATE DE LAS PALMAS EN SABADELL

SABADELL, 15. (Cronica teletonica del corresponsal deportivo de Pyresa, Casanova). — Las Palmas

#### ALINEACIONES

rañon (u), palau (3), De Diego (1), Vidal buena actuación ante un Gijón que compensan con largueza. II (1) y Crasto de Marañón, y ver lo metor de la tarde con una la Sevilla na jugado mejor que Velázquez que remata imparable ...

bien, pues no tuvo excesivas difi- res ovaciones de la tarde. cultades, si bien estuvo mal auxiliado por los colegiados de banda.

#### JUICIO CRITICO

disputado el Sabadell frente a un equipo como el Las Palmas, que se halla en periodo de recuperación, Aunque su juego todavia está por debajo de lo que es habitual en el once canario. Al conjunto que prepara Hector Rial le ha bastado saber organizar un buen sistema defensivo de marcaje hombre a hombre, para disolver todos los intentos del conjunto local, que se ha visto incapaz de coordinar su indudable buena voluntad con un culminantes.

El encuentro, disputado en sesión matinal, ha sido muy duro do Español-Zaragoza. para ambas partes, influyendo seguramente el fuerte viento reinante, que acabó por deslucir la contienda, ya que a los nu nerosos fallos de los veintidos protagonistas, hay que unir los que provocaban las pésimas condiciones climatorógicas. En realidad los dos equipos tuvieron a lo largo del encuentro ocasiones sobradas para inclinar la balanza a su favor, pero las desprovecharon inexplicablemente. El Sabadell, en el primer tiempo, aun atacando con escaso orden, pero con indiscutible coraje, pudo haber batido la meta de Oregui, pero el descierto en el remate en la mayoria de ocasiones y los postes, como en un precioso tiro de Palau, frustraron todos los intentos. En la segunda parte, con un dominio mas nivelado, los canarios se mos traron muy peligrosos en los contraataques, aunque tampoco supiaron culminar sus jugadas.

Agarrotado quizas por el nerviosismo, el Sabadell no respondió a las esperanzas de recuperación que ya se están volviendo apremiantes, mientras que el Las Palmas, de la mano de Héctor Rial, parece que ha recuperado el rumbo. En delinitiva, empate justo, ya que ambos equipos rivalizaron en desaciertos. CLARA VICTORIA DE LA REAL SAN SEBASTIAN, 15. (Crónica

de nuestro corresponsal deportivo tado de empate a cero. de Pyresa, J. M. Saez). - La Reul Sociedad ha vencido al Gijón por han desarrollado los hechos, de- carcasas y tracas para celebrar el 3 goles a 1.

#### ALINEACIONES

GIJON: Garcia Cuervo (2); Mieza (1), Hernández (1), Herrero (1), Valdés (2), y Churruca (2).

(2), Arzac (1), Santamaria (1), mediado el segundo tiempo. Santamaria (1), Urreisti (1), Aradiluce (2), y Boronat (2).

trodujo modificación alguna. rrete, con pésimo arbitraje.

#### GOLES

1-0. (4 minutos). — Araquistain recibe un balón en el centro del campo, avanza unos metros y al no tener compañero libre al que pasar, lanza un punterazo algo defectuoso que tras rebotar en el cuerpo de García Cuervo se convierte en el primer gol.

2-0. (52 minutos), - Gran tugada de Araquistain corriendo la banda, que tras sortear a dos defensas lanza un centro medido so-

2-1. (54 minutos), - Al poco de poner el Gijón el balón en juego, una gran jugada personal de Chu-Trucz, es cortada por Martinez, El arbitro señala el punto de penalty, con la clásica bronca al estimar que la jugada no tenia peligros!dad alguna, Lanza la misma Valdes, raso y junto al poste izquierdo encajando Esnaola el primer eol de la actual temporada en Ato-

3-1 (65 minutes). - Pase de Araquistain a Urreisti, a tiro de este quee García Cuervo despeja a corner. Lo lanza Boronat muy code la red de la red.

#### INCIDENCIAS

Una gran entrada en Atocha con terreno de juego muy resbalaadbo ante el fuerte aguacero que descargo durante todo el dia en la tapital donostiarra. La segunda Partido correcto por parte de los Pizjuan, Temperatura agradable. El ausencia, especialmente en un co-

los masajistas.

#### JUICIO URITICO

En la primera mitad el juego lue pyresa, Casallova empatado a cero de baja calidad, sonando palmas de jugo por parte de los calidades de la cero de baja calidad.

réplica por parte de los gijoneses, parte por el portero sevillista, ya Desafortunado partido el que ha que quizas encajaron una derrota que este fallo estrepitosamente en tanto abultada para como se el gol. desarrolló el encuentro. Por el Gijón, sus mejores hombres fueron García-Cuervo, José Manuel, Lavandera, Valdés y Churruca. Y por la Real Sociedad, señalado Araquistain como el mejor homore sobre el terreno de juego, Esnaola, Martinez, Mendiluce y Boronat.

#### NUEVO TROPIEZO DEL ESPAÑOL EN SU CAMPO

BARCELONA, 15. (Crónica temayor acierto en los momentos lefónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Alonso Ramírez). — No Senti). — El Valencia ha vencido funcionó el marcador en el parti. 1-6 al A. de Madrid.

#### ALINEACIONES

ESPANOL: Romero (0), Ochon (1), Grifa (2), Marin (1), Carbunell (0), Glaria (1), Pares (0), So:sona (1), Re (0), José Maria (0) y Martinez (1). En la segunda parte, Yanko (0), sustituyó a Carbo- sustituyó a Iglesias y cuando se

ZARAGOZA: Izcoa (2), Rico (1) Violeta (3), Irusquieta (1), Royo (2), Igartua (1), Martin (1), Planas (1), Ocampos (0), Villa (1) y Pepa

A escasos minutos de finalizar el partido, Dunabeitia sustituyo a y Valdez (2). Ocampos, lesionado. Arbitro: Señor Camacho, bien.

#### INCIDENCIAS

todas luces justas.

#### JUICIO CRITICO

Nuevo y decepcionante partido del Español, esta vez contra el Zaragoza. Al término del tiempo há-

bemos reconocer con toda justicia gol. que el equipo que en realidad ha José Manuel (2), Puente (1), La- gran partido, ha nevado de la contestar el medio valencianista Vandera (2), Pascual (1), Quini (1), carretera de Sarriá, llegando inclu- violentamente a un patadon pro-REAL SOCIEDAD: Esnaola (3), gol, como la que se le presentó, por los minutos 26 y 30 hubo también Sein (1), Martinez (3), Ormaechea citar alguna de ellas, a Planas dos incidentes precidos entre Me-

quistain (3), Arambarri (1), Men- porvenir al cuadro que dirige Fer- en ambos casos el delantero blannando Daucik, equipo que en todo co. En ninguno de los equipos se in- lo que va de Iiga aún no ha conse- Faltando 6 minutos para termi-Arbitró el colegiado señor Nava- campo. Varios de sus hombres ba- remate de un corner, Luis cayó en a jugadores que todos tenemos en tro con diez jugadores. la mente, Sólo dos goles en nueve partidos, es un bagaje pobre. Pobre y que también es para preocupar a cualquiera, Resumiendo, y lo que es peor, es que la cosa no parece que tiene solución.

#### TRIUNFO DEL BARCELONA EN SEVILLA

SEVILLA, 15. (Crónica telefonibre la puerta donde Arambarri no ca del corresponsal deportivo de tiene más que rematar a placer de Pyresa, Martin Benito). — Por 1-0 cabare han vencido el Barcelona al Sevi-

#### ALINEACIONES

Santos (1), Lora (2), Rodríguez (1), pate a cero. Chacon (-), Acosta (1), Eloy (2) y Berruezo (2).

BARCELONA: Reina (3), Rifé (1), Garcia-Castany (1), Gallego (2), Romero (1), Torres (2), Zabal. riño (1), Grosso (1), Zoco (1), Mizs (2), Rexach (2), Juan Carlos

(Alfonseda, 1), y Pujol (1).

#### EL GOL

0-1, 77 minutos. - Rexach marca de cabeza a un centro largo de Alfonseda.

#### INCIDENCIAS

declarado fuera de abono.

## JUJICIO CRITICO

Decididamente, esta tarde el Setango por parte de los aficionados villa no ha tenido suerte contra el que esta tarde se mostraron muy Barcelona, y ha perdido dos puntos

tiempo, a los los de menos para Iribar. El meta bilbal(2) ocupó el puesto de Marañón, y ver lo mejor de la tarde con una los dos llegase a realizar un par- no saca el balón pero Fleitas de (2) ocupo el puede (-) sustituyó a Real Sociedad lanzada decidida al tido a tono con la clasificación tacón lo manda a las mallas. 108 30 minutos de puesto de mucho trabajo a Esnaola que cou- ban como gol en los graderios, y ro que coge por sorpresa a Miguel Arbitró el señor Medina Iglesias, do al público una intervención m- Urrestarazu no quiso ver un claro 1-2. — Faltando dos minutos paciedad por el juego realizado en en parte por el portero azulgrana, portero Miguel Angel. la segunda parte con una buena en parte por el árbitro y en otra

> La primera mitad fue de dominio alterno, pero en la segunda el Sevilla presionó con entusiasmo en área azulgrana y fue entonces, cuando más rondaba el gol, cuan-

do lo recibió en su porteria. En fin, son cosas del fútbol y asi hay que aceptarles.

#### PRIMERA DERROTA DEL A. DE MADRID

VALENCIA, 15. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Carlos

#### ALINEACIONES

AT. DE MADRID: Rodri (1), Melo (2), Calleja (2), Adelardo (3), Jayo (3), Iglesias (1), Ularte sentimental de tiempos pasados y (1), Luis (1), Alberto (1), Irureta (1) y Salcedo (0). En el segundo tiempo, Eusebio

segunda mitad, Orozco salió por Salcedo. VALENCIA: Abelardo, Tatono (2), Anibal (2), Sol (3), Anton (2),

Claramunt (2), Sergio (2), Forment (2), Pellicer (2), Paquito (2)

Arbtro: Señor Vilanova, del Culegio Catalán. Tuvo una actuación aceptable.

#### GOL

Tarde fria y fuerte viento en cl. 1-0. - El único gol del encuencampo. En la primera mitad el se- tro se produjo a los 25 minutos ae nor Camacho anuló dos tantos al la segunda mitad. Claramunt des-Zaragoza, marcados ambos por pués de driblar de manera invero-Ocampos, por fuera de juego el simil a tres adversarios, lanzó un primero y falta a Glaria el segun- pase a Forment para que éste emdo. Dichas anulaciones fueron a palmase un centro-chut muy peligroso, Rodri rechazó en corto y Sergio, que llegaba lanzado, envió el balon a las mallas.

#### INCIDENCIAS

17 grados de temperatura, lleno bil de juego se llegó con el resul- hasta la bandera, gran afluencia de seguidores atléticos que hacian Ahora bien, a tenor de como se flamear banderas en los graderios;

Hubo un par de incidentes que ganado un punto ha sido el Es- por fortuna no terminaron en expañol y no el Zaragoza, puesto que pulsión. El primero de ellos se proel cuadro aragonés, sin hacer un dujo a los 25 minutos de la primagran partido, ha llevado en jaque ra parte entre Ufarte y Antón, al so a crear claras situaciones de pinado por el extremo atlético. En lo y Pellicer por entrada violenta Así, pues, mal se le presenta e. del defensa visitante que repelió

guido ganar un solo partido en su nar el encuentro y al intentar el se como José María y Re, por ejem- mala posición y quedó lesionado, plo, no acaban de entrar en juego, por lo que el Atlético de Madrid, y los elementos jóvenes, a excep que había efectuado los cambios ción de Solsona, no hacen olvidar reglamentarios, terminó el encuen-

#### JUICIO CRITICO

Gran partido de futbol sin filigranas ni alardes técnicos, pero con una enorme emoción y con mucha fuerza y velocidad por parte de ambos conjuntos.

#### BUEN TRIUNFO DEL BILBAO EN MADRID

MADRID, 15. (Crónica de Pyresa por Antonio G. Rimada). - El Atlético de Bilbao ha vencido al Real Madrid por 2 goles a 1, en partido de fútbol jugado esta tarde SEVILLA: Rodri (0), Toni (1), en el Estadio Santiago Bernabeu. Toñanes (2), Hita (2), Costa (2), La primera parte finalizó con em-

#### ALINEACIONES

REAL MADRID: Miguel Angel (2), José Luis (1), Benito (2), Touguel Pérez (1), Pirri (1). Fleitas (1), Martin Filosia (1), Marcial (2), (1), Velazquez (1) y Bueno (0). ATLETICO BILBAO: Iribar (3).

Arbitro: Señor Urrestarazu. Ma- Saez (2), Echeverria (2), Arangula labor la suya. Dejó sin sancionar ren (1), Betzuen (2), Larrauri (1), Arieta (2), Argoitia (1), Carlos (1), Clemente (1) y Rojo (1). Cambios: Los dos en el equipo

visitante, Beltia (2), sustituyó a Echeverria al comenzar la segunda parte, y Zubiaga salió en lugar de Carlos a cuatro minutos del

Arbitro: Señor Oliva, Realizó un absurdo arbitraje, pitando todo al

dos equipos sin que interviniesen Sevilla fue recibido con grandes nato de agresión entre Larrauri y salido de una lesión que le ha teaplausos. El encuentro había sido Velázquez que debió terminar con nido dos meses apartado, no estala expulsión de ambos. No vió un ba para aguantar el segundo tiempenalty por empujón a Zoco den- po, como no aguanto. Sin duda, tro del área vasca. Se complicó él hoy había en el Madrid tantos desolo la vida. Muy mal.

#### GOLES

1-0. - A los ocho minutos de la SABADELL: Martinez (1), Isi- nante. Pero no así en la continua dio Sánchez Piziuan si no fuese segunda parte, Miguel Pérez aguan-dro (2), Pini (2), Jenaro despertó de su letargo con una a veces, bien es verdad que en otras guren; se va hasta la raya de gol rañón (0), Montesinos (1), Vidal buena actuación ante un Gijón que y centra medido sobre la cabeza de partido Granada-Málaga. (2), Palau (3), En el segundo no se entregó en ningún momento. El Sevilla ha jugado mejor que Velázquez que remata imparable ...
Il (1) y Cristo (0). En el segundo no se entregó en ningún momento. El Sevilla ha jugado mejor que Velázquez que remata imparable ...

ataque con una gran actuación del que ostentan en la Primera Divi. 1-1. - Apenas un minuto, Miguel Vidai II. - Apenas un minuto, Migdel LAS PALMAS: Oregui (2), Mur- joven Araquistain convertido en sión española. El equipo de Max Pérez comete una falta en el bor-LAS PALMANO (2), Hernandez (2); extremo derecha, pese a lucir el Merkel, como decimos, fue mas de de su área. La saca Argoitia, castellanos (1), Guedes (2); León número ocho en su espalda. El Gi- peligroso ante la puerta, pero el estrellando el balón contra la ba-Castellanos (I), José Juan (1), Jón en esta segunda parte, mostró meta azulgrana Reina tuvo una rrera. El propio Argoitia repele de (0), Gilberto I (1). A en algunos contraataques su pell- soberbia actuación, deteniendo cin. cabeza hacia Clemente para que el German (2/1) del segundo tiem- grosidad, hasta el punto de dar co o seis balones que ya se canta- interior, solo, marque de fuerte ti-

del Colegio Asturiano. En general verosimil que arrancó las mayo- penalty al interior derecha sevillis- ra acabar el encuentro un fallo de-Triunfo merecido de la Real So- puntos se han ido para Barcelona Argoitia para batir de nuevo al

#### COMENTARIO

Si partimos de la base de que co. buen fútbol no se practica en este pais, y que todos los equipos se limitan a contener detras para aprovechar el menor resquicio que se presenta delante, el partido de hoy en el Estadio Bernabeu ha sido normal; es decir, malo. Si tenemos en cuenta que en el fútboi que practican hoy todos los equipos de España no se crea y si se destruye, el encuentro Real Madrid-Atlético de Bilbao ha sido uno de tantos: Aburrido y monotonillo. Esto, por lo que respecta al nivel téc. nico. Da pena ver dos históricos que en otros tiempos fueron deleite de aficionados, debatirse en el pase y repase, en la lentitud, en el forla cera que arde, no cabe ponerse coger el cánon que ahora se estila para medir estos lances: El de la que tuvo que ser sustituido. mediocridad.

El atlético vasco presentó menos llevaban jugados 20 minutos de la resquicios en ese futbol mediocre de bloque que hoy se lleva, con una defensa dura pero nunca agresiva, magnificamente completada por Iribar, sensacional de forma y reflejos y verdadero artifice de la victoria. Lo mejor de ese bloque, a mi modo de ver, estuvo en el centro del campo, donde Betzuen, Argoitia y Clemente, con el empaste de Larrauri, levantaron una muralla contra la que se fue estrellando el impulso blanco. La linea de vanguardia, disminuida, brilló poco pero supo aprovechar los resquicios, enormes, que dejaba la zaga contraria hasta marcar dos goies de oportunismo que minaron el mayor trabajo local. No estuvo bien el Atlético vasco y quizá no mereciera la victoria, pero, desde luego, su posición fue mucho mas inteligente que la de un Madrid destrozado fisicamente, corajudo pero sin fuelle, presionador pero sin mando ni autoridad, Pirri, Velázquez, Zoco y Grosso en la segunda parte, apenas si se sostenian sobre el campo. Roto por ahí el equipo, Bueno quedaba anulado por la eficacia y las faltas de Saez. Fleitas deambulaba peligroso oor todo el centro de la vanguardia, en su ala. Catastrófica la defensa tivos. de la que cabe destacar exclusivamente la dureza y eficacia de Bè-

Pudo, con todo, haber ganado el solución para resolver situaciones. el partido Elche-Celta, Entre los aciertos de Iribar y los desaciertos blancos, la victoria sonrió, al final, a quien arriesgó menos pero supo aprovechar mejor. Caraiz de la lesión de éste. Miguel llot (0) y Emilio (2). Muñoz, por su parte, fue una de las pocas personas que no se daban cuenta de que Grosso, reclén

fectos que el entrenador madridista no podia tener tiempo de Ittarse en Grosso. Otra vez será.

#### JUSTO EMPATE EN GRANADA

GRANADA, 15. (Pyresa). - Con empate a un gol ha finalizado el

#### ALINEACIONES

GRANADA: Nito (1), De la Cruz (2), Barrenechea (2), Lorenzo (1), Santos (1), Fernández (2), Lasa (1), Juarez (0), Barrios (0), Fontela (1) y Vicente (1). En el minuto 20, Porta (0) 5'18-

tituyó a Juarez. MALAGA: Deuslo (1), Montero (2), Monreal (1), Irles (1), Vilanova (1), Martinez (3), Alvarez (2),

Conejo (2), Roldán (1), Viberti (2) y Búa (1). Aragón (1) relevó a Alvarez en el minuto 25 de la segunda parte. Arbitro: Muy bien el colegiatio murciano Franco Martínez, colaborando con su energia para que el

partido resultase de guante blan-

#### GOLES

0-1 (minuto 29); Tiro de Montero que no coge Nito. Balón rebotado a Alvarez que centra y Viberti de cabeza remata a la red.

1-1 (minuto 2 del segundo tiempro); Saque de esquina lanzado por Vicente. No puede coger Deusto y Barrios, de espaldas a la puerta, hace el tanto del empate.

#### INCIDENCIAS

Media jornada económica y muy buena entrada en el campo, aunque sin llegar al lleno previsto. Se.s. o siete mil malagueños animaron a los suyos dentro de un tono muy cejeo bobalicón. Pero como esta es cordial, en el graderio. Fontela y Alvarez fueron atendidos por los masajistas, reintegrándose el primero al juego, no así el segundo,

#### JUICIO CRITICO

Justo empate el que se ha registrado en el tradicional encuentro de rivalidad regional, abundando los nervios en perjuicio del buen fútbol, El Málaga, muy conserva dor, supo montar buenos contraataques en la primera mitad, aprorechando la superioridad que sus hombres del centro ejercian soore los oponentes granadinos. Martinez, Conejo y Viberti gozaron de amplia libertad de movimientos, no sacando más partido de sus contraataques por falta de profundi-

dad de los tres hombres de punta, El gol de Viberti espoleó al Gra nada, que intentó con más tesón que orden la igualada, alcanzada por Barrios a los dos minutos de reanudado el encuentro. Durante todo el segundo tiempo presionó más el once local pero no faltaron jugadas de los visitantes que oudieron mover el marcador, especialmente en el minuto 16, al sacar Vilanova un golpe franco con balón al poste derecho de la meta de Nito. Juarez y Barrios tuvieron también ocasiones de marcar, pero ambos fallaron a la hora de la verdad.

Como hombres más destacados pero sin el menor apoyo. Miguel hay que citar en el Granada a De Pérez, bien en dos jugadas nada la Cruz y Fernández y, en las fimás, es un extremo sin idea de la las malagueñas, Martínez, Conejo penetración y se queda arrinconado y Viberti, fueron los más significa-

#### EMPATE DEL CELTA EN ALTABIX

ELCHE, 15. (Del corresponsal de., Madrid porque tuvo más oportuni- portivo de Pyresa, Adolfo Ors). dades, pero le faltó eficacia y re- Con empate a un gol ha finalizado

#### ALINEACIONES

ELCHE: Araquistain (1), Gonza be, aun, comentar un hecho bien lez (1), Iborra (1), Canós (2), Ropalpable. Acertó Ronnie Allen al mea (1), Llompart (1), Juan Macambiar a Beitia por Echeberria, a ria (1), Ciriaco (1), Vavá (0), Gui

Pasa a la siguiente

C. Rio Rio, 7 y 9

Almacén de Metales

VILLARREAL

## DE COCHES

Procedentes de cambios. Matrículas CS Marcas, SEAT y otras. FACILIDADES DE PAGO. Exposición y Venta: Dr. Clará, 17

TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### DRIMERA DIVISION

Sabadell, 0; Las Palmas, 0. R. Sociedad, 3; Gijón, 1. Español, 0; Zaragoza, 0. Sevilla, 0: Barcelona, 1.

Valencia, 1; At. Madrid, 0. Madrid, 1; At. Bilbao, 2. Granada, 1; Málaga, 1. Elche, 1; Celta, 1.

#### J. G. E. P. F. C. P.

BARCELONA	9	6	2	1	17	7	14 + 6
AT. MADRID	9	5	3	1	14	6	13 + 5
VALENCIA	9	5	2	2	12	6	12+2
SEVILLA	9	4	3	2	8	5	11+3
AT. BILBAO	9	4	3	2	12	8	12+2 $11+3$ $11+3$
CELTA		4	3	2	11	9	11+3
REAL SOCIEDAD		720	4	2	8	7	10+2
MADRID		3	3	3	12	11	9-1
GRANADA	400	3	3	3	12	11	
MALAGA	1996	2	4 5	3	8	12	8
LAS PALMAS	-	1	5	3	9	13	7-3
ELCHE	46	1	4 2	4	10	11	6-4
SABADELL		2	2	5	10	14	6-4
ESPAÑOL	- 100	1	4	4	2	8	6-4
GIJON	9	2	2	5	9	18	6-2
ZARAGOZA	9	0	5	4	5	13	55

#### SEGUNDA DIVISION

CASTELLON, 1; Cádiz, 1. Ferrol, 1; VILLARREAL, 0. Rayo Vall., 0; Mallorca, 0. Santander, 3; Oviedo, 2. Córdoba, 3; Burgos, 0.

Pontevedra, 5; Betis, 2. Onteniente, 2; C. Sotelo, 0. Langreo, 1; San Andrés, 1, Hércules, 0; Coruña, 0. Logronés, 4; Moscardó, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

CORDOBA	11	7	0	4 22 11 14+2
RAYO VALLECANO		6		3 14 9 14+2
CORUÑA		4	4	2 13 10 14+4
BETIS	11	5	4	2 15 12 14+4
HERCULES	11	4	5	2 10 6 13+1
FERROL	11	6	1	4 10 8 13+1
CASTELLON	11	5	3	3 13 14 13+1
LOGRONES	11	5	2	4 18 15 12
C A D I Z	4 4	4	3	
BURGOS	11	6	1	4 13 13 11+3
PONTEVEDRA	11	4	3	4 15 15 11-1
OVIEDO	11	4	2	5 15 14 10
VILLARREAL	11	3	4	4 13 15 10
SAN ANDRES	11	3	4	4 8 10 10
SANTANDER	11	4	3	5 10 12 10-2
LANGREO	11	3	3	5 4 9 9-3
MALLORCA	11	1	6	4 11 12 8-2
ONTENIENTE	11	2	4	5 12 14 8-4
MOSCARDO	11	2		6 7 20 7-3
CALVO SOTELO	11	2	2	7 8 13 6-4

aron MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO, 15 - CASTELLON

CONCESIONARIO PERKINS BETORET. S.A.

MOTORES PERMINS

ENTREGA INMEDIATA RECAMBIOS LEGITIMOS PER KINS





AVENIDA DE VALENCIA, 120 TELEFONOS: 21 30 96 - 97 - 98

Ministerio de Cultura 2007

## **NUEVOS TRACTORES**



6,900 D-20 CON MOTOR LOMBARDINI... 18 HP 6.900 DE-17, CON MOTOR J.L.O., 129,000 PTAS.

EQUIPADOS CON ARRANQUE ELECTRICO, LUCES. PERFECTA CAJA DIRECCION CON ACEITE. FRENO CENTRAL DE DISCO, JUEGO DE ENGANCHES PORTA-HERRAMIENTAS, DOBLE FILTRO GAS-OIL, ETC.

SERVICIO Y RECAMBIOS GARANTIZADOS

#### JUAN GOZALBO

Trinidad, 79 y 81 - Telf: 22 40 72 - CASTELLON



#### Puertas abisagra- 5 Modelos Combi, das o correderas. Microbús, Plataforma, Capitone y turgón tiene 5 trajes diferentes

Vehiculos confortables, ágiles, versátiles y duraderos.



PIDA UNA DEMOSTRACION EN:

#### AUTOMOVILES MICHAVILA. S. A.

Pintor Oliet, 14 - Teléfono 21 64 85

Concesionario para Castellón y provincia

La casa de las bicicletas

CASA CASAÑ

La mejor bicicieta con el más extenso surtido

Bicicletas de ejercicio, carrera, pasco y plegables

BICICLETAS BH - VITORIA



Distriounder:

CASAÑ Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

Exito deportivo del VII Moto-cross Otoño sin con nutrida participación y sin público

Juan Serra de Manresa con Bultaco vencedor absoluto

I hemos tenido pocas oca- escaso aunque eso si en su may a ia siones de ver una prucha de entendido público. Moto-Cross en la que relacionado a la parte deportiva tualiamiento Pepsi-Cola, que adediciones sin polvo y un lote de °1 tregó trofeo, y también el montaje corredores, de los que en verdad por un lado de amplio servicio de 18 se pusieron en línea, y de los la Cruz Roja Española con c'anas que al final de las tres mar. cas a 12 vueltas se clasificaron once, con una organización buena y con f.t.idez en las mangas, quiza se puso un excesivo teatro en las salkias que fueron criticadas por el esca-so público, por la repetición indu-so de la salida en la segunda manga, pero ello le dio quiza un mas serio cariz demostrativo de que to- lugares estratégicos, do está previsto, y en una maia salida los corredores sólo marchan

Ya están impuestos de que nubo poco público. No queremos adentrarnos en lo que ello paede aigtado del domingo, en lo económico fue catastrófico, pero ahi queda una prueba más, y una muestra más de las veleidades de la vica, un emocionante espectáculo y un

PRIMERA DIVISION

CELTA: Gost (1), Isabelo (2)

Manolo (2), Oidalgo (1), Canario

(1), Costas (3), Lezcano (2), Al-

magro (1), Rodilla (3), Juan (1) y

Sustituciones: En el segundo

tiempo salió Pinel 2) en sustitu-

ción de Iborra y faltando 6 minu-

tos, Talón sustituyó a Guillot, am-

bos por el Elche. El Celta no efec-

Arbitro: Señor Pascual Tejerina,

mal ayudado por sus jueces de li-

nea y siguiendo el juego de lejos,

INCIDENCIAS

Poco más de media entrada. Se

lanzaron cohetes al saltar al cam-

po el equipo del Elche y al mar-

car su gol. Después, voces de cen-sura, palmas de tango y gritos pi-

diendo la dimisión del entrenador.

Temperatura agradable, alternando

GOLES

1-0. - 2 minutos. A consecuencia de un saque de esquina, despeja la defensa céltica, recoge el ba-

lón Juan María que lo cede sobre Emilio y éste, desde el mismo borde del área, remata fuerte y co-

1-1. — 5 minutos. También en un saque de esquina es Almagro quien

cede sobre el área, rematando Lez-

JUICIO CRITICO

Cinco minutos, dos goles y partido decidido con el consiguiente desagrado de la afición ilicitana, que no ve el camino de que sea

orientada la marcha de su equipo.

Posiblemente todo hubiese cambia-do si al minuto de conseguir el Ei-che su gol, Guillot no se hubiese empeñado en llevar personalmente

el balón hasta el marco y lo hubia-se cedido a Vavá, que se encontra-ba sólo y situado en posición in-mejorable, pero Guillot perdió la gran oportunidad y luego fue el Celta el que estableció el empate.

El Elche ya no dió pie con boia. Mejor diriamos que se encontraba sin delanteros, pues Vavá, bien controlado por Manolo, fue hom-

bre nulo, mientras Guillot aun no habia manerando un cuarto de

restantes hombres responden a las características de centro-campistas y así nos encontramos con que el Elche dominaba el centro del te-

rreno, pero sin fuerza para inquie... tar al portero céltico.

El Celta mantuvo durante mucho tiempo un espíritu conservador se defendió y trató de atacar con per-

defendió y trató de atacar con perfecto orden, pero sin forzar mucho
su empeño, posiblemente por -xtrañar el terreno, excesivamente
duro, sobre el que no era posible
neutralizar bien el balón y engarzar las jugadas. Pero cuando ya
en las postrimerias del partido intentó inclinar el resultado a su
favor, tuvo dos oportunidades claras para haber conseguido la victoria, sobre todo en un avance de
Rodilla que desbordó a la defensa
y que últimamente pudo neutrali-

y que últimamente pudo neutrali-

zar Araquistain en una salida arriesgada y también afortunada. Sin duda alguna el Celta fue el

mejor equipo sobre el terreno de juego y obtuvo justamente el em-

pate, aunque, como decimos, pudo haberse llevado los dos puntos de haberse decidido antes a forzar al

Por el Elche hizo un buen debut

el central Pinel, jugador cedido por el Atlético de Madrid, sin que nin-

gune de los restantes componen-tes pueda ser destacado. Por el Cel-

te merecieron la maxima califica-

camino de la victoria.

ción, Costas y Rodilla.

fue un cúmulo de errores.

las nubes con el sol.

cano de cabeza.

Jiménez (2).

tuó ninguno.

Viene de la anterior

50 metros, porque alli está el 'ayu-

parar a los corredores con bande-

Hubo magnifico servicio de Avi-

todo fue perfecto, el donne más donó un gran trofeo para uno go fue un día de estos, o ten de los participantes clasificados sol, piso en magnificas con- hasta el ocho a los que se les en-

movil, ambulancia, montaneres y enfermeras al mando del salitan de la Cruz Roja, con un acritica que para si quisieran compatible-nes de otras latitudes, en cus diferentes aspectos que suponemos no han pasado desapercibalos ni público asistente, asimismo el servicio de extinción de incendios hel Ayuntamiento de Castellón en los

LAS TRES MANGAS DE LA PRUEBA

A la hora prevista dio contenso la primera manga, que como bemos dicho alineó a 18 corra ores. buena salida con expectacion en el escaso público y en el pasa por meta, dos seniors en cabeza, Farnificar, solo diremos que el resul- nells núm. 12 y Serra núm. 6, cambia el panorama y es Serra al rasar ya en cabeza en todas las vuelts, cambiando mucho los aucasos segundo y tercero para los que hay una gran pugna, dejando ver "laramente en esta manga Surra su superioridad sobre el lote, sienco segundo Farnells y tercero Germán Valverde, seguido de Marsiřach v Ribo.

> En la segunda manga no sambia su características, pero Serra es pasado durante la tercera y cuarta vuelta fue en cabeza Farnella que dio un poco más de emoción a la cosa, pero al final ganaron los "buenos" pero de verdad y desde la vuelta 6 a la 13 Serra en cabeza, seguido de Farnells y je Mursillach y como cuarto German Valverde, que están demostranco ser el cuarteto más complete de la nutrida inscripción, finaliza la manga así, con Serra, Farnells, Marsiñach y Germán Valve de, y ya hay un vencedor, Serra con 30 puntos, aunque sólo tome a sali-

Y en la tercera manga, Marsinach y Serra logran su objettvo, contando con la mala suerte de Farnells, que cuando logra casar a Serra en las vueltas ocho y nueve y via claramente a por el segundo lugar de la general, rompe y se Barcelona, Bultaco 250 C. C. 25

de retirar, vemos ciaramente, que pese a que lleva una ruega mal, Serra podría terminar en cabeza, pero dejando en cabeza a su compañero de equipo Marsinach, éste por un punto es segundo quedando tercero Farnells que care una actuación más meritoria que éste, quedando German Valverue el cuarto al final, porque pose a ir bien situado al principio de la manga, al final tampoco estuvo en los llegados a meta acreditando en la vuelta sexta.

En el grupo a partir del santo Lencina fue el más bataliacor, y el que empezó y terminó as tres mangas, y digno de mejor sucrte sólo obtuvo 16 puntos, segutio ya de Vidal muy desdibujado en esta ocasión con Ossa con 10 puntos

Una buena carrera y 11 final entrega de premios, con esta ca- 5 puntos. .

1.-Num. 8.-Juan Serra R.ca. Manresa-Barcelona, Bultaco, 250 C. C., 30 puntos.

2.-Num. 10 .- Antonio Marsinach,

3 .- Num. 12. -- Eduardo Farnella, Gironella-Barcelona, Bultaco 250 C. C. 24.

4.-Juan German Valverde, Manresa, Bultaco 250 C. C., 13

5.-Núm. 11.-Pascuai uniciaa, Barcelona, Bultaco 250 C. C., 16.

6.-Fernando Vidal, Bar.clona, Ossa 250 C. C., 10.

7.-Núm. 3. -Florencio Zoca-uno, Barcelona, Montesa 250 C C. 9.

8.-Núm. 5.-Juan José Alvan do, Valencia, Buitaco 250 C. C., 3

huela, Valencia, Bultaco 250 C. C.,

10.-Num. 9. -Luis J. Bolin, Lorcelona, Bultaco 250 C. C., 5.

11.—Núm. 2.—Andrés Garalez, cia, con Bultaco. Barceiona, Bultaco 20 C. C., 4.

ADEMAS LOS SIGUIENTAS CORREDORES NO SE CLASIFICARON

Núm. 15 .- Federico Paracuello, de Barcelona, con Bultaco.

Barcelona, con Montesa. Num: 16 .- Miguel Ribo, parcelo-

Núm. 7.-Francisco Valiente, de

na, con Montesa. Núm. 17.-José Simeón Alba Va lencia, con Bultaco.

Núm. 18.-Domingo Illa, Taitasa, con Montesa.

Núm. 19.-Amador Ferrer, Barcelona, con Ossa.

Num. 20 .- José Maria Masponsi 9.-Núm. 14.. -José L. Escari- Barcelona, con Bultaco.

Núm. 21.-Francisco Magailo, 68 Silla, con Bultaco.

Núm. 22.-Miguel Rico Marti, de Valencia, con Bultaco.

Num. 23 .- Antonio Vidai, Valen-

ESCAPE

## CULTIVADOR DE ALGAGINGAS

Vd. puede anticipar los "cortes" y aumentar su producción con

## BERELEX

- e EL BERELEX, es un producto fitorregulador de fácil aplicación.
- habitual y, siempre mejora el desarrollo vegetativo de las plantas.
- dañadas por heladas.
- EL BERELEX, puede aumentar considerablemente la rentabilidad de sus fincas.

SOLICITE UNA INFORMACION TECNICA MAS COMPLETA. PONDREMOS A SU DISPOSICION NUESTRA EXPERIENCIA, CON LA QUE VD. PODRA LLEVAR A CABO UNAS APLICACIONES-ENSAYOS EN SUS FINCAS, QUE INDUDABLEMENTE LE ABRIRAN EL CAMINO



VALENCIA - Calle del Mar, 43 - Tels. 21 51 74 - 21 79 08 .GANDIA - Pi. José Antonio, 9 - Tel. 87 37 61 CASTELLON DE LA PLANA - San Isidro Labrador, 13 - Tel. 22 07 17

Registrado en la D. G. A. (Fertilizantes especiales) al folio 323, con el n.º 2114.



(A base de ácido Giberélico)

- e EL BERELEX, no es tóxico; prácticamente inocuo.
- e EL BERELEX, en circunstancias normales, aumenta la cosecha
- EL BERELEX, restablece con más rapidez las plantaciones

DESEADO

(c) Ministerio de Cultura 2007

# El seguro de vida de su Cabello

De auténtica savia de Abedul despierta la fuerza en su cabello y lo vitaliza. Ahora, recien peinado durante todo el día. "Utilice tambiém Birken champu"

PIDALO EN PERFUMERIAS Distribuidor Exclusivo: LABORATORIO MILUY, S. L. División de Cosmética Av. Menendez, Pelayo, 25 - MADRIO 9 Representante en CASTELLON Teléfono 21 45 44

Es un acto v vo, actual, que invia tala vosotros.

s bles ye en nombre de la España Umon o de voluntad firme. forjado bajo la capitania de Fran- para afirmar en la madurez que el cisco Franco un nuevo sentido de paso del tiempo no ha dism nu do nuestra convivenca, un modo ca- el animo resuelto ni la voluntati d'ealmente d'at nto de concebr la decid da. Sois les projagon stas del la justicia. H'Arriba España!! v da social, con el ansia abier a nacimiento del nuevo estado esde cam nar hacia la realización pañol. Sols los testigos d'númicos piena de una comunidad cuya raiz de un proceso irreversible de gede solidaridad descanse en una neroso transito hacia un orden justicia sec al crec'ente, radical y institucional y firme, Tenels a las s'n debilldades.

mutaciones, capaz de confund r a Y ahi, para demostrar que vuesque en 1939, caminamos y segui- nor y de servicio. pir tu que da vida a la prop a con generosidad a España. esencia de nuestra patra.

el pasado, pero que es antes que miso. Es el engarce de los antiguos Vosotros sols la Galicia fuerte de la recuperación de nuestros más nada una toma de novembre en organ de participar en organ de novembre en organ de n nada una toma de posición en el bechos heroleos con la fe en nues- que hablaba José Antonio, cama- altos ideales, en onces perdidos". presente y un compromiso hacia tro país, con la fe radical en nues- radas ex-combatientes: vosotros Cuando en 1936 el Ejército y el una voluntad decidida de coordi- Camaradas ex-combatientes: vos- ponde a los ejércitos en esta paz Mov miento plantaron la bandera nar actitudes que convocaba al otros sols elmientos de unidad y del ya no mas, lo hacian con la mandato de José Antonio del per- seguridad de futuro. conciencia con que se toman las samiento y la acción. Este com- Por el sagrado testimonio de decisiones histór camente rrever- promiso es, por lo tanto, un tes- Jos Antonio, por la fidel dad al

espaldas la más hermosa carga época de cambios, de profundas su patria en paz y en desarrollo. muchos. Por eso noso ros, ante el tra voluntad es una voluntad viva,

do que permaneceremos con leai- pasado, en el presente y en el fu- más bien nos transportan a aquetad y honor hacia el futuro. Y es- turo, Profesión de fe de un pueblo, llos días del año 1936, cuando la

su continuidad.

caudillaje de Franco, por la funpermanente. Desde entonces, Ejér- Aquí estais les hombres que por- dada esperanza en la fecundidad cito y Movimiento, que es tanto que amabas España, le entregas- de nuestro Movimiento, aqui estacomo decir España entera, han te's lo mejor de vuestra juventud, mos, en renovación permanente de nuestra fe, en el insohornable compromiso de una patria solidaria en la libertad, la grandeza y

La palabras finales del señor Fernandez Miranda fueron recibidas con grandes ovaciones con las que ya antes se habían accgido diversos párrafos de su d scurso.

#### EJERCITO

En nombre de les Ministres heejército, queremos levantar nues- están tamb én vuestros hijos, que menajeados, el del Ejército, Tetra voz y decir que hoy, lo mismo afirman la misma voluntad de ho- n'ente General D. Juan Castañón de Mena, agradeció las palabras remos cam nando hac a nuevas. Por eso, nosotros y vosotros, del señor Fernández Miranda "que metas, con radical y absoluta ni vosotros y nosotros. Ejército y nos llenan de emoción —dijo— con delidad a nuestros principios, al Movimiento, no tenemos más que su elocuencia y más aún con su espíritu que nos dio el ser, el es- una voluntad firme: 'a de serv r patriotismo elevado y bincero". Bordás; Delegado Nacional de la "Estos rostros -añadió- ya sur- Juventud, D. Gabriel Cisneros; Aceptad, nuestra renovada pro- cados por los años, de nuestros Afirmamos aqui de modo rotun- fes ón de fe. Profesión de fe en el ex-combatientes, nos recuerdan,

la afirmación cobra aqui el senti- del pueblo español, en Franco, en España permanente, la verdadera do más radical e inequivoco per su propio destino y en el ejército España, tomaba aquella decis ón una senc'lla razón: porque ahi es- que asegura la radical verdad de histórica, plantando la bandera Camaradas ex-combatientes: bajo la capitania del Caudillo, a

Term nó el Ministro del Ejércitro futuro. Este comprom so es sois unna lección viva de lealtad, to aludiendo al sirio que corresde nuestras leyes fundamentales, que hoy encarnan el sueño de José Antonio y que nos confian la garantia de la unidad, de la independencia, de la integridad de nues ros territor os, de la seguridad nacional y de la defensa del

orden institucional". Finalmente, se cantaron el Himno de Infantería y el "Cara al

#### ASAMBLEA DE AUTORIDADES Y MANDOS EN LUINTRA

CRENSE, 16. (Pyresa). - "Conozco la nobleza del pueblo de Galicia y estoy convencido de que Es c'erto que ahora givimos una que un hombre puede devar: la de DISCURSO DEL MINISTRO DEL ha llegado la hora de Orense, en particular, y de Galicia, en gencral", dijo el Ministro Secretario General, Torcuato Fernández Miranda, en el salón de actos del Gobierno Civil de Orense a donde había llegado a media tarde de ayer. Acompañaban al ministro, el Vicesecretario General del Movimiento D. José Miguel Orti

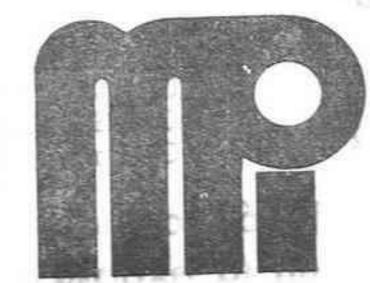
Pasa a la siguiente

# a cara oculta de su dinero. 0125365

# Usted que trabaja para los demás... haga que su dinero trabaje para usted.

MPI, Compañia de Inversiones, le ofrece la oportunidad de planificar su futuro mediante sus Planes de acumulación Sistemática de Capital aplicados al Multifondo y al Fondo de Inversiones
MPI, el mejor sistema de inversión colectiva óptimamente diversificado.

COMPANIA DE INVERSIONES S.A.



Para amplia información recorte y remita este cupón a: M.P.I. Compañía de Inversiones, S. A. Huerto Sogueros, 1, 2.º - tel. 21.47.59 CASTELLON

THE THE PARTY OF T

## Siguen las Iluvias en el NORTE

MADRID, 16. (Pyresa). - Durante el día de hoy, el clelo ha estado cubierto de nubes en Galicia, Cantábrico Duero y cabecera del Ebro, donde se registraron precipitaciones que fueron in ensas en Galicia, moderadas en el Cantabrico y débiles en las otras dos regiones citadas. En el Centro estuvo muy nuboso, con alguna precipitación aislada, y en el resto de España se mantuvo el ciclo poco nuboso. Destaca como Coservatorio más lluvioso, el de Pontsvedra con 36 litros, le siguen Santiago con 27, Bibbao con 22, Santander con 23, Vigo con 18, Lugo con 16, La Coruña y San Sobas ián con 11, Avilés y Gijón, con 9, Pamplona con 8, Ponferrada y Logreño con 7, y el resto de los observatorios de las regiones antes mencionadas con

Las temperaturas han sido algo más altas, con maximas de 23 grados en Murcia, 22 en Alicante y Las Palmas de Gran Canaria, 21 en Valencia y Huelva, y 20 en Tortosa, Sevilla y Májaga. Durante la pasada noche no heló en ningún observator o y la mínima más baja fue de 3 grados, que registraron Ciudad Real, Huesca, Zaragoza y Lérida.

#### PRONOSTICO

La situación general meteorológica está evolucionando en el sentido de transformatse en una de poniente. El anticiclón de las Azores ha descendido notablemente de latitud, y para mañana tendrá su cetro al O, de las clas Canarias. Hay una borrasca sobre Escocia, con una secundaria al S. de Irlanda. En la Peninsula, los vientos iran soplando cada vez más de componente O, y el máximo de circulación ira descendiendo de latitud, con lo que las probabilidades de que nos alcance un temporal de Poniente son mayores que estes dias pasados, remporal que satisfacería por comple o las necesicades de agua que todavia necesitan los campos, pues las lluvias caicas solo han sido importantes en el extremo septentrional de la Peninsula. Para mañana, deberá seguir el cielo cunierto de nubes en Galicia, Cantabrico y cabecera del Ebro, donde se registraran precipitaciones débiles o moderadas, que se intensificarán a última hora. En el Duero, la nubosidad serà abundante, con chubascos intermiten es alslados. En Extremadura, Centro, La Mancha, resto de la cuenca del Elaro y Cataluña, ciclos nubeses o peco nubeses. Y en el extremo sur de la Peninsula, buen tiempo, escasamente nuo despejado. En Baleares tendrán buen tiempo, aunque con un empeoramiento transitorio en las primeras horas de la tarde. Y en Canarias, cielo peco nuboso o des-



## necesita MECANICO

TRABAJO FIJO BIEN REMUNERADO

Dirigirse a calle Zaragoza, 10-12. Castellón

Precisa Inspectores de producción, Sueldo mas romisión. Cultura a nivel Bachtiler Superior o similar. Liamar al teléfono 221430 de 8 a 3 tarde para concertar

## REPRESEITANTES

- Queremes LOS MEJORES en ramos Droguería y Alimentación. - Ingreses nivel Internacional.

- Abstenerse les ple ne sean VERDADEROS PROMOTORES. - Dedicación compleia, Zonas para cubrir: Castellón y provincia. Escribir con historial a: NISA, Ref. 501, c/. Parcerisas, 28, int.

## ROCA MONZO

Consignatario de Buques J. J. DOMINE, núm. 7 VALENCIA-11

Teléfonos 231515, 234356, 231356 у 230649 Próximos buques a nuestra consignación desde Valencia, para los destinos y fechas que se indican, salvo contratiempos JOVO, 18-11: Londres y Do-

SAINT RULE, 1811, Malta Tripoli y Benghazi, EL BAZTAN, 19-11: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma. SIERRA MADRE, 20-11: Me-

lilia y Ceuta. PICOAZUL, 20, 21-11, S. C. Tenerife y Las Palmas. RIO SAMO, 22-11: Argel, Orán y Casablanca. ATLANTIQUE 23-11, Tripoli

Renghazi. BENIMUSLEM, 23-11: Las Palmas y S. C. Tenerife. OSSOR, 25-11: Marsella, Tri poli, Rifeca. UFFE, 25-11: Londres y Do-

EL PRIORATO, 26-11: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma. AURIGA, 27-11: Buenaventura, Guayaquil, Callao, Valparaiso, Arica y An ofagasta.

NEWBERRY VICTORI, 28 11: New York, Boston, Norfolk, Baltimore y Philadelphia, Luanda y Lobito. PEDRO DE ALVARADO,

2-12: Abidján, Douala, Matadi TALITA, 2-12: Lattakia, Bcyrouth y Famagusta,

## Tomó posesión de su cargo el Director El Ministro Comisario del Plan Económico - Administrativo de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento

MADRID, 16. (Pyresa). - El De- la Delegación Nacional en los pues legado Nacional de Prensa y Ra- tos que se determinen. dio del Movimiento, D. Julio Gutiérrez Rubio, ha dado posesión a D. Abilio Bernaldo de Quiros Salvador, del cargo de Di rector Económico Administrativo de la Delegación, en un acto intimo celebrado esta mañana en el edificio «Arriba» y al que asistie ron con el Delegado Nacional, el Secretario Nacional, directores téc nicos de Prensa y de Radio, direc tores de los diarios y publicacio-nes de Prensa del Movimiento en Madrid, director de la agencia «PYRESA» y alto personal de la Delegación.

ció unas palabras en las que hizo la presentación del Sr. Bernaldo de Quiros, cuyo nombramiento, lo político, sino también en lo dijo, responde a la nueva estruc- cconómico y en lo social. tura de la Secretaria General del p Movimiento, que ha traido consigo una lógica reorganización en la Delegación Nacional de Prensa. Destacó las dotes personales y pro fesionales del Sr. Bernaldo de Quiros, así como su experienc'a en la dirección de empresas, expe riencia de la que cabe esperar mag níficos frutos en la gestión que ahora comienza a desempeñar en la Delegación,

Finalmente el Delegado Nacional puso de relieve la labor desarrollada por los administradores cen trales de Prensa y Radio, que aho ra cesan en virtud de la reorganización antedicha y cuyo trabajo y experiencia serán utilizados por

Exposición - Oleos

Galerías Porcar

del 16 al 29

Mayor, 99 - Castellón

alnora, a (28

ESTANTERIAS METALICAS

AMALIA CAMACHO

Tras unas palabras del Administrador Central de Prensa, en las que, tanto en su nombre como en el de Radio, ofreció al nuevo Director Económico Administrativo de Prensa y de Radio del Mo vimiento, hizo uso de la palabra el Sr. Bernaldo de Quirós, quien, de manera sencilla y escueta, trazó un breve bosquejo de lo que había de ser en el futuro su actua ción en el puesto para el que se le des gnaba, Destacó su confianza en la Prensa y Radio del Movimiento, y expuso su firme esperan za en que, con una labor de equipo, con ilusión y con fe, la Pren-El Sr. Gutiérrez Rubio pronun- sa y la Radio del Movimiento, serían en un futuro muy próximo,

empresas ejemplares, no sólo en

de Desarrollo, en Washington NUEVA YORK, 16 (Del corres- objeto de la visita del Sr. López tecnología española. Cabe señalar de Desarrollo, Laureáno López Ro-NUEVA YORK, 16 (Del corres- objeto de la visita del Sr. Lopez techniogia capational de la capital federal es ace- que estos acuerdos forman parte dó, celebró ésta tarde dos entres ponsal de Pyresa, Guy Bueno).— Rodó a la capital federal es ace- que estos acuerdos forman parte dó, celebró ésta tarde dos entres ponsal de Pyresa, Guy Bueno).— Rodó a la capital federal es ace- que convenio general de coopera- vistas en el Departamento de la convenio de su participación de su p en la conferencia atlántica en acuerdos alcanzados este verano San Juan de Puerto Rico, el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo español don Laureano López Rodó se trasladó el domingo por la noche a Washington donde, antes de regresar a plia y fructuosa colaboración his-

con ci Presidente del Banco Mun dial, Sr. Menamara. La naturaleza de estos coloquios, que incluyen entrevistas con el Secretario del Tesoro (es decir, el Ministro de Hacienda) Sr. Kennedy y el Director de Asuntos Cientificos y Tecnológicos del Departamento de Estado Sr. Pollack, amen del encuentro con el Presidente del Banco Mundial, indicaria -a juicio de los observadores- que el

Casa Blanca, del Departamento

de España y del Tesoro, así como

teriores de España López Bravo y su colega norteamericano William Rogers, en lo que atañe a una am-Madrid, mañana martes, celebra- paño-norteamericana en el ámbito WESHINGTON, 16 (Efe),— El Mirá una serie de conversaciones del desarrollo de la economia y la nistro español Comisario del Plan con diversos funcionarios de la

ción concertado entre ambos países tado norteamericano, una con el acuerdos alcanzados este verano y que incluyen las facilidades ofre- Vicesubsecretario para Asuntos Excidas a los Estados Unidos en las nómicos, Nathaniel Samuels y otra bases hoy totalmente españolas, con el Secretario Adjunto de Esestablecidas en nuestro país.

ENTREVISTAS

8'00 Carta de ajuste: Célebres

8'30 Presentación y avances

8'32 Dibujos animados: Los Su

9'00 Buscando novia a Papa:

10'02 El mundo del deporte. Ac-

11'00 Páginas sueltas. Un im-

11'30 El laberinto del silencio

ENCHUFA EL ASKAR

desto Blanch.

sus obras.

los políticos.

9'30 Telediario 2

10'00 Avances

12'30 Clerra.

compositores interpretan

persónico: Supersónico y

La credencial de la biblio-

tualidad deportiva nacio-

posible futuro. Interpretes

José Orjas, Josefina de la

Torre, Mari Delgado, Mo-

chardson.

tado para Educación, John Ri-López Rodó a quién acompaño el Secretario General de la Comisaria de Desarrollo, Sr. Irastorza, fiscutió con ambos funcionarios nor teamericanos los diversos aspectos de la colaboración entre los dos países en los campos educativo y económico con vistas al tercer plan de desarrollo español (1972), cooperación que fue acordada en agos

## to de éste año. Dos hombres

## en una

BELFAST (Irlanda del Norte), 16. (Efe) .- La muerte a tiros de

# calle de Belfast

Arthur McKenna, de 45 años, y de Alexander McVicar, de 40, ocu rrida esta tarde en Belfast, parece ser un ajuste de cuentas entre miembros disidentes de I. R. A. (ejército republicano independiente de Irlanda) organización considerada fuera de la ley en la República irlandesa.

La policía ha averiguado que las dos víctimas empujaban una furgoneta averiada, frente a un edificio en construcción en el tranquilo barrio católico de Ballymurphy, cuando llegó otra furgoneta, de la que se bajó un hombre armado, vestido de negro. Este ordenó a unos niños que iugaban en la acera que se fueran y, acto seguido, disparó diez tiros sobre los dos hombres. El primero cayó muerto en el acto, con un disparo en la garganta. El otro todavía estaba vivo cuando una mujer acudió en su socorro mientras el agresor huía en la furgeneta.

## El acuerdo...

Mercado Común tenian un mismo signo económico. Finalmenta el diputado comunista italiano Segno D'Angelo Sante manifesté con la elocuencia propia de su partido que votaría en contra, Dicho diputado, que forma parte de la comisión de relaciones económicas internacionales del parlamento, no votó en la discusión previa del informe en Bruselas abandonando la sesión a la hora de votar, pero en Estrasgurgo ha preferido declarar su posición.

EL INFORME A LAS CORTES ESPAÑOLAS

También intervino en el de bate el Presidente de la Comb sion Europea, Franco Maria Mal fatti para subrayar que el carácter politizado del mismo excedia el contenido del acuerdo.

Se pasó a votación a mano levantada, votación que resultó con mayoría absoluta para la aprobación de la resolución y el informe con cuatro votos en contra y una abstención.

El informe será transmitido al Consejo de Ministros del Mercado Común, a la comisión de las comunidades europeas y, para su conocimiento, al Gobierne español y a las Cortes Españolas. Subrayamos que ésta será la primera comunicación escrita que existirá entre el Parlamente Europeo y las Cortes.

## El Ejército es irrevocablemente el pueblo mismo

Viene de la anterior

Lugarteniente General de la

riano y orras personalidades. clusiones de la décimo primera debe conquistar. asamblea comarcal de autoridades y mandos, celebrada en esta localidad; el Alcalde, que agradeció al Ministro su presencia en el pueblo; y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, que puso de relieve la tenacidad y tesón de los hombres orensanos para solucionar los problemás que secularmente afectan a la provincia: minifundio y emigración. Señaló seguidamente que la unidad de esfuerzos es absolu-

tamente necesaria para vencer estos problemas y que, sin ella, es

imposible superarlos. Cerró el acto el Sr. Fernández Guardia de Franco, D. Luis So- Miranda que hizo un balance de la situación actual de Orense. Tras ser cumplimentado por las destacando entre las cuestiones primeras autoridades provinciales más graves que tiene planteadas y locales, el Ministro se trasladó la provincia el minifundio agria Luintra, en el municipio de No- cola que, dijo, sólo puede resolgueira de Ramuin, donde presi- verse con la colaboración decididió un acto político en el que to- da de todos. Terminó su intermaron la palabra el Jefe Provin- vención manifestando que Orense cial del Departamento de Política merece recibir lo que en justicia Social, que dio lectura a las con- le corresponde y por su esfuerzo

El acto concluyó con el "Cara al Sol", y el Ministro Secretario pronunció los gritos de ritual.

#### REUNION DEL CONSEJO PRO-VINCIAL DEL MOVIMIENTO

ORENSE, 16. (Pyresa). - Esta mañana el Ministro Secretario General del Movimiento, Sr. Fernández Miranda, acompañado del Vicesecretario General, Sr. Orti Bordás; Delegado Nacional de Juventudes, D. Gabriel Cisneros; Lugarteniente General de la Guardia de Franco, Sr. Soriano, y Delegado Nacional de Provincias, señor Ramos, ha presidido en ia Jefatura Provincial del Movimiento una reunión del Consejo Provincial, cuyos componentes le expusieron los problemas actuales de la provincia. Al final de la reunión, el Sr. Fernández Miranda expresó su satisfacción por el alto espíritu y compenetración de los miembros del Consejo.

Al mediodía el Sr. Fernández Miranda y acompañantes se trasladaron a la Casa de la Juventud, donde asistió al acto de la bendición de los locales por el Vicario General de la Diócesis, Sr. Montero Nieves, El Gobernador Civil y Jese Provincial del Movimiento, 14: Fernández Julboz pronunció un discurso en el que dijo que la Casa de la Juventud, que se abria, es el cauce que necesitan los jóvenes de hoy para no desemboear, por negativismo, en una actitud protestaria y que quedaba a su disposición un cauce para engarzar estas generaciones con las que habían traido la paz a España. A continuación, el Sr. Fernández Miranda pronunció unas breves palabras en las que, dirigiéndose a los jóvenes que en número de dos mil asistieron al acto, les dijo que ellos eran los protagonistas en la Casa de la Juventud que se inauguraba. Finalmente, los asistentes presenciaron diversas exhibiciones deportivas y artisticas y fueron obsequiados con un vino español. rada es un edificio de cinco plan-

La Casa de la Juventud inaugutas, que ha importado diez millones de peseras y cuenta con un polideportivo anejo. En sus instalaciones hay salas de juntas, salas de reuniones, de recreo, y es-pacios dedicados a las actividades culturales y artisticas, asi como las dependencias de las organizaclones juveniles.

España y CHECOESLOVAQUIA estab ecen relaciones consu ares

PARIS, 16. - (PYRE-SA). - Al mediodia de hoy y en la representación diplomática de Checocslovaquia en Paris, se ha procedido a un canje de notas entre los Embajadores de España, D. Pedro Cortina, y de Checoeslovaquia, señor Frantisek Za-

Con este canje de notas entra en vigor el acuerdo para el establecimiento de representaciones consulares y comerciales en ambos paises, acuerdo que habia sido rubricado ya en Paris como resultado de conversaciones que se celebraron los días 22 y 23 de julio último entre delegaciones de dichos paises.



terrabes

MATINAL

1'15 Apertura: Werner Müller y su orquesta.

12'30 Primera hora. Intimidad del Mar Mayor (España submarina). Coplas de Jor ge Manrique (Vispera de Nuestro Tiempo).

1'30 Conviene saber. Inglés (Lección tercera). Seguridad en el trabajo.

#### SOBREMESA

2'00 Panorama de actualidad 3'00 Noticias a las tres 3'25 Buenas tardes. Música, hu mor, etc. 5'00 Despedida y cierre.

#### TARDE

6'45 Apertura. El alma de Es-

7'00 Con vosotros. Hoy: Comen tarios sobre libros y concursos dirigidos a los mas pequeños. El Capitán Mar te XL5, hoy el episodio "Una esfera hipnótica". Retablo TV. La creación dramática, con el tema (lo cómico).

7'55 Teleclub: La herencia

#### NOCHE

8'25 Esta noche... 8'30 Novela: Las mariposas cantan, de Mercedes Balles teros.

9'00 Telediario

9'30 Los españoles. El arte de la guerra. Partiendo de "La rendición de Breda" de Velázquez, explica los caracteres y virtudes, la táctica y la técnica der soldado español a través de los siglos.

9'55 El cine: Clark Gable. -Danzad, locos, danzad. Director, Harry Beaumont. Intérpretes: Clark Gable, Joan Crawford, Lester y ghoro ....

11'30 Veinticuatro horas 11'50 Despedida y cierre

PRESENTE Y FUTURO EN RADIÓYELEVISION con UHF incorporada

18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico:

Radio

Meneu

TEL. 359 VILLARREAL

## más económicas que de madera

## perfil ranurado



Llámenos al número 22 28 95 y uno de nuestros agentes le visitará en su domicilio, sin compromiso.

DISTRIBUIDOR PARA LEVANTE BEREE



## Palardó Muebles para Oficinas y Escuelas, de madera y metálicos

Plaza Alcázar de Toledo, 15

CASTELLON

Gran Via M. Turia, 48 VALENCIA . Pintor Cabrera, 6 ALICANTE

## HUSTED NO TIENE COCHE PORQUE NO QUIERE!!! automóviles

C/. Zaragoza, 10 y 12

Teléfono 21 36 83 84

EL COCHE QUE USTES HECESTRA CON LAS FACILIDADES DE PAGO QUE LE CONVIENEN.

> SEAT 600 normal con 7.000 Ptas. de entrada SEAT 600 D: con 15.000 Ptas. SEAT 850 con 2,000 Ptas. SEAT 1.400 C: con 13.000 Ptas. GORDINE con 12,000 Ptas. R-8: con 25.000 Ptas. R-10: con 27 000 Ptas. SIMCA: con 23.000 Ptas. CITROEN BERLINA: con 15.000 Ptas. CITROEN FURGONETA: con 12.000 Ptas. MORRIS: con 30.000 Ptas. MG: con 38.000 Ptas.

¡Más de cien coches a su disposición en la exposición de «Automóviles SPORT»!

## CRONICAS V CRONISTAS

GRAVES PROBLEMAS EN NUEVA YORK

## El Alcalde Lindsay interrumpe sus vacaciones en MALLORCA

bomberos, barrenderos, policías... piden más jornal, amenazondo con la huega

UEVA YORK, 16. - (Del corresponsal de PYRESA, GUY 1 BUENO). - Dejando atrás la paz y calma de Maltorca, el Alcalde de Nueva York, Sr. Lindsay, no ha tenido más remedio que interrumpir sus vacaciones en nuestra soleada isla mediterranea para regresar a su capital y hacer frente a una serie de graves problemas. El primero, y más inmediato: A la amenaza de liuelga de los taxistas neoyorquinos. El Sindicato de los Taxistas metropolitanos ha decidido plantear reivindicaciones salariales que, a juicio de las compañías, gravarian su presupuesto anual en unos 64 millones de dólares adicionales. Las empresas anaden que es imposible atender semejante reivindicación, pues el año pasado ya perdieron siete millones de dólares. Ante la incompatibilidad de las posturas y la amenaza de una huelga inminente, la única solución que el Sr. Lindsay ha encontrado es aumentar las tarifas, a fin de hacer pagar la subida de jornales a los usuarios.

Un taxista neoyorquino viene a ganar actualmente un minimo de 150 dólares semanales, Aseguran que necesitan por lo menos 175, amén de toda suerte de beneficios marginales como pensiones, vacaciones pagadas. En realidad parecen ganar bastante más, pues un joven estudiante que hace de taxista nocturno me ha confesado ganar por lo menos unos mil doscientos dolares por mes. Como fuere, el hecho es que de aprobarse la propuesta del Alcalde, los taxis costarán en adelante 35 pesetas por los primeros 320 metros recorridos, más unas siete pesetas por cada 320 metros adicionales. Esta tarifa sólo se aplicará si en el coche viaja un único pasajero. Cada viajero adicional debera pagar unas 19 pesetas por barba.

BARRENDEROS, BOMBEROS, POLICIAS ...

Mas alla de las reivindicaciones de los conductores de los taxis neoyorquinos, se plantea con carácter agudo la demanda de aumento de jornal presentada con la amenaza de huelga

per los barrenderos municipales, los bomberos y la policia. En términos medios, estos empleados vienen a ganar actualmente unas setenta mil pesetas mensuales como sueldo inicial, amén de una serie de benedicios marginales. Pero sobre la base de una encuesta que acaba de ser desarrollada, y que revela que una familia neogorquina compuesta por el marido, la mujer y un retoño no puede vivir decentemente con menos de 1.259 dólares por mes (es decir, unas cien mil pesetas), los barrenderos, bomberos y guardias piden ahora un sueldo mínimo de 115.000 pesetas mensuales, amén de pagas extraordinarias, vacaciones pagadas y pensiones que debarian constituir el sueldo integro a tos 20 años de servicio,

Tal vez hubiera hecho bien el señor Lindsay en quedarse en Mallorca, pues por mucho que busque y rebusque en las cajas-fuertes de la Alcaldía, no parece que encontrará el dinero necesario para satisfacer semejantes exigencias. De hecho, Nueva York está en quiebra y sin ayuda econômica exterior, estafal o federal, amenaza con convertirse en una ciudad inhabitable. La basura se acumula en las calles, la policia no da abasto ,los bomberos no disponen ni de los hombres ni del material necesarios

Los aumentos pedidos ahora por los empleados municipales y los taxistas neoyorquinos tienen que ser vistos a la luz de las reivindicaciones planteadas en el ámbito nacional -desde los obreros de la General Motors hasta los ferroviarios- que, todas ellas, han exigido un incremento minimo del 36 por ciento sobre el jornal actual., La tendencia es netamente inflacionista, Es ello lo que tal vez deberá considerar el lector antes de ponerse de envidia al comprobar que un barrendero municipal neoyorquino ya gana unas cien mil pesetas mensuales. La mujer del barrendero municipal constata en efecto cada dia que aún cuando su marido le da más dinero para la compra la compra le cuesta más que lo que el marido le da. Por si fuera poco, los impuestos se llevan aqui lo mejor de las ganancias.

# Greenwhich Vinage

NUEVA YORK, 16. (Pyresa) .-Un grupo de exhibicionistas ha aprovechado las últimas jornadas de relativo calor, no sólo para pascarse en cueros por el Greenwhich Village, sino para dedicarse también a un juego nauseabundo. Los desnudistas hombres y mujeres, se revolcaron en al basura, completando el espectáculo soltando ratas vivas y cerdos entre la muchedumbre. La policia no intervino. El "New York Times" arguye que, posiblemente, hiciera bien, pues la tarea hubiera debido ser encomendada a su juicio bien sea

a los servicios de descontamina-

ción, ya sea a los barrenderos

municipales o a los empleados de

les manicomies locales.

## Nouseobundo Hoy llegará a España espectáculo el hombre del «Times»

Propietario de un imperio periodístico, lo es también de siete grandes agencias de turismo, una compañía aérea y de una rea hotelera

ONDRES, 16. (Del corresponsal de PYRESA, MA-NUEL ADRIO). - Manana, martes, llegara a España especialmente invitado per el Ministro español de Información y Turismo, el "Ciudadano Kane" de la prensa sesuda mundial, propietario de "The Times", "The Sunday Times", de "Scostman", y de otros doscientos periódicos mas esparcidos por todo el mundo, desde la India a Nigeria, desde Escocia a Canadá: Roy Herbert Thomson, lord Thomson de

Freet Street. Lord Thomson, cuya lectura favorita son los bajances de las cuentas de sus negocios, no va a España como hombre de empresaperiodistica sino en calidad de director y propietario de siete agencias de turismo, de una compañía de lujosos aviones para vuelos charter y de una importante red hoterera. "El turismo es otro medio de información", suele decir, y a el dedica gran parte del tiempo este magnate de la prensa, la radio, la televisión y el turismo, que en 1971 Hevará a España el 83 per ciento de los 350,000 turistas que volarán en sus aviones enviados por seis agencias de turismo. Cuatro dias de estancia en Mallorca y viaje de ida y vuelta cuesta en una de las agencias de lord Thomson tres mil pesetas justas, mucho menos que el viaje de ida en cualquier otra compania de linea regular,

UNA CARRERA METEORICA

Lord Thomson de Frett Street

nada antes de descubrir la te-

co, lanzandose desde alli a la gregado varios millares de perconquista de Fleet Street. Cuan- sonas. do llegó a Londres ya era propictario de una emisora de televisión independiente en Escocia y de un buen número de periódicos y cadenas de radio y T.V. en todo el mundo. En esta capital comprò primero el "Sunday Times" y poco después "The Times" que, según lord Thomson, le cuesta muchos millones, a pesar de que es el periódico más caro del país -acaba de subir a ocho pesetas el ejemplar-; pero eso no le importa demasiado pues tiene otras sustancias ubres en sus empresas para alimentar esta joya del periodismo mundial.

Para lord Thomson lo importante es la información, y si es de anuncios bien pagados mejer. Los articulos, las noticias. y los reportajes, suelen ser papublicidad,

Roy Herbert Thomson vio lograda una de sus mayores ambiciones cuando entró en la nobleza. Supo elegir, y como titulo el de Fleet Street, el más valioso, el más bonito, el más llustre que pueda un periodista,

a España en uno de sus aviones. Va, según sus palabras a trabajar aunque es alli donde más le gusta pasar sus vacaciones. rismo, el de superlujo, el de verano y el de invierno, el barato les centres de atraccien.

dos importantes cadenas en Ca- t va.

ra el rellenos que van entre la

Lord Thomson llega mañana Ahora va a promocionar el tuy el caro, en beneficio de sus agencias de viajes, de su compania aérea y de su cadena de heteles. Todo ese turismo, bien estudiado, puede favorecer a España que es la que pone al sol, las playas, las carreteras, y

## crecimiento económico...

Viene de la primera

cia conmemorativa de sa veinticinco aniversario, que fue inaugurada hoy en presencia de los delegados de ciento diecinueve paises miembros titulares y de otros dos paises asociados.

Antes de la llegada del Pontifice, el Presidente de la Conferenc'a, el chileno Hernán Santa Cruz, pronunció un d'seurso en el que h'zo un llamamiento al sentido de la sol daridad humana en el mundo, que fue uno de los motivos principales en que se fundamentó la creación de la FAO, el 16 de octubre de 1965, como derivación de la Conferencia de Hot Springs, celebrada en los Estados Unidos en mayo de 1943.

El Santo Padre llegó a la sede de la organización supranaciónal a las 11 d'rigiéndose inmed atamente a la sala de conferenc as donde estaban presentes los representantes de las ciento veintiuna naciones del mundo.

Diez minutos más tarde, desde la tribuna principal de la gran sala, Pablo VI in'e o su alccucion dedicada a conmemorar, desde el punto de vista de la Igles a Católica los pr'ne pales prob'emas relacionados con las actividades de la FAO y sobre todo, con el desarrollo, tanto desde el aspecto económico como social y mora!.

Unos treinta m nutos se prolongo el discurso del Pontifice que fue saludado con una protongada ovac ón de todos los asistentes. El Santo Padre abandonó la sala de conferenc as a las 11'45 acompanado del D'rector General de la Organizac'ón, Adde Ein. Poerma; del Pres'dente de la Conferenca, Hernan Santa Cruz, y de otros d'rigentes de la FAO para dirigirse a las salas verde y roja del ed ficio donde se hallaban cong:egados los fam liares de los funcionarios que alli trabajan. El Papa bendijo a los presentes y en el salón de las banderas hizo entr ga a la FAO con motivo de sus "bodas de p'ata" de un bajo relieve en cerám ca que representa el milagro de la multiplicación de los panes y los peces.

Con motivo de la entrega de esta ofrenda el Papa pronunció unas breves palabras en las que subrayó que el s'mbol'smo de la multipl'cación de los panes y los neces pone de man fiesto el poder divino para superar las insuficiencias, las impo'enc'as humanas.

Pablo VI concluyó invocando la Gracia Divina para que la obra de la FAO llegue a buen término y cump'a los objetivos propuestos para el b'en de la humanidad.

Segu damente el Romano Ponentró en la nobleza británica en tifice se d r gió a la "sala Pole-1962, a los 68 años, casi treinta nia" de la sede de la organ zadespues de abandonar su pro- ción, donde mantuvo un breve cofesion de contable en Canada, loquio con los altos func onar oz. donne había nacido a finales del entre los que se encontraben los sigio pasado. En 1934 adquirió representantes oficales enviados su primer periódico, luego una por algunos países -en re ellos vaemisora, luego etro periodico y rios latinoamericanos y Españaetra emisora hasta establecer para esta conferenc'a commemora-

El Papa con un ceremonial levisión "esa fábrica de hacer exento de todo protocolo, abandonó la sala de la FAO a las 12'45 Llego a la Gran Bretaña en dir g'éndose a la Ciudad del Vala década de los 50. Compró el ticano a través de las principales "Scotsman", el periódico más calles del centro de Roma por el importante de Escocia, donde mismo recorrido que hizo esta estableció su imperio periodisti- mañana en las que se habían con-

#### DISCURSO DEL PAPA

ROMA (sede de la F. A. O.), 16. (Efe). - "Los progresos cientificos más extraordinarios, las proezas técnicas más sorprendentes, el crecimiento economico más prodigioso si no van acompañados de un auténtico progreso social y moral se vuciven en definitiva contra el hombre. La felicidad esta entre nuestras manos, pero es necesario querer construirla juntos, los unos para los etros, los unos con los etros y nunca más los unos contra los otros", ha dicho Su Santidad et Papa Pablo VI durante il importante discurso que ha pronunciado esta mañana en la sede de la F. A. O. (organismo de la O. N. U. para la alimentación y la agricultura) en el curso de la solemne sesión conmemorativa del 25 an.versario de su fundación, celebrada con la asistencla de delegaciones de todos los paises miembros de dicha Organizacion.

El Pontifice, durante su discurso, se ha referido fundamentalmente a la adhesión de los Papas y de la Iglesia a los fines de la F. A. O., al programa moral del crecim ento demografico, a la necesidad de la solidaridad internacional, al problema morat del desarrollo técnico y tecnologico, a la necesidad de poner fin a escándalos tales como la carrera de armamentos, al despilfarro económico, etcétera, y a la conveniencia de marchar hacia una autoridad mundial y a un derecho internacional eficacea.

"Los historiadores pondran de relieve -ha comenzado diciendo Pablo VI- ias netalics contra-

ciones llevadas a cabe por la F. A. O., su irradiación pregresiva, su dinamismo constante, la audacia de sus miras, la variedad y la amplitud de su acción -porque ella es ante todo una institución para la acción- et coraje de sus fundadores, en fin el amor al hombre y al sentido de la fraternidad universal que son los motores de sus empresas. Subrayarán también el extraordinario desafio que vosotros habeis lanzado hoy: a medida que progresan y se organizan vuestros esfuerzos los hombres se multiplican aumenta la miseria de muchos y mientras un pequeno número sobreabunda en s'empre crecientes y variados recursos una porción cada vez más considerable de la humanidad continúa teniendo hambre de pan y de educación, y sed de dignidad. El primer decenio se desarrollo, seria vano disimularlo, marcado por un cierto desencanto de la opinión pública ante las esperanzas frustradas: ¿Habra, pues, que fatigarse, como Sisifo, en hacer redar la reca y abandonarse a la desesperanza?".

Tras referirse a la adhesion de los papas y de la Iglesia a les fines de la F. A. O., Pablo VI ha agregado: "Nos, no hemos dejado de seguir desde entonces con simpatia vuestras generosas y desinteresadas iniciativas, en particular la campaña contra ci hambre, de rendir homenaje a vuestra actividad polivalente y de llamar a los católicos del mundo entero a colaborar generosamente en unión con todos los hombres de buena voluntad. Hoy nos sentimos feliz de venir a la sede de vuestra organización, en territorio mismo de nuestra diocesis de Roma, y devolver así a la F. A. O. las numerosas visitas hechas al Vaticano por los participantes en vuestras sesiones de trabajo".

"¿Cômo podra en efecto la Iglesia, descosa del verdadero bien de los hombres, desinteresarse de una acción tan visiblemente dirigida, como la vuestra, al alivio de las más grandes angustias y empeñada en una lucha sin recompensas para dar a cada hombre de que comer para vivir, lo que se llama una verdadera vida de hombre, capaz de asegurar la subsistencia de les suyos por su trabajo y apta por su inteligencia para participar al bien común de la sociedad mediante un compromiso libremente aceptado y una actividad votuntariamente asumida?".

"Es en este plano superior -ha agregado el Papa- donde ia Iglesia intenta aportar su adhesión desinteresada a la obra grand'osa y compleja que vosotros realizais: est'mular una acción internacional para procurar a cada uno los alimentos necesarios tanto en cantidad como en calidad. Y hacer detener asi progresivamente junto con la carestía la subalimentación y la desnutrición, eliminar la causa de tantas epidemias, preparar una mano de obra cualificada y procurarle empleo necesario a fin de que el crecimiento economico vaya acompañado de ese progreso social sin el cual no existe verdadero desarrollo".

#### EL PELIGRO DE UNA CATAS-TROFE ECOLOGICA

Tras aludir a los medios tecnicos de que se sirve la F. A. O. el Pontifice ha continuado diciendo: "Pero la puesta en marcha de estas posibilidades técnicas a un ritmo acelerado no se realiza sin repercutir peligrosamente en el equilibrio natural y el deterioro progresivo de lo que se ha convenido en Hamar ambiente natural amenaza conduc'r a una verdadera catástrofe ecológica bajo el efecto de la explosión de la civilización industrial. Estamos viendo ya viciarse el aire que respiramos, degradarse el agua que bebemos, contaminarse los ríos, los lagos, y tambien los océanos hasta hacer temer una verdadera muerte biologica en un futuro próximo si no se toman pronto energicas medidas, valientemente adopta-

das y severamente ejecutadas". "Tremenda perspectva que toca a todos vosotros examinar con diligencia para evitar la disipación de los frutos de millones de años de selección natural y humana. En resumen, todo está unido, y os obliga a estar atentos a las consecuencias que a gran escala entraña toda intervención del hombre en el equilibrio de la naturaleza puesta en su armoniosa riqueza a dispostcion del hombre según el desen

amoroso del Creador". "¿El prodigioso dominio progresivo de la vida vegetal, antmal, humana -ha agregado más tarde Pablo VI- el descubrimiento de los secretes mismos de la materia, sterminaran en la anti-materia y en la explosión de la muerte? En esta hora decisiva de su historia la humanidad oscila incierta entre el temor y la esperanza, ¿Quién no lo ve hoy en dia? Los progresos científicos mas extraordinarios, las proceas tecnicas mas sorprendentes, el crecimiento económico más prodigioso si no van acompañados de un auténtico progreso social y moral revierten en definitiva contra el hombre".

"La feliridad esta en nuestras manos, pero es necesario querer construiria juntos, les unos para los otros, los unos can los otros y nunca más los unos centra los otros. Por lo demás las magnificas realizaciones de estos veinticinco años de actividades, ono eonstluyen la adquisición esen-

cial de vuestra organizacion; fa toma de conciencia por los pueblos y sus gobiernos, de la solidaridad internacional?; ¿no cons tituis vosotros por vuestra sola existencia una poderosa negación del pensamiento desengañado de la sabiduria antigua: "110mo hominis lupus"? No, el hombre no es lobo para el hombre, es su hermano, su hermano solitario y bienhechor, James a le largo de los milenios de la conmovedera aventura humana, tantos pueblos, tantos hombres habian delegado tantos representantes con una sola misión; ayudar a les hombres, a todes les hombres, a vivir a sobrevivir. Este es para nosotros, en med.o de tantas amenazas como se ciernen sobre el mundo, uno de los mejores motivos de esperan-

"Los que en el año dos mil tendran la responsabilidad de les destinos de la gran familia humana -ha añadido el Pontifice-nacen en un mundo que en cierto modo ha descubierto su interdependencia, su solidaridad en et bien y en el mal, su deber de unirse para no perecer, en resumen, de obras juntos para edificar el futuro común de la humanidad. Que vuestro circulo familiar pueda un día próx/mo sentarse también en vuestra mesa para que los hombres contribuyan finalmente todos juntos a este mismo objetivo desinteresa-

#### LA IGLESIA Y EL PROGRESO CIENTIFICO

"Nos, volvemos a repetirlo hoy -ha continuado Su Santidad -la Iglesia por su parte invita al progreso científico y técnico en todo el campo de la actividad humana, pero reivindicando siempre el respeto de los derechos inviolables de la persona humana, cuyos gerentes son en primer término los poderes publicos. Firmemente opuesta a un control de los nacimientos que según la justa expresión de nuestro venerado predecesor, el Papa Juan XXIII, se llevaria a cabo por "métedos y medios indignes del hombre".

La Iglesia hace un llamamiento a todos los responsables a obrar con audacia y generosidad por un desarrollo integral y solidario el cual entre otros efectos favorecerá sin ninguna duda una dominación razonable de la natalidad por parte de las parcjas humanas que se habrán hecho capaces de asumir libremente su destino. Per vuestra par'e, es el hombre a quien vosotros asegurais, es el hombre a quien sosteneis. ¿Cómo podreis jamás obrar contra él si no exis tir mås que para ét y por él, y no podeis seguir adelante más que con él?".

#### EL MUNDO SE JUEGA SU FUTURO

necesitara ciertamente -ha agregado el Pontificemucho dinero, Pero, ¿el mundo comprenderà finalmente que se juega su futuro?. Cuando tantos pueblos tienen hambre, cuando tantos hogares sufren miseria, cuando tantos hombres permanecen abandonados a su ignorancia, cuando faltan por construir tantas escuelas, hospitales, casas dignas de tal nombre, todo despilfarro público o privado, todo gasto de ostentación nacional o personal, toda carrera desenfrenada de armamentos resulta un escándalo intolerable. Nos, debemos denunciarla. Que los responsables nos oigan antes de que sea demasiado tarde".

"¿Como defenderse, en efecto,

de un sentimiento de profunda tristeza ante el trágico absurdo que impulsa a los hombres -a enteras naciones- a dedicar sumas fabulosas a los armamentos, a alimentar los hogares de discordia y de rivalidad, a realizar operaciones de puro prestigio, cuando las sumas prodigiosas de dinero así despilfarradas podrian bien empleadas ser suficientes para sacar a muchos países de la miseria?. Triste realidad que pesa desgraciadamente sobre la raza mo camino; nacionalismo exahumana: pobres y ricos, por una vez comprometidos en un miscerbado, racismo engendador de odio apetito de poder ilimitado, sed de dominio prepotental ¿Quién convencerá a los hombres a salir de semejantes errores?. ¿Quién será el primero que osara romper el circulo de la carrera a las armas cada vez más ruidosas, cada vez más inutil?. ¿Quien tendra la sabiticas tan aberrantes como el duria de poner término a pracfreno puesto muchas vaces a ciertas producciones agricolas a causa de falta de organización de los transportes y de los mercades". El hombre que ha sabido domesticar el atomo y vencer el espacio, ¿será, por fin, capaz de dominar su egoismo?. La humanidad -asi lo queremos esperar- llegará a hacer cesar el escandalo de la compra a precios minimos de la produción de los pueblos pobres por los países ricos que venden ellos mismos mas caros sus productos a esos mismos pueblos pobres?. Es toda una economia, demasiado frecuentemente marcada por el poder, el despilfarro y el miedo, la que hay que convertir en una economia de servicio y de frater-

## HUMOB

the transfer of the second of



-Este rayo no puede haber caido muy lejos.

...al segundo AGUSTIN BLAZQUEZ Jerez

# BBBOOKS WOULDING

17 de Noviembre, Martes.

En nombre de Castellón gracias por tu voto.